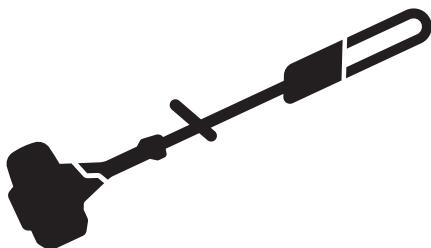




**Husqvarna®**



**115iPT4**

CS	Návod k použití	2-25
HU	Használati utasítás	26-50
PL	Instrukcja obsługi	51-76
SK	Návod na obsluhu	77-101

# Obsah

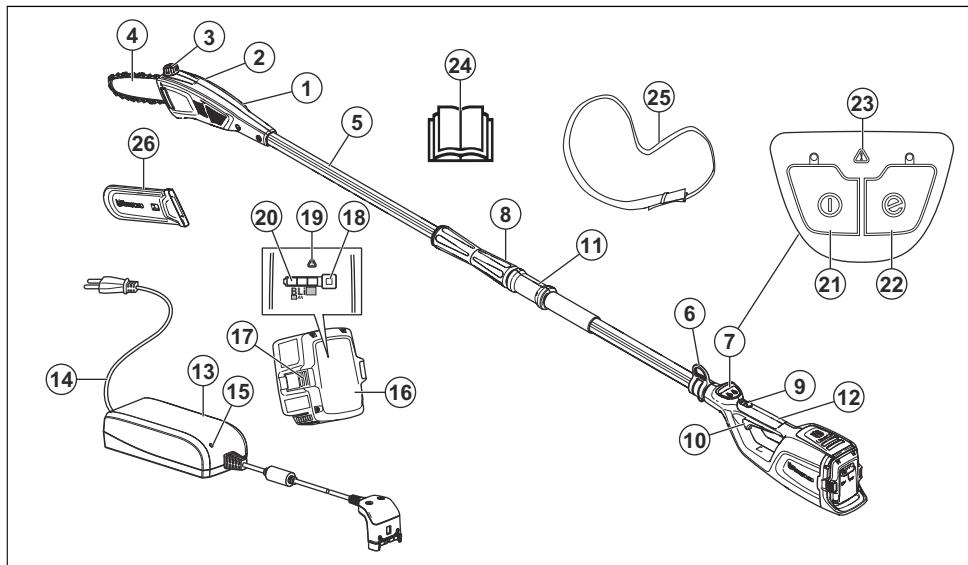
Úvod.....	2	Odstraňování problémů.....	21
Bezpečnost.....	3	Přeprava a skladování.....	22
Montáž.....	12	Technické údaje.....	23
Provoz.....	12	Příslušenství.....	24
Údržba.....	14	ES Prohlášení o shodě.....	25

## Úvod

### Doporučené použití

Používejte výrobek ke stříhání větvíček. K jiným činnostem výrobek nepoužívejte.

### Popis výrobku



- 1. Hlava pily
- 2. Knoflík pro napnutí řetězu
- 3. Nádrž oleje na mazání řetězu
- 4. Vodicí lišta
- 5. Hřídel
- 6. Opěrný hák nosného popruhu
- 7. Klávesnice
- 8. Teleskopická funkce
- 9. Pojistka spouštěče
- 10. Spouštěč
- 11. Přední rukojet'
- 12. Zadní rukojet'
- 13. Nabíječka baterii
- 14. Šnúra
- 15. Indikátor napájení a varovná kontrolka LED
- 16. Baterie
- 17. Tlačítka pro uvolnění baterie
- 18. Tlačítko ukazatele stavu baterie
- 19. Výstražná kontrolka LED
- 20. Kontrolka LED stavu baterie
- 21. Vypínač
- 22. Tlačítko SavE (Úspora energie)
- 23. Výstražná kontrolka LED
- 24. Návod k používání

25. Nosný popruh

26. Přepravní kryt

## Symboly na výrobku



**VAROVÁNÍ!** Tento výrobek může být nebezpečný! Nepozorné nebo nesprávné použití může vést k vážnému nebo smrtelnému zranění uživatele nebo někoho jiného. Je mimořádně důležité, abyste si prostudovali tento návod k obsluze a pochopili jeho obsah. Přečtěte si pozorně tento návod k používání a nepoužívejte výrobek, pokud mu zcela nerozumíte.



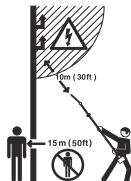
Používejte ochrannou přilbu v místech, kde hrozí pád předmětu. Vždy používejte schválenou ochranu sluchu. Vždy používejte schválenou ochranu očí.



Používejte schválené ochranné rukavice.



Používejte odolnou obuv s protiskluzovou podrážkou.



Tento výrobek není elektricky izolovaný. Pokud se výrobek dotkne vodičů s vysokým napětím nebo se dostane do jejich blízkosti, může to mít za následek smrt nebo vážné zranění. Napětí může přeskocit z jednoho místa na druhé elektrickým obloukem. Čím vyšší je napětí, tím větší je vzdálenost, kterou může oblouk přeskocit. Elektřina může rovněž procházet mezi větvemi nebo jinými předměty, zejména pokud jsou vlhké. Vždy udržujte vzdálenost nejméně 10 m mezi výrobkem a vodiči vysokého napětí nebo dalšími předměty, které se jich mohou dotýkat. Jestliže musíte pracovat uvnitř této bezpečnostní vzdálenosti, vždy se obraťte na příslušnou rozvodnou společnost a zajistěte vypnutí elektřiny dříve, než začáte práce.

Uživatel výrobku je povinen dohlédnout na to, aby se během práce nevyškytovala žádná osoba nebo zvíře v okruhu 15 metrů od stroje.

**yyyywwxxxxx**

Typový štítek s výrobním číslem. **yyyy** je rok výroby, **ww** je týden výroby a **xxxxx** je výrobní číslo.

**Povšimněte si:** Další symboly/štítky na výrobku se týkají zvláštních certifikačních požadavků pro určité obchodní trhy.



Šípky ukazují omezení pro polohu rukojeti.



— Stejnosměrný proud.



Plnění oleje na mazání řetězu.



Výrobek ani obal výrobku nelze zlikvidovat jako domácí odpad. Odevzdejte jej ve stanici pro recyklaci elektrických a elektronických zařízení.



Výrobek odpovídá příslušným směrnicím ES.

## Bezpečnost

### Definice týkající se bezpečnosti

Varování, upozornění a poznámky slouží jako upozornění na specifické důležité části návodu.



**VÝSTRAHA:** Používá se v případě nebezpečí úrazu nebo usmrcení obsluhy nebo okolních osob, pokud nejsou dodrženy pokyny uvedené v této příručce.



**VAROVÁNÍ:** Používá se v případě nebezpečí poškození výrobku, dalších materiálů či škod na majetku v blízkém okolí, pokud nejsou dodrženy pokyny uvedené v této příručce.

**Povšimněte si:** Používá se k poskytnutí dalších informací, které jsou nezbytné v dané situaci.

## Obecné bezpečnostní pokyny



**VÝSTRAHA:** Před použitím výrobku si přečtěte následující varování.

- Aby nemohlo dojít k nechtemenému spuštění výrobku, vyjměte baterii.
- Při neopatrném nebo nesprávném použití se stává tento výrobek velmi nebezpečným nástrojem. Tento výrobek může způsobit obsluze a dalším osobám vážné zranění.
- Pokud se změní původní specifikace výrobku, nepoužívejte ho. Bez schválení výrobcem neměňte žádné součásti výrobku. Používejte výhradně součásti schválené výrobcem. Nesprávná údržba může mít za následek zranění nebo smrt.
- Před použitím výrobek zkонтrolujte. Viz *Bezpečnostní zařízení na produktu na straně 7 a Údržba na straně 14*. Nepoužívejte vadný výrobek. Dodržujte pokyny pro kontrolu, údržbu a servis popsané v této příručce.
- Děti by mely být pod dozorem, aby si s výrobkem nehrály. Výrobek ani baterii nikdy nedovolte používat dětem nebo osobám, které nejsou k jejich používání vyskoleny. Věk obsluhy může být upraven místními zákony.
- Skladujte výrobek na uzamčeném místě, aby se zamezilo přístupů dětí a neoprávněných osob.
- Výrobek uchovávejte mimo dosah dětí.
- Konstrukce produktu nesmí být za žádných okolností upravována bez svolení výrobce. Vždy používejte originální příslušenství. Nepovolené úpravy nebo příslušenství mohou vést k vážnému nebo smrtelnému zranění obsluhy nebo jiných osob.

**Povšimněte si:** Použití může být upraveno národními nebo místními předpisy. Dodržujte příslušné předpisy.

## Obecné bezpečnostní výstrahy pro elektrické náradí



**VÝSTRAHA:** Pozorně si přečtěte všechna bezpečnostní upozornění a pokyny. Při nedodržení upozornění a pokynů může dojít k úrazu elektrickým proudem, požáru nebo vážnému poranění.

**Povšimněte si: Uložte si veškerá upozornění a pokyny pro použití v budoucnu.** Termín „elektrický nástroj“ v upozorněních označuje buď nástroj napájený ze sítě (kabelem), nebo napájený baterií (bezdrátový).

## Bezpečnost pracovního prostoru

- **Udržujte pracovní prostor čistý a dobře osvětlený.** Přeplněné či tmavé prostory nahrávají nehodám.
- **Nepoužívejte elektrické nástroje ve výbušném prostředí, například v přítomnosti hořlavých kapalin, plynů či prachu.** Elektrické nástroje vytvářejí jiskry, které mohou zapálit prach nebo výpar.
- **Při práci s elektrickým nástrojem musí být děti i okolostojící osoby v dostatečné vzdálenosti.** Rozptýlení může způsobit, že ztratíte kontrolu nad nástrojem.

## Bezpečnost při používání el. energie

- **Zástrčky elektrických nástrojů musí odpovídat elektrické zásuvce.** Nikdy zásuvku žádným způsobem neupravujte. U uzemněných elektrických nástrojů nepoužívejte žádné adaptéry. Původní zástrčky a odpovídající zásuvky snižují nebezpečí úrazu elektrickým proudem.
- **Zabraňte tělesnému kontaktu s uzemněnými povrchy, např. trubkami, radiátory, sporáky a chladničkami.** Pokud je lidské tělo uzemněno, hrozí větší nebezpečí úrazu el. proudem.
- **Nevystavujte elektrické nástroje deští nebo působení vlhkosti.** Pokud do elektrického nástroje vnikne voda, zvýšuje se nebezpečí úrazu elektrickým proudem.
- **Nezacházejte hrubě s napájecím kabelem.** Nikdy elektrický nástroj za kabel nenoste. Za kabel netahejte a neodpojíte nástroj od sítě taháním za kabel. Nevystavujte napájecí kabel působení tepla, oleje, nepoškodte ho ostrými hranami nebo pohyblivými částmi. Poškozený nebo ohnutý kabel zvýšuje nebezpečí úrazu elektrickým proudem.
- **Při používání elektrického nástroje venku použijte prodlužovací kabel určený pro venkovní použití.** Použití kabelu určeného pro venkovní použití snižuje nebezpečí úrazu elektrickým proudem.
- **Pokud je nezbytné pracovat s el. nástrojem ve vlnitém prostředí, použijte zdroj s proudovým chráničem.** Použití proudového chrániče snižuje nebezpečí úrazu elektrickým proudem.

## Osobní bezpečnost

- **Nebezpečí! Nepoužívejte výrobek v blízkosti nadzemního elektrického vedení.** Zařízení nebylo navrženo tak, aby poskytovalo ochranu před zásahem elektrickým proudem v případě kontaktu s nadzemním elektrickým vedením. Před použitím tyčového řetězového prořezávače si ověřte místní předpisy ohledně bezpečných vzdáleností od

- nadzemního elektrického vedení a ujistěte se, že je manipulační poloha bezpečná a bez rizika.
- Při práci s elektrickým nástrojem dávejte pozor, sledujte, co děláte a používejte zdravý rozum. Nepracujte s elektrickým nástrojem, pokud jste unaveni nebo jste pod vlivem drog, alkoholu či léků.** Při práci s elektrickým nástrojem stačí okamžik nepozornosti a následkem může být vážný úraz.
  - Používejte osobní ochranné pomůcky. Vždy používejte ochranu zraku.** Ochranné vybavení, např. protiprachová maska, neklouzavá ochranná obuv, přilba nebo ochrana sluchu, použité správným způsobem snižují nebezpečí úrazu.
  - Zabraňte náhodnému spuštění.** Před připojením k el. napájení nebo vložením baterií, zvednutím nebo nošením nástroje se přesvědčte, že je vypínač v poloze vypnuto. Přenášením elektrických nástrojů s prstem na spoušť nebo zapnutých elektrických nástrojů nahráváte nehodám.
  - Před zapnutím el. nástroje vyjměte jakýkoli seřizovací klíč nebo klíč na matice.** Klíč ponechaný na rotující části el. nástroje může způsobit úraz.
  - Nenatahujte se příliš daleko. Neustále pevně stěžuje a držte rovnováhu.** Budete tak mít lepší kontrolu nad nástrojem v neočekávaných situacích.
  - Noste vhodný oděv.** Nenoste volné oblečení ani šperky. Udržujte vlasy, oděv i rukavice mimo dosah pohyblivých částí. Pohyblivé části mohou zachytit volný oděv, šperky nebo dlouhé vlasy.
  - Pokud jsou zařízení přizpůsobena pro připojení odsávaců a lapačů prachu, musí být připojeny a správně použity.** Použitím lapačů prachu snižujete rizika spojená s výskytem prachu.
  - Nedovolte, aby rutina nabytá častým používáním nástrojů způsobila, že začnete být neopatrní a budete ignorovat bezpečnostní zásady při zacházení s nástrojem.** Neopatrný úkon může způsobit vážné zranění ve zlomku sekund.
  - Emise vibrací během skutečného používání elektrického nástroje se mohou lišit od deklarované celkové hodnoty podle způsobu použití nástroje.** Uživatelé musí podniknout bezpečnostní opatření, která je ochrání, založená na odhadu rizik při skutečných podmínkách během používání (musí vzít v úvahu všechny části provozního cyklu, kromě zapínání např. také vypínání a běh stroje ve volnoběžných otáčkách).

## Použití elektrických nástrojů a péče o ně

- Při práci s elektrickými nástroji nepoužívejte násilí. Používejte správný elektrický nástroj pro danou aplikaci.** Správný elektrický nástroj vykoná práci lépe a bezpečněji rychlostí, pro kterou byl navržen.
- Nepoužívejte el. nástroj, pokud nefunguje vypínač pro zapnutí a vypnutí.** Každý elektrický nástroj, který nelze ovládat vypínačem, je nebezpečný a musí se opravit.
- Před jakýmkoli nastavováním, výměnou příslušenství nebo uložením el. nástroje odpojte zástrčku od napájení nebo vyndejte z nástroje baterie.** Takováto preventivní bezpečnostní opatření snižuje riziko náhodného spuštění el. nástroje.
- Nepoužívané el. nástroje ukládejte mimo dosah dětí a nedovolte, aby s nástrojem pracovaly osoby, které ho dobře neznají nebo si nepřečetly tento návod k použití nástroje.** Elektrické nástroje jsou v rukou neproškolených uživatelů nebezpečné.
- Provádějte údržbu el. nástrojů. Kontrolujte chybějící zarovnání nebo spojení pohyblivých částí, rozbití jakýchkoli částí nebo jiné stavby, které mohou ovlivnit provoz elektrického nástroje.** Pokud je elektrický nástroj poškozen, nechte ho opravit. Mnohé nehody jsou způsobeny špatnou údržbou elektrických nástrojů.
- Udržujte rezací nástroje ostré a čisté.** Správně udržované rezací nástroje s ostrým ostřím jsou méně náchylné k „zakousnutí“ a snadněji se ovládají.
- Používejte elektrický nástroj, příslušenství a vsazené nože podle těchto pokynů.** V úvahu je třeba brát pracovní podmínky a prováděnou práci. Použitím elektrického nástroje k jinému účelu, než pro který je určen, může mít za následek vznik nebezpečné situace.

## Použití nástrojů napájených z baterie a péče o ně

- Baterii dobijte pouze nabíječkou specifikovanou výrobcem.** Použití nabíječky vhodné pro jeden typ bateriového modulu může pro jiný typ bateriového modulu představovat nebezpečí vzniku požáru.
- El. nástroje používejte pouze s příslušnými speciálními bateriovými moduly.** Při použití jakékoli jiné baterie hrozí riziko úrazu a požáru.
- Když baterii nepoužíváte, udržujte ji stranou od kovových předmětů, např. kancelářských sponek, mincí, klíčů, hřebíků, šroubů nebo jiných malých kovových předmětů, které by mohly spojit kontakty baterie.** Při zkratování kontaktů baterie může dojít k popáleninám nebo k požáru.
- V nevhodných podmínkách může dojít k vytěcení kapaliny z baterie; vyvarujte se kontaktu s kapalinou.** Pokud dojde k náhodnému kontaktu, opláchněte postižené místo vodou. Při zasažení očí kapalinou vyhledejte lékařskou pomoc. Kapalina vyteklá z baterie může způsobit podráždění nebo popáleniny.
- Nepoužívejte poškozenou nebo upravenou baterii nebo výrobek.** Poškozené nebo upravené baterie mohou vykazovat neočekávané chování vedoucí k požáru, výbuchu nebo nebezpečí poranění.
- Nevystavujte baterii ani nástroj ohni a nadměrným teplotám.** Vystavení ohni a teplotám nad 130 °C může způsobit explozi.

- Dodržujte veškeré pokyny k nabíjení a nenabíjejte baterii ani nástroj mimo rozsah teplot uvedený v pokynech.** Nesprávné nabíjení nebo nabíjení při teplotách mimo uvedený rozsah může mít za následek poškození baterie a zvýšené nebezpečí požáru.

## Servis

- Servis elektrického nástroje smí provádět pouze kvalifikovaná osoba za použití identických náhradních součástek.** Tím bude zajištěna bezpečnost elektrického nástroje.

## Bezpečnostní upozornění pro tyčový prořezávač – osobní bezpečnost

- Při použití tyčového prořezávače musí být všechny části těla mimo dosah řetězu pily.** Před nastartováním tyčového prořezávače zkontrolujte, zda se řetěz pily něčeho nedotýká. Stačí okamžik nepozornosti při práci s tyčovým prořezávačem a řetěz pily může zachytit váš oděv nebo tělo.
- Je zapotřebí tyčový prořezávač vždy držet pevně pravou rukou za zadní rukojet' a levou rukou za přední rukojet'.** Pokud byste drželi pilu v obráceném gardu, zvýšilo by se riziko úrazu, takže se pila takto nikdy nesmí držet.
- Držte tyčový prořezávač pouze za izolované úchopy, protože řetěz pily by se mohl dostat do styku se skrytou kabeláží nebo vlastním kabelem.** Pokud se řetěz pily dostane do styku s kabelem, který je pod proudem, může dojít k probíjení odkrytých kovových částí tyčového prořezávače a obsluha může utrpět úraz elektrickým proudem.
- Používejte ochranu očí.** Doporučujeme použít další ochranné prostředky pro ochranu sluchu, hlavy, rukou, dolních končetin a nohou. Vhodné ochranné prostředky sníží nebezpečí úrazu odlévajícími úlomky nebo náhodným kontaktem s řetězem pily.
- Nikdy nepracujte s řetězovou pilou na stromě, na žebříku, ze střechy nebo na jakékoli nestabilní podpěře.** Použití řetězové pily tímto způsobem může mít za následek vážné zranění osob.
- Vždy udržujte správný postoj a pracujte s řetězovou pilou pouze tehdy, když stojíte na pevném, bezpečném a rovném povrchu.** Na kluzkém nebo nestabilním povrchu může dojít ke ztrátě rovnováhy nebo kontroly nad tyčovým prořezávačem.
- Při řezání napružené větve dávejte pozor, aby se větev neodpružila zpět.** Když povolí napětí dřevních vláken, napružená větev může udeřit obsluhu nebo odhodit tyčový prořezávač tak, že nad ním obsluha ztratí kontrolu.
- Dávejte mimořádný pozor při řezání kerů a mladých stromků.** Tenký materiál může zachytit tyčový prořezávač a může být vržen směrem k vám nebo vás vychýlit z rovnováhy.
- Postupujte podle pokynů pro mazání, napnutí řetězu a výměnu lišty a řetězu.** Nesprávně napnutý nebo namazaný řetěz se může přetrhnout nebo může zvýšit pravděpodobnost zpětného vrhu.
- Tyčový prořezávač vždy přenášejte za přední rukojet', vypnutý a od těla.** Při přepravě nebo skladování tyčového prořezávače vždy nasadte na lištu ochranný kryt. Správnou manipulací s tyčovým prořezávačem se sníží pravděpodobnost náhodného kontaktu s pohybujícím se řetězem pily.
- Řežte pouze dřevo.** Nepoužívejte tyčový prořezávač k účelům, pro které není určen. Například: Nepoužívejte tyčový prořezávač k řezání kovů, plastů, zdiva nebo nedrevěných stavebních materiálů. Použití tyčového prořezávače k jinému účelu, než pro který je určen, může mít za následek vznik nebezpečné situace.
- Udržujte rukojeti suché, čisté a bez zbytků oleje a maziva.** Mastné rukojeti jsou kluzké a mohou způsobit ztrátu kontroly nad pilou.
- Nesnažte se kácket strom, dokud neporozumíte rizikům a neurčíte postup, jak je eliminovat.** Při kácení stromu může dojít k vážnému zranění obsluhy nebo osob v blízkosti.
- Tento tyčový prořezávač není určen ke kácení stromů.** Použíte tyčového prořezávače k jinému účelu, než pro který je určen, může mít za následek vážné zranění obsluhy nebo osob v blízkosti.
- Dúrazně doporučujeme, aby si uživatelé, kteří s pilou pracují poprvé, vyzkoušeli řezání na podpěrách na řezání dřeva.**

## Příčiny zpětného vrhu a opatření obsluhy, která mu zabraňuje

Ke zpětnému vrhu může dojít, když špička lišty narazí na nějaký objekt, nebo když se dřevo sevře a stiskne tyčový prořezávač v řezu. Při kontaktu špičky vodicí lišty s objektem může někdy dojít k náhlému zpětnému odrazu, který vymrští lištu nahoru a dozadu proti obsluze. Když dojde ke stisknutí tyčového prořezávače podél špičky vodicí lišty, může dojít k rychlému vymrštění lišty zpátky směrem k obsluze. Obě tyto reakce mohou způsobit, že ztratíte kontrolu nad tyčovým prořezávačem, a výsledkem může být vážný úraz. Nespolehujte výlučně na bezpečnostní zařízení zabudovaná v tyčovém prořezávači. Jako uživatel tyčového prořezávače byste měli podniknout několik kroků, aby při řezání nedošlo k nehodě nebo k úrazu. Zpětný vrh je způsoben nesprávným použitím tyčového prořezávače nebo nesprávnými pracovními postupy nebo podmínkami a je možné mu zabránit pomocí níže uvedených opatření:

- Tyčový prořezávač pevně držte tak, že palce a prsty budou umístěny okolo rukojeti tyčového prořezávače, držte jej oběma rukama a poloha vašeho těla a paže musí být taková, abyste odolali silám zpětného vrhu.** Při správných opatřeních může obsluha sily zpětného vrhu zvládnout. Tyčový prořezávač nepouštějte.

- Nenatahujte se příliš daleko a neřežte nad úrovni ramen.** Tím zabráníte nechátenému kontaktu špičky s objektem a budete mít lepší kontrolu nad tyčovým prořezávačem v neočekávaných situacích.
- Používejte výhradně náhradní vodicí lišty a tyčové prořezávače předepsaný výrobcem** Nesprávné náhradní vodicí lišty a tyčové prořezávače mohou způsobit přetržení řetězu nebo zpětný vrh.
- Dodržujte pokyny výrobce týkající se broušení a údržby tyčového prořezávače.** Snížení výšky hloubkoměru může vést ke zvýšení síly zpětného vrhu.

## Obecná bezpečnostní upozornění pro tyčový prořezávač

Při odstraňování uvnitřního materiálu, skladování a servisu tyčového prořezávače dodržujte veškeré pokyny. Zkontrolujte, zda je vypnutý spínač a vyjměte baterii. Neočekávaná aktivace tyčového prořezávače při odstraňování uvnitřního materiálu nebo servisu může vést k vážnému zranění osob.

## Osobní ochranné prostředky

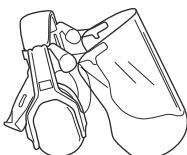


**VÝSTRAHA:** Před použitím výrobku si přečtěte následující varování.

- Při použití výrobku je nutné vždy používat schválené osobní ochranné prostředky. Osobní ochranné prostředky nemohou zcela eliminovat nebezpečí úrazu, ale v případě nehody pomáhají snížit míru poranění. Požádejte prodejce, aby vám pomohl vybrat správné vybavení.
- Pokud hrozí nebezpečí pádu nějakého předmětu, použijte přílbu.

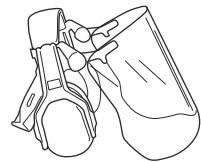


- Vždy používejte schválenou ochranu sluchu.



- Vždy používejte schválenou ochranu očí. Použijete-li štíť, je nutno použít i schválené ochranné brýle. Schválené ochranné brýle musí být v souladu

s normou ANSI Z87.1 v USA nebo EN 166 v zemích EU.



- Při určitých činnostech používejte rukavice, například při nasazování, prohlídce nebo čištění stříhacího zařízení.



- Používejte ochrannou obuv s protiskluzovými podrážkami.



- Používejte ochranné kalhoty pro práci s pilou.
- Noste oblečení vyrobené z pevné tkаниny. Vždy používejte silné, dlouhé kalhoty a dlouhé rukávy. Nepoužívejte volné oblečení, které se může zachytit o keře nebo větve. Nenoste šperky, krátké kalhoty nebo otevřenou obuv a nepracujte naboso. Stáhněte si vlasy bezpečně nahoru nad úroveň ramen.
- Mějte při ruce lékárničku.



## Bezpečnostní zařízení na produktu



**VÝSTRAHA:** Před použitím výrobku si přečtěte následující varování.

V této části je popsáno bezpečnostní vybavení výrobku, jeho účel a způsob provádění kontroly a údržby k zajištění správného provozu. Umístění těchto komponentů na výrobku naleznete v pokynech v kapitole *Popis výrobku na straně 2*.

Životnost výrobku se může zkracovat a riziko úrazů zvyšovat, jestliže se údržba neprovádí správně anebo se opravy neprovádějí odborně. Pokud potřebujete další informace, obrat' se na nejbližšího servisního prodejce.



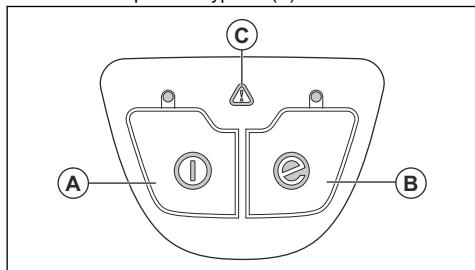
**VÝSTRAHA:** Nikdy výrobek nepoužívejte s vadnými bezpečnostními součástmi. Kontrolu a údržbu bezpečnostního vybavení výrobku je nutno provádět podle postupů uvedených v této části. V případě, že by výrobek nevyhověl při jakékoli z těchto kontrol, je nutno vyhledat autorizované servisní středisko a nechat závadu odstranit.



**VAROVÁNÍ:** Servis a opravy stroje vyžadují speciální odborné školení. To se zvláště týká servisu a oprav bezpečnostního zařízení stroje. V případě, že by stroj nevyhověl při některé z níže uvedených kontrol, je nutno vyhledat servisní opravnu. Každému zákazníkovi, který zakoupí kterýkoliv z našich výrobků, zaručujeme dostupnost profesionálních oprav a servisních prací. Pokud prodejce, který vám stroj prodal, neposkytuje servisní práce, požádejte jej o adresu naší nejbližší servisní opravny.

## Kontrola klávesnice

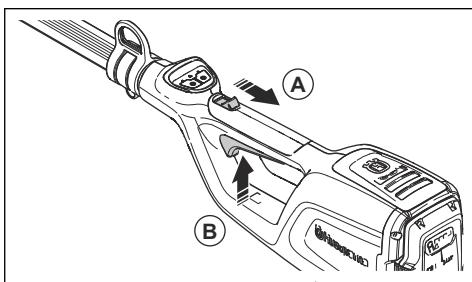
1. Stiskněte a podržte vypínač (A).



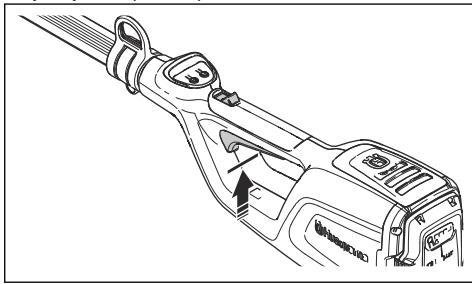
- a) Výrobek je zapnutý, když svítí kontrolka LED.  
b) Výrobek je vypnutý, když kontrolka LED nesvítí.
2. Informace o funkcích tlačítka SavE (B) naleznete v části *Spuštění funkce SavE na straně 14*.
3. Pokud svítí nebo bliká varovná kontrolka (C), řídte se pokyny v části *Odstraňování problémů na straně 21*.

## Kontrola pojistky páčky spínače

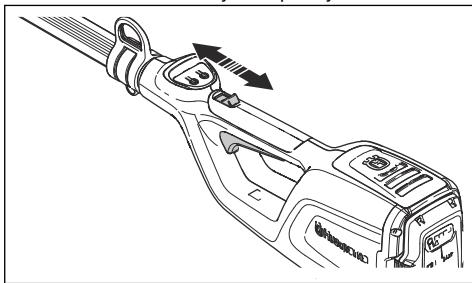
Pojistka páčky spínače brání nechtěnému spuštění výrobku. Při stisknutí pojistky (A) se uvolní páčka spínače (B). Při uvolnění rukojeti se páčka spínače a pojistka páčky spínače vrátí zpět do své původní polohy.



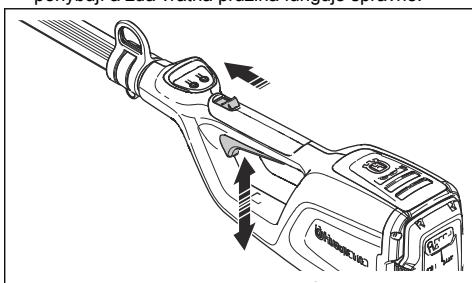
1. Je-li pojistka ve své původní poloze, ujistěte se, zda je zajištěna páčka spínače.



2. Stiskněte páčku spínače a zkontrolujte, zda se po uvolnění vrátí do své výchozí polohy.



3. Zkontrolujte, zda se páčka spínače a pojistka volně pohybují a zda vratná pružina funguje správně.



4. Spusťte výrobek, viz část *Spuštění výrobku na straně 13*.
5. Uveďte výrobek do plných otáček.

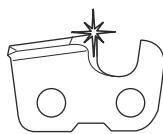
- Uvolněte páčku spínače a zkontrolujte, zda se řezací nástavec zcela zastaví.

## Bezpečnostní pokyny pro řezací zařízení

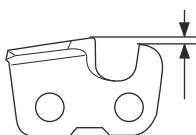


**VÝSTRAHA:** Před použitím výrobku si přečtěte následující varování.

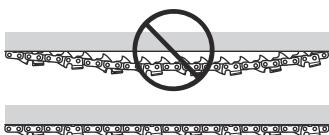
- Používejte výhradně námi doporučené kombinace vodicí lišty, řetězu pily a nástrojů na broušení. Viz pokyny v části *Údržba na straně 14*.
- Při používání nebo údržbě řetězu pily nosete ochranné rukavice. Zranění může způsobit i řetěz pily, který se nepohybuje.
- Udržujte řezací zuby správně naostřené. Postupujte podle pokynů a používejte doporučené vodítka pilníku. Poškozený nebo nesprávně naostřený řetěz pily zvyšuje nebezpečí nehod.



- Udržujte správnou výšku omezovacích zubů. Dodržujte naše pokyny a používejte doporučené nastavení výšky omezovacích zubů. Příliš velké nastavení výšky omezovacích zubů zvyšuje nebezpečí zpětného vrhu.

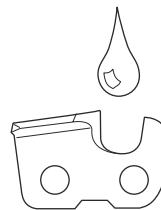


- Zkontrolujte, zda je pilový řetěz správně napnutý. Pokud není řetěz pily správně napnutý na vodicí liště, může se z lišty uvolnit. Nesprávně napnutý řetěz pily zvyšuje opotřebení vodicí lišty, řetězu pily a hnacího řetězového kola. Další informace najeznete v části *Příslušenství na straně 24*.



- Pravidelně provádějte údržbu řezacího zařízení a udržujte jej řádně namazané. Pokud není řetěz pily

řádně mazán, zvyšuje se opotřebení vodicí lišty, řetězu pily a hnacího řetězového kola.



## Bezpečnostní pokyny pro provoz



**VÝSTRAHA:** Před použitím výrobku si přečtěte následující varování a říďte se jimi.

- Zajistěte, aby se během práce nevyskytovaly v okruhu 15 m (50 stop) žádné osoby nebo zvířata. Pokud na stejném pracovišti pracuje více uživatelů, musí být udržována bezpečnostní vzdálenost nejméně 15 m. Jinak hrozí nebezpečí vážného zranění osob. Jestliže se někdo přiblíží, okamžitě vypněte výrobek. Nikdy neotáčejte výrobek, aniž byste se nejprve podívali za sebe a zkontovalovali, zda se někdo nenachází v bezpečnostní zóně.
- Výrobek nikdy nepoužívejte za špatného počasí, např. v husté mlze, v prudkém dešti, za silného větru či mrazu atd. Při práci ve velmi teplém počasí je důležité k přehřátí stroje. Práce za chladného počasí je únavná a často s sebou nese zvýšené nebezpečí, jako např. kluzkou půdu, nepředvídatelný směr pádu poraženého stromu apod.
- Nenechte děti používat výrobek nebo se zdržovat v jeho blízkosti. Jelikož lze výrobek snadno spustit, mohou jej spustit i děti, pokud nejsou celou dobu pod dozorem. Tím může dojít k nebezpečí vážného úrazu. V době, kdy není výrobek plně pod dozorem, musí být odpojená baterie.
- Zajistěte, aby další osoby, zvířata nebo jiné věci nemohly ovlivnit vaši kontrolu nad výrobkem a aby nemohly přijít do kontaktu se sekacím nástavcem nebo volnými předměty, které odmrští sekací nástavec.
- Používáte-li ochranu sluchu, vždy je nutné dávat pozor na výstražné signály nebo volání. Sejměte vždy ochranu sluchu ihned po zastavení výrobku.
- Nadměrné vystavení vibracím může u osob se zhoršenou funkci krevního oběhu vést k poruchám oběhového nebo nervového systému. V případě, že byste pocitili příznaky obtíží způsobených nadměrným vystavením vibracím, obraťte se na svého lékaře. Mezi tyto příznaky patří strnulost končetin, ztráta citu, mravenčení, píchaní, bolest, zeslábnutí, změna barvy nebo vzhledu pokožky. Tyto příznaky se obvykle objevují v prstech, na rukou nebo v zápěstí.

- Za žádných podmínek nepracujte se strojem, pokud není řezný vybavení opatřeno schváleným bezpečnostním krytem. Používání nesprávného nebo vadného krytu může způsobit vážné zranění.
- Před zahájením jakékoli práce na výrobku, jej vždy zastavte, vyjměte baterii a ujistěte se, že se zcela zastavilo řezací zařízení. Odchýlení od pokynů k ostření výrazně zvyšuje nebezpečí zpětného vrhu.
- Dostanete-li se do situace, kdy pocítíte jakoukoliv pochybnost co do práce s vybavením, požádejte o radu odborníka. Spoje se s vaším prodejcem nebo servisem. Nepoužívejte vybavení, necítíte-li se dostatečně kvalifikováni.
- Nepoužívejte vybavení, necítíte-li se dostatečně kvalifikováni.
- Nikdy výrobek nepoužívejte, když jste unaveni, po požití alkoholu či jiných drog nebo když užíváte léky, které mohou ovlivnit vás zrak, odhad nebo koordinaci pohybů.
- K prudkému vymrštění výrobku stranou může dojít, jestliže špička lišty narazí na pevný objekt. Tomu se říká zpětný ráz. Zpětný vrh může být natolik silný, že může odhodit výrobek anebo obsluhu jakýmkoli směrem a případně způsobit ztrátu kontroly nad výrobkem. Vyuvarujte se řezání špičkou lišty.
- Nikdy nepracujte s výrobkem, nemáte-li možnost přivolat pomoc v případě nehody.
- Držte dobře rovnováhu a stůjte pevně. Ujistěte se, že se můžete volně pohybovat a bezpečně stát. Zkontrolujte, zda ve vašem bezprostředním okolí nejsou nějaké překážky (koreny, kamenný, větve, jámy, příkop apod.), pro případ, že by bylo nutné se rychle přesunout. Zvláštní pozornost věnujte práci v svazitém terénu.
- Vždy zkонтrolujte pracovní oblast. Odstraňte veškeré volné předměty, jako jsou kamenný, střepy, hřebíky, ocelové dráty, šnůry apod., které by mohly být odmrštěny nebo zachyceny sekacím nástavcem.
- Počínejte si obzvláště opatrně při řezání napnutých kmene. Napnutý kmen může nečekaně odpružit a navrátit se do své přirozené polohy, jak před tak i po řezání. Nesprávná poloha vás nebo řezu může vést k tomu, že strom udeří vás nebo výrobek a vy ztratíte kontrolu. Obě okolnosti mohou způsobit vážnou nehodu.
- Držte dobře rovnováhu a stůjte pevně.
- Přeneste váhu výrobku na nosný popruh, aby byl snáze ovladatelný.
- Vždy držte výrobek oběma rukama. Výrobek držte po své pravé straně.



- Před přemístěním do jiné oblasti vypněte výrobek. Před přenášením na delší vzdálenost nebo přepravou nasadte na výrobek přepravní kryt.
- Nikdy neodkládejte výrobek, který je v chodu, aniž byste jej měli pod plnou kontrolou.
- Pokud je výrobek provozován při teplotách pod -10 °C, je nutné stroj a baterii před začátkem práce ponechat alespoň po dobu 24 hodin ve vytápěném prostoru.
- Nikdy nestújte přímo pod řezanou větví. Mohlo by to vést k vážnému či dokonce smrtelnému zranění osob.
- Dodržujte platné bezpečnostní předpisy pro práci v blízkosti nadzemního elektrického vedení.
- Tento výrobek není elektricky izolovaný. Pokud se výrobek dotkne vodičů s vysokým napětím nebo se dostane do jejich blízkosti, může to mít za následek smrt nebo vážné tělesné zranění. Napětí může přeskočit z jednoho místa na druhé elektrickým obloukem. Čím vyšší je napětí, tím větší je vzdálenost, kterou může oblouk přeskočit. Elektřina může rovněž procházet mezi větvemi nebo jinými předměty, zejména pokud jsou vlhké. Vždy udržujte vzdálenost nejméně 10 m mezi výrobkem a vodiči vysokého napětí nebo dalšími předměty, které se jich mohou dotýkat. Jestliže musíte pracovat uvnitř této bezpečnostní vzdálenosti, vždy se obrátěte na příslušnou rozvodnou společnost a zajistěte vypnutí elektřiny dříve, než zahajíte práce.
- Nesprávné řezné vybavení zvyšuje nebezpečí úrazu.

## Bezpečnostní pokyny týkající se baterií



**VÝSTRAHA:** Před použitím výrobku si přečtěte následující varování.

- Používejte výhradně baterie BLi, které doporučujeme pro vás výrobek. Baterie jsou softwarově zašifrovány.
- Používejte pouze baterie BLi, které jsou dobijecí a vhodné jako zdroj napájení pro související produkty Husqvarna. Abyste zabránili zranění, nepoužívejte baterii jako zdroj napájení pro jiná zařízení.

- Nebezpečí úrazu elektrickým proudem. Svorky baterie nepřipojte ke klíčům, šroubkům nebo jiným kovovým předmětům. Může to způsobit zkrat baterie.
- Nepoužívejte baterie, které nejsou dobíjecí.
- Nevkládejte do větracích otvorů baterie žádné předměty.
- Chraňte baterii před sluncem, teplem nebo otevřeným ohněm. Baterie může způsobit popáleniny a/nebo chemické popáleniny.
- Chraňte baterii před deštěm a vlhkým prostředím.
- Chraňte baterii před mikrovlnami a vysokým tlakem.
- Baterii nikdy nerozebírejte nebo nerozbíjejte.
- Zamezte kontaktu kůže s akumulátorovou kyselinou. Akumulátorová kyselina způsobuje zranění, poleptání a popálení kůže. Pokud se vám akumulátorová kyselina dostane do očí, nemněte si je, ale vyplachujte je velkým množstvím vody po dobu minimálně 15 minut. Pokud dojde ke styku kůže s akumulátorovou kyselinou, musíte omýt pokožku velkým množstvím vody a mýdla. Vyhledejte lékařskou pomoc.
- Baterii používejte při teplotě -10 až 40 °C (14 až 104 °F).
- Baterii ani nabíječku baterií nečistěte vodou. Viz Čištění výrobku, baterie a nabíječky baterií na straně 21.
- Nepoužívejte vadnou nebo poškozenou baterii.
- Baterie uchovávejte mimo dosah kovových předmětů, jako jsou např. hřebíky, šrouby nebo šperky.
- Uchovávejte baterie mimo dosah dětí.

## Bezpečnostní pokyny pro nabíječku baterií



**VÝSTRAHA:** Před použitím výrobku si přečtěte následující varování.

- Pokud nejsou bezpečnostní pokyny dodávány, hrozí nebezpečí úrazu elektrickým proudem nebo zkrat.
- Nepoužívejte nabíječku, která nebyla dodána s výrobkem. Při nabíjení náhradních baterií BLi používejte výhradně nabíječky QC.
- Nabíječku baterii nerozebírejte.
- Nepoužívejte vadnou nebo poškozenou nabíječku.
- Nabíječku nezvedejte pomocí napájecího kabelu. Když nabíječku baterii odpojujete z elektrické zásuvky, tahejte za zástrčku. Netahejte za napájecí kabel.
- Všechny kabely včetně prodlužovací udržujte mimo dosah vody, oleje a ostrých hran. Dejte pozor, aby

se kabel nezachytí mezi předměty, například do dveří, za plot a podobně.

- Nabíječku nepoužívejte v blízkosti hořlavých nebo korozivních materiálů. Zkontrolujte, zda není nabíječka baterii poškozená. V případě, že zaznamenáte kouř nebo požár, vytáhněte zástrčku kabelu nabíječky baterii ze zásuvky.
- Baterii nabíjejte pouze uvnitř, a to v místech s dobrým prouděním vzduchu a mimo dosah slunečního světla. Nenabíjejte baterii venku. Nenabíjejte baterii ve vlhkém prostředí.
- Používejte nabíječku baterií pouze v místech, kde je teplota v rozsahu 5 až 40 °C (41 až 104 °F). Nabíječku používejte v dobře větraném, suchém a bezprášném prostředí.
- Nevkládejte do chladicích otvorů nabíječky baterií žádné předměty.
- Nepřipojte svorky nabíječky baterií ke kovovým předmětům, protože by mohlo dojít ke zkratování nabíječky.
- Používejte schválené a nepoškozené síťové zásuvky. Zkontrolujte, zda není šnúra nabíječky baterii poškozena. Pokud používáte prodlužovací kabely, zkontrolujte, zda nejsou poškozeny.

## Bezpečnostní pokyny pro údržbu



**VÝSTRAHA:** Před prováděním údržby výrobku si přečtěte následující varování.

- Před prováděním údržby, kontroly nebo montáže výrobku vyjměte baterii.
- Obsluha smí provádět pouze takové údržbářské a servisní úkony, které jsou popsány v tomto návodu k používání. Před provedením údržby a servisu většího rozsahu se obrátte na servisního prodejce.
- Baterii ani nabíječku baterií nečistěte vodou. Silné čisticí prostředky mohou způsobit poškození plastových dílů.
- Pokud byste neprováděli údržbu, podstatně by se zkrátil životní cyklus výrobku a zvýšilo se nebezpečí nehod.
- K provádění servisu a oprav je nutné speciální školení, zejména co se týče bezpečnostních zařízení. Pokud není možné po provedení údržby schválit všechny kontroly uvedené v tomto návodu k používání, obrátte se na servisního prodejce. Garantujeme, že jsou pro váš výrobek k dispozici profesionální opravy a servis.
- Používejte pouze originální náhradní díly.

# Montáž

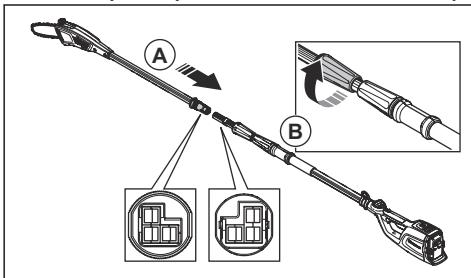
## Úvod



**VÝSTRAHA:** Než začnete montovat výrobek, přečtěte si pozorně kapitolu o bezpečnosti.

## Sestavení hřídele

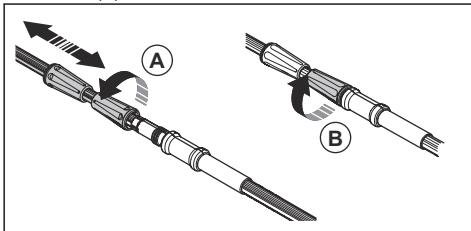
1. Zkontrolujte, zda jsou zarovnané elektrické zástrčky.



2. Zcela zapojte konce hřídele (A).
3. Dotáhněte šroubovací rukojet' na straně hlavy pily hřídele (B).

## Upravení délky hřídele

1. Povolte šroubovací rukojet' na straně skříně baterie hřídele (A).



# Provoz

## Kontrola funkcí před použitím výrobku

1. Zkontrolujte přívod vzduchu ohledně nečistot a poškození. Odstraňte z výrobku trávu a listí pomocí kartáče.
2. Zkontrolujte, zda výrobek funguje správně.
3. Utáhněte všechny matice a šrouby.
4. Zkontrolujte, zda je hlava pily rádně připevněná.
5. Zkontrolujte, zda hlava pily nevykazuje známky poškození, např. praskliny. Poškozenou hlavu pily vyměňte.

6. Zkontrolujte, zda nejsou kryty poškozené a zda jsou správně připevněné.

7. Zkontrolujte, zda není kryt poškozený.
8. Zkontrolujte, zda je kryt rádně připevněný. Nepoužívejte výrobek bez krytu.

## Připojení nabíječky baterií

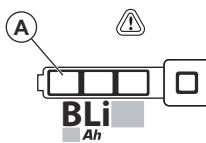
1. Připojte nabíječku baterií ke zdroji s napětím a frekvencí uvedenými na typovém štítku.
2. Zapojte zástrčku do uzemněné elektrické zásuvky. Kontrolka LED na nabíječce baterií jednou zeleně blikne.

**Pověsimněte si:** Baterie se nebude nabíjet, pokud je teplota baterie vyšší než 50 °C (122 °F). Pokud teplota překročí 50 °C (122 °F), nabíječka baterii ochladí, než ji začne nabíjet.

## Připojení baterie k nabíječce baterií

**Pověsimněte si:** Před prvním použitím nabijte baterii. Nová baterie je nabítá pouze na 30 %.

1. Zkontrolujte, zda je baterie suchá.
2. Připojte baterii k nabíječce baterií.
3. Zkontrolujte, zda se rozsvítí zelená kontrolka nabíjení na nabíječce. To znamená, že je baterie správně připojená k nabíječce baterií.
4. Když svítí všechny kontrolky LED (A) baterie, je baterie plně nabítá.



5. Když nabíječku baterií odpojíte z elektrické zásuvky, tahejte za zástrčku. Netahejte za šňůru.
6. Vjměte baterii z nabíječky.

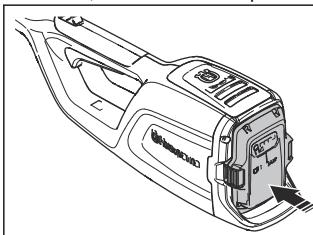
**Pověsimněte si:** Další informace naleznete v návodech přiložených k baterii a nabíječce baterií.

## Instalace baterie do výrobku



**VÝSTRAHA:** Ve výrobku používejte výhradně originální baterie Husqvarna.

1. Zkontrolujte, zda je baterie plně nabítá.
2. Vložte baterii do držáku baterie výrobku. Baterie musí jít snadno zasunout do držáku. Pokud to není možné, není instalování správné.

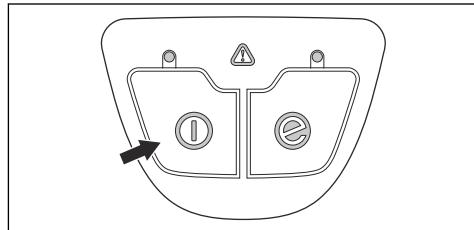


3. Zatlačte na spodní část baterie a zasuňte ji nadoraz do držáku baterie. Baterie je zajistěna na místě, jakmile uslyšíte cvaknutí.

4. Zkontrolujte, zda západky zapadnou do správné polohy.

## Spuštění výrobku

1. Stiskněte a podržte vypínač, dokud se nerozsvítí zelená kontrolka LED.



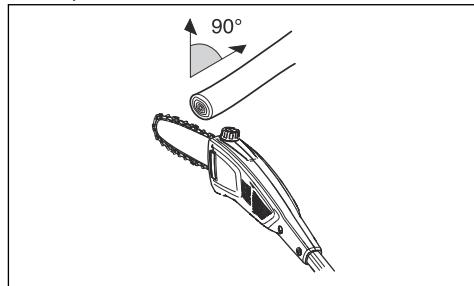
2. K nastavení rychlosti používejte páčku spínače.

## Řezání větví

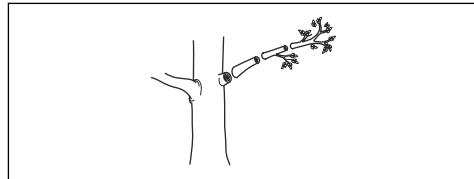


**VÝSTRAHA:** Při práci v blízkosti nadzemního elektrického vedení budte velmi opatrní. Padající větve mohou způsobit zkrat.

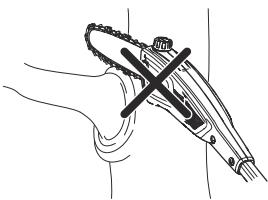
- Snažte se vždy postavit tak, abyste větve mohli řezat ve správném úhlu.



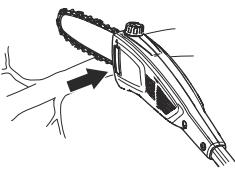
- Velké větve řezejte po částech, abyste měli větší kontrolu nad místem dopadu. Rovněž věnujte pozornost tomu, že padající větve se mohou po dopadu na zem odrazit směrem k obsluze.



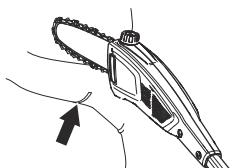
- Nikdy neřezejte vyboulená místa, ve kterých větv navazuje na kmen, jelikož by se zpomalilo hojení a zvýšilo riziko napadení houbou.



- Zarážku řezací hlavy při řezání opřete o větv. Zarážka usnadňuje práci a také brání nadskakování řezacího nástavce na větví.



- Před uříznutím větve ji nejprve zespoda nařízněte. Tím se zabrání trhání kůry, které by mohlo zpomalit hojení a způsobit trvalé poškození stromu. Naříznutí proveděte maximálně do jedné třetiny tloušťky větve, aby nedošlo k zaseknutí. Při vytahování řezacího nástavce z větve nechte řetěz běžet, aby nehrozilo jeho zaseknutí.



- Udržujte stabilní postoj a ujistěte se, že nehrozí pád větví, kamení a stromů.



**VÝSTRAHA:** Nikdy neaktivujte páčku spínače, pokud na řezací nástavec nevidíte.

## Úvod



**VÝSTRAHA:** Než začnete na výrobku provádět údržbu, přečtěte si pozorně kapitolu o bezpečnosti.

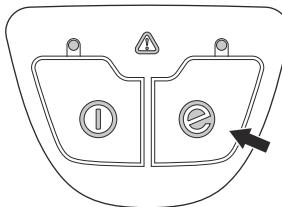


**VÝSTRAHA:** Před prováděním údržby výrobku vyjměte baterii.

## Spuštění funkce SavE

Tento výrobek je vybaven funkcí SavE. Funkce SavE zajišťuje nejdélší dobu provozu baterie.

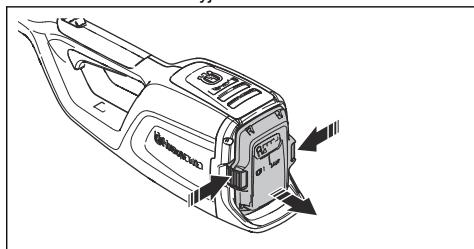
- Stiskněte tlačítka SavE. Zapnutí funkce signalizuje kontrolka LED.



- Opětovným stiskem tlačítka SavE funkci SavE vypnete.

## Zastavení výrobku

- Uvolněte páčku spínače.
- Stiskněte a podržte vypínač, dokud nezhasne zelená kontrolka LED.
- Vyjměte baterii z výrobku. Stiskněte 2 tlačítka pro uvolnění baterie a vyjměte baterii.



## Údržba

### Plán údržby



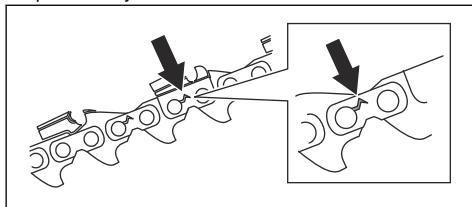
**VÝSTRAHA:** Před prováděním údržby vyjměte baterii.

Níže je uveden seznam kroků údržby, které musíte provést na výrobku. Další informace najeznete v kapitole Údržba.

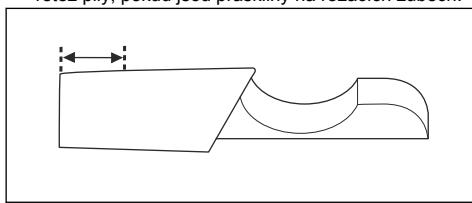
Údržba	Denně	Týdně	Měsíčně
Očistěte vnější povrch výrobku suchým hadříkem. Nepoužívejte vodu.	X		
Zkontrolujte, zda tlačítka pro spouštění a zastavení správně funguje a není poškozené.	X		
Zkontrolujte správnou funkci páčky spínače a pojistky páčky spínače z hlediska bezpečnosti.	X		
Zkontrolujte, zda fungují všechny ovládací prvky a zda nejsou poškozené.	X		
Udržujte rukojeti suché a čisté. Zkontrolujte, zda na rukojetích není přítomen olej nebo mazivo.	X		
Zkontrolujte, zda není kryt řetězu pily poškozený. Vyměňte kryt řetězu pily, pokud je poškozený.	X		
Zkontrolujte, zda jsou šrouby a matice dotažené.	X		
Vyčistěte víčko olejové nádrže.	X		
Zkontrolujte, zda fungují tlačítka pro uvolnění baterie na baterii a zda drží baterii ve výrobku.	X		
Zkontrolujte, zda není poškozená nabíječka baterii a zda funguje správně.	X		
Zkontrolujte, zda není baterie poškozená.	X		
Zkontrolujte, zda je baterie nabité.	X		
Zkontrolujte, zda není nabíječka baterií poškozená.	X		
Zkontrolujte všechny kabely, spojky a konektory. Zkontrolujte, zda není přítomno poškození nebo znečištění.		X	
Vyčistěte kryt řetězu pily.		X	
Zkontrolujte spojení mezi baterií a výrobkem. Zkontrolujte spojení mezi baterií a nabíječkou baterií.			X
Zkontrolujte, zda není poškozená hlava pily. Poškozenou hlavu pily vyměňte.	Veškerý servis hlavy pily musí provést schválený prodejce společnosti Husqvarna.		
Zkontrolujte, zda není hnaci řetězové kolo opotřebené.	Po přibližně 100 hodinách provozu nebo v případě potřeby ještě častěji vyměňte hnací řetězové kolo.		

## Kontrola žacího ústrojí

- Zkontrolujte, zda nejsou na nýtech a článcích praskliny a zda nejsou nýty volné. V případě potřeby provedte výměnu.

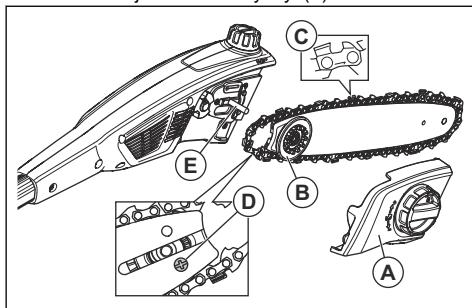


- Zkontrolujte, zda se řetěz pily snadno ohýbá ve spojích článků. Vyměňte řetěz pily, pokud je příliš tuhý.
- Určete, zda nejsou nýty a článsky opotřebené tak, že porovnáte řetěz pily s novým řetězem.
- Vyměňte řetěz pily, pokud je nejdelenší část řezacího zuba menší než 4 mm (0,16 palce). Vyměňte také řetěz pily, pokud jsou praskliny na řezacích zubech.



## Výměna vodicí lišty

- Otočte upevňovací knoflík proti směru hodinových ručiček a sejměte ochranný kryt (A).

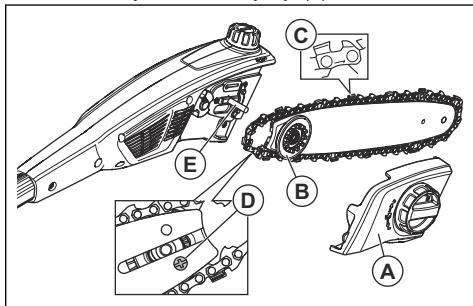


- Demontujte vodicí lištu s nasazeným řetězem pily.
- Sejměte řetěz pily z vodicí lišty.
- Odšroubujte šroub (D) a demontujte ozubené kolo. Udržujte ozubené kolo v blízkosti.
- Namontujte ozubené kolo pomocí šroubu (D) do nové vodicí lišty.
- Nasádeť řetěz pily do drážky vodicí lišty.
- Namontujte vodicí lištu a ozubené kolo (B) na kolík vodicí lišty (E).

- Nasadte řetěz pily kolem hnacího řetězového kola. Zkontrolujte, zda řezací zuby směřují od hnacího řetězového kola (C).
- Nasadte ochranný kryt (A) a otočte upevňovací knoflík ve směru hodinových ručiček.
- Napněte pilový řetěz. Viz pokyny v části *Serízení napnutí řetězu pily na straně 19*.

## Výměna řetězu pily

- Otočte upevňovací knoflík proti směru hodinových ručiček a sejměte ochranný kryt (A).



- Demontujte vodicí lištu s nasazeným řetězem pily.
- Sejměte řetěz pily z vodicí lišty.
- Nasadte nový řetěz pily do drážky vodicí lišty.
- Namontujte vodicí lištu a ozubené kolo (B) na kolík vodicí lišty (E).
- Nasadte řetěz pily kolem hnacího řetězového kola. Zkontrolujte, zda řezací zuby směřují od hnacího řetězového kola (C).
- Nasadte ochranný kryt (A) a otočte upevňovací knoflík ve směru hodinových ručiček.
- Napněte pilový řetěz. Viz pokyny v části *Serízení napnutí řetězu pily na straně 19*.

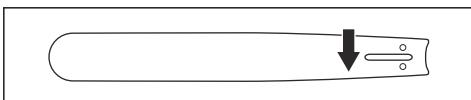
## Ostření pilového řetězu

### Informace o vodicí liště a řetězu pily

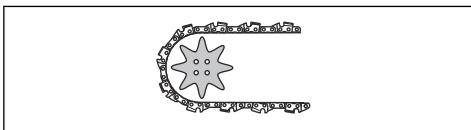
**VÝSTRAHA:** Při používání nebo údržbě řetězu pily nosete ochranné rukavice. Zranění může způsobit i řetěz pily, který se nepohybuje.

Vyměňte opotřebenou nebo poškozenou vodicí lištu nebo řetěz pily za kombinaci lišty a řetězu doporučené společností Husqvarna. To je nezbytné pro udržení bezpečnostních funkcí výrobku. Seznam doporučených kombinací lišty a řetězu naleznete v části *Příslušenství na straně 24*.

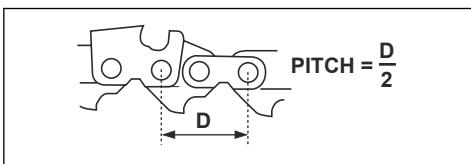
- Délka vodicí lišty, in/cm. Informace o délce vodicí lišty obvykle naleznete na zadním konci vodicí lišty.



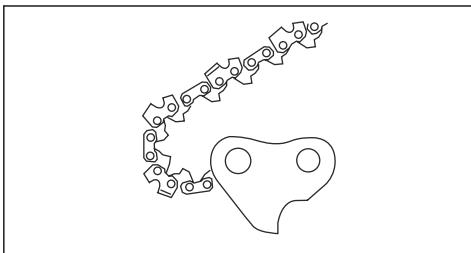
- Počet zubů na řetězovém kolečku špičky lišty (T).



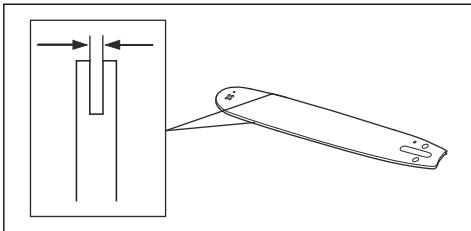
- Rozteč řetězu, in. Vzdálenost mezi vodicími články řetězu pily musí odpovídat vzdálenostem mezi zoubky na řetězovém kolečku na špičce lišty i na hnacím řetězovém kole.



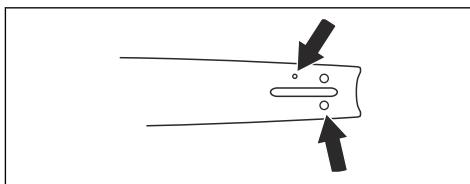
- Počet vodicích článků (ks). Počet vodicích článků závisí na typu vodicí lišty.



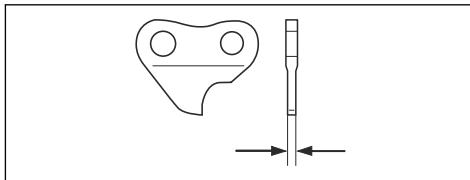
- Šířka drážky lišty, in/mm. Šířka drážky ve vodicí lišti musí být stejná jako šířka vodicích článků řetězu.



- Otvor pro mazání řetězu a otvor pro napínání řetězu. Vodicí lišta musí být vhodná pro příslušný výrobek.



- Tloušťka vodicího článku, mm/in.

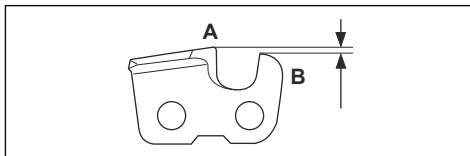


### Obecné informace o ostření frézovacích zubů

Nepoužívejte tupý řetěz pily. Pokud je řetěz pily tupý, musíte vyvinout větší tlak k zatláčení vodicí lišty do dřeva. Pokud je řetěz pily velmi tupý, nebudou se vytvářet piliny, ale pouze prach.

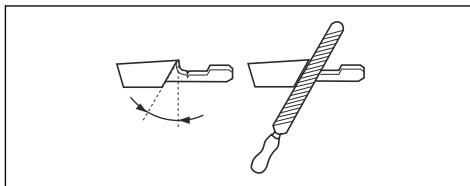
Ostrý řetěz pily prochází snadno dřevem a piliny jsou dlouhé a silné.

Rezaci zub (A) a omezovací zub (B) společně tvorí rezací část řetězu pily, tzv. rezací článek. Rozdíl výšky mezi těmito dvěma zoubky zajišťuje hloubku řezu (nastavení výšky omezovacích zubů).



Při ostření frézovacích zubů zohledněte následující informace:

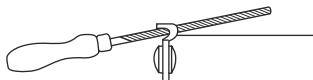
- Úhel broušení.



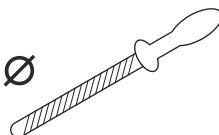
- Úhel břitu.



- Poloha pilníku.



- Průměr pilníku.



Bez správného vybavení není snadné řetěz pily správně naostřit. Používejte vodítko pilníku Husqvarna. To vám pomůže maximalizovat řezný výkon a minimalizovat nebezpečí zpětného vrhu.

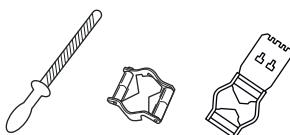


**VÝSTRAHA:** Síla zpětného vrhu se velmi zvyšuje, pokud nebudeš dodržovat pokyny k ostření.

**Povšimněte si:** Informace o ostření řetězu pily naleznete v části *Ostření řezacích zubů na straně 18*.

## Ostření řezacích zubů

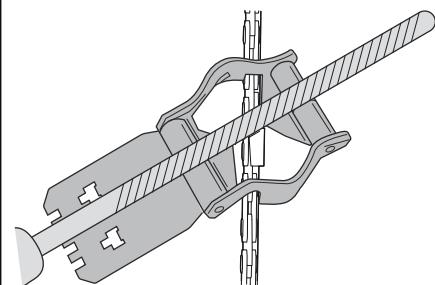
- Pomocí kulatého pilníku a vodítka pilníku naostřete řezací zuby.



**Povšimněte si:** Informace o pilníku a vodítku pilníku, které doporučuje společnost Husqvarna, naleznete v části *Příslušenství na straně 24*.

- Přiložte řádně vodítka pilníku k řezacímu zubu. Viz pokyny dodané s vodítkem pilníku.

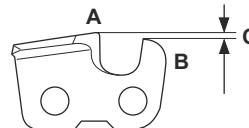
- Přejedte pilníkem z vnitřní strany řezacích zubů směrem ven. Při zpětném pohybu tlačte méně.



- Naostřete všechny řezací zuby na jedné straně.
- Otočte výrobek a naostřete zuby na druhé straně.
- Zkontrolujte, zda jsou všechny řezací zuby stejně dlouhé.

## Obecné informace o nastavení výšky omezovacích zubů

Nastavení výšky omezovacího zuba (C) se změní po naostření řezacího zuba (A). Aby bylo možné udržet maximální řezný výkon, musíte naostřením omezovacích zubů (B) docílit doporučeného nastavení výšky omezovacích zubů. Pokyny o nastavení výšky omezovacích zubů pro vás řetěz pily naleznete v části *Technické údaje na straně 23*.

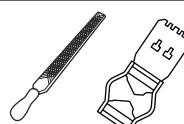


**VÝSTRAHA:** Nebezpečí zpětného odrazu se zvyšuje, jestliže je výška omezovacích zubů příliš velká!

## Nastavení výšky omezovacího zuba

Než začnete nastavovat výšku omezovacích zubů nebo ostřit frézovací zuby, přečtěte si pokyny v části *Obecné informace o ostření frézovacích zubů na straně 17*. Doporučujeme výšku omezovacích zubů upravovat při každém třetím ostření řetězu.

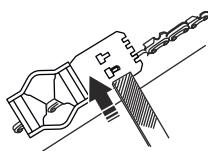
Doporučujeme vám používat naši měrku snížení omezovacích zubů. Docílujte tak správné výšky omezovacích zubů a správného úhlu hrany omezovacích zubů.



- Pomocí plochého pilníku a měrky snížení omezovacích zubů upravte nastavení výšky omezovacích zubů. Používejte výhradně měrku snížení omezovacích zubů Husqvarna. Docilíte tak správné výšky omezovacích zubů a správného úhlu hrany omezovacích zubů.
- Položte měrku snížení omezovacích zubů na řetěz pily.

**Povšimněte si:** Více informací o použití měrky snížení omezovacích zubů naleznete na obalu.

- Pomocí plochého pilníku zbruste horní část výšky omezovacích zubů, která vyčnívá nad měrkou snížení omezovacích zubů.



### Seřízení napnutí řetězu pily

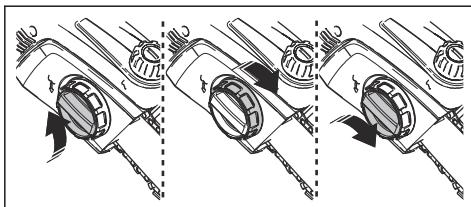


**VÝSTRAHA:** Nesprávně napnutý řetěz pily se může uvolnit z vodicí lišty a způsobit vážné zranění nebo usmrcení.

Při používání se řetěz pily prodlužuje. Je důležité pravidelně kontrolovat správné napnutí řetězu pily a v případě potřeby jej upravit. Před použitím výrobku zkонтrolujte napnutí řetězu pily. Co nejvíce napněte řetěz pily. Když ale potáhnete řetěz pily, musí se volně pohybovat po vodicí liště.

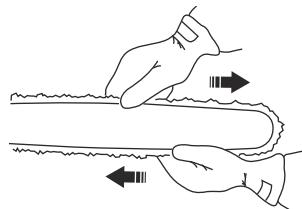
**Povšimněte si:** Nový řetěz pily má dobu záběhu. V této době kontrolujte napnutí častěji.

- Otočením upevňovacího knoflíku proti směru hodinových ručiček odjistěte seřizovač napnutí řetězu.



- Otočením seřizovače napnutí řetězu ve směru hodinových ručiček napněte řetěz pily. Co nejvíce napněte řetěz pily. Musí být pevně utažený proti vodicí liště.

- Rukou potáhněte za řetěz pily a zkontrolujte tak, že se volně otáčí a že není na vodicí liště prověšený.



- Otočením upevňovacího knoflíku ve směru hodinových ručiček zajistěte seřizovač napnutí řetězu.

### Mazání řezacího zařízení



**VÝSTRAHA:** Špatné mazání řezacího zařízení může způsobit přetržení řetězu, které může vést k vážným nebo dokonce smrtelným zraněním.

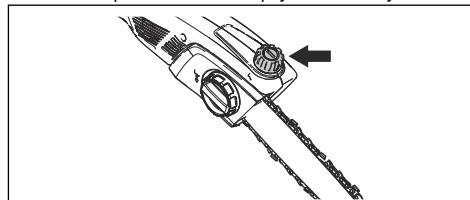


**VÝSTRAHA: Nepoužívejte vyjetý olej!** Vyjetý olej je nebezpečný pro osoby, výrobek i životní prostředí.

### Olej na mazání řetězu

- Používejte olej na mazání řetězu s dobrou přilnavostí k řetězu pily. Olej na mazání řetězu si musí udržovat správnou viskozitu za každého počasí, například během horkého léta či chladné zimy.
- Používejte olej Husqvarna na mazání řetězu, který zajišťuje maximální životnost řetězu pily a minimalizuje poškození životního prostředí. Pokud není dostupný olej na mazání řetězu Husqvarna, použijte standardní olej na mazání řetězu.
- V oblastech, kde není olej na mazání řetězu pily k dispozici, používejte převodový olej EP 90.

Pravidelně kontrolujte hladinu oleje v olejové nádrži, aby se zabránilo poškození řetězu pily a vodicí lišty.



### Doplňování oleje

Po 1 hodině provozu nebo pokud je baterie vybitá, doplňte olej na mazání řetězu.

- Odšroubujte víčko olejové nádrže v horní části hlavy pily.

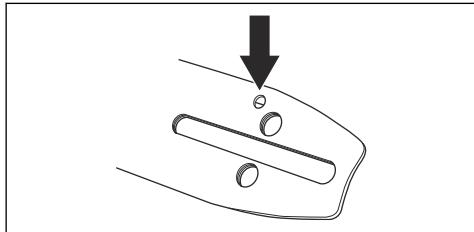
- Naplňte nádrž olejem Husqvarna na mazání řetězu.
- Připevněte víčko olejové nádrže.

### Kontrola mazání řetězu pily

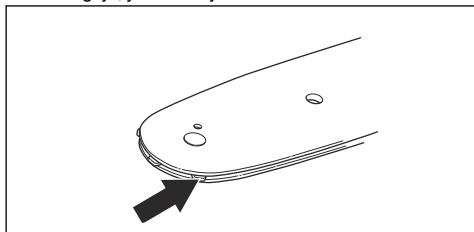
- Nastartujte výrobek a nechte jej běžet 3/4 rychlostí. Namiřte špičku vodicí lišty na světlý povrch ze vzdálenosti přibližně 20 cm (8 palců).
- Po 1 minutě se na světlém povrchu objeví olejová čára.
- Pokud se po 1 minutě nevytvorí olejová čára, vycistěte olejový kanálek ve vodicí liště. Vycistěte drážku na hraně vodicí lišty.
- Nastartujte výrobek a nechte jej běžet 3/4 rychlostí. Namiřte špičku vodicí lišty na světlý povrch ze vzdálenosti přibližně 20 cm (8 palců).
- Po 1 minutě se na světlém povrchu objeví olejová čára.
- Pokud se po 1 minutě nevytvorí olejová čára, obraťte se na schváleného prodejece.

### Kontrola při nefungujícím mazání

- Zkontrolujte, zda není ucpaný mazací kanálek lišty. V případě potřeby jej vyčistěte.

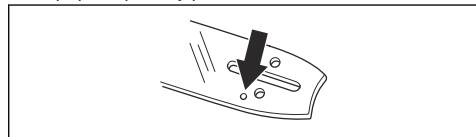


- Zkontrolujte, zda není ucpaný mazací kanálek ve skříni převodovky. V případě potřeby jej vyčistěte.
- Zkontrolujte, zda se řetězové kolečko na špičce lišty volně otáčí. V případě, že ani po provedení výše uvedených kontrol systém mazání řetězu stále nefunguje, je nutno vyhledat servisní dílnu.

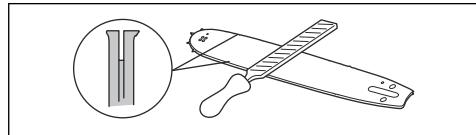


### Kontrola vodicí lišty

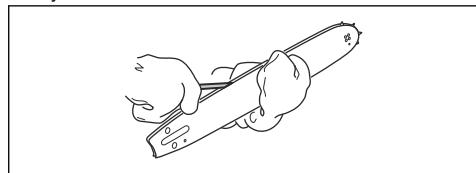
- Zkontrolujte, zda není ucpaný olejový kanálek. V případě potřeby proveďte čištění.



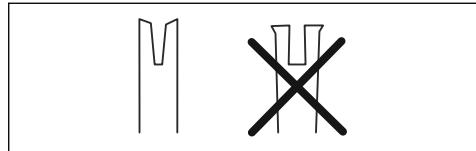
- Zkontrolujte, zda nejsou na hraně vodicí lišty otřepy. Odstraňte otřepy pomocí pilníku.



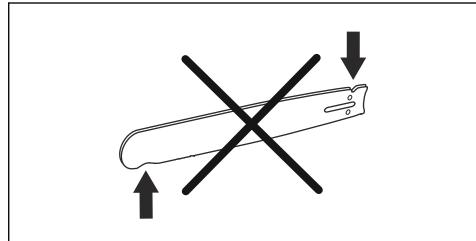
- Vycistěte drážku ve vodicí liště.



- Zkontrolujte, zda není vodicí lišta opotřebená. V případě potřeby zapalovací svíčku vyměňte.



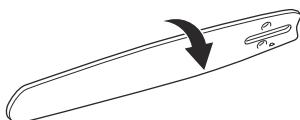
- Zkontrolujte, zda není špička lišty drsná nebo příliš opotřebená.



6. Zkontrolujte, zda se řetězové kolečko na špičce lišty volně otáčí a zda není mazací otvor v řetězovém kolečku na špičce lišty upcpaný. V případě potřeby kolečko namažte a otvor vyčistěte.



7. Denně otáčejte vodicí lištu, aby se prodloužil její životní cyklus.



## Čištění výrobku, baterie a nabíječky baterií

- Po použití vyčistěte výrobek suchou utěrkou.
- Vyčistěte baterii a nabíječku baterií suchou utěrkou. Udržujte v čistotě vodicí kolejničky baterie.
- Před použitím zkонтrolujte, zda jsou svorky na baterii a nabíječce baterií čisté.
- Pomocí kartáče vyčistěte víčko olejové nádrže.
- Vyčistěte vnitřní povrch ochranného krytu pomocí kartáče.

## Kontrola baterie a nabíječky baterií

- Zkontrolujte, zda baterie nevykazuje příznaky poškození, např. praskliny.
- Zkontrolujte, zda nabíječka baterií nevykazuje příznaky poškození, např. praskliny.
- Zkontrolujte, zda není propojovací kabel nabíječky baterií poškozený a zda na něm nejsou praskliny.

## Odstraňování problémů

### Klávesnice

Problém	Možné závady	Možné řešení
Bliká zelená kontrolka LED.	Nízké napětí baterie.	Nabijte baterii.
Bliká červená chybová kontrolka LED.	Přetížení.	Stříhací nástavec je zaseknutý. Zastavte výrobek. Vyjměte baterii. Odstraňte ze sekacího nástavce nežádoucí materiály. Uvolněte řetěz.
	Odchylka teploty.	Nechte výrobek vychladnout.
	Páčka spínače a tlačítka pro spouštění jsou stisknutý současně.	Uvolněte páčku spínače a stiskněte tlačítka pro spouštění.
Výrobek nestartuje.	Znečištěné konektory baterie.	Očistěte konektory baterie stlačeným vzduchem nebo měkkým kartáčem.
Rozsvítí se červená chybová kontrolka LED.	U výrobku je nezbytné provést servis.	Obraťte se na servisního prodejce.

### Baterie

Problém	Možné závady	Možné řešení
Bliká zelená kontrolka LED.	Nízké napětí baterie.	Nabijte baterii.

Problém	Možné závady	Možné řešení
Bliká červená chybová kontrolka LED.	Baterie je vybitá.	Nabijte baterii.
	Odchylka teploty.	Baterii používejte při teplotě -10 až 40°C (14 až 104°F).
	Přepětí.	Vyjměte baterii z nabíječky.
Rozsvítí se červená chybová kontrolka LED.	Příliš velký rozdíl napětí článků (1 V).	Obrat' se na servisního prodejce.

## Nabíječka baterií

Problém	Možné závady	Možné řešení
Bliká červená chybová kontrolka LED.	Odchylka teploty.	Nabíječku baterií používejte při teplotě 5 až 40 °C (41 až 104 °F).
Rozsvítí se červená chybová kontrolka LED.		Obrat' se na servisního prodejce.

## Přeprava a skladování

### Přeprava a skladování

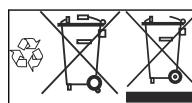
- Dodané Li-ion baterie podléhají požadavkům legislativy o nebezpečném zboží.
- Dodržujte zvláštní požadavky uvedené na obalu a označení pro komerční přepravu, platí i pro třetí strany a dopravce.
- Než odeslete výrobek, promluvte si s osobou speciálně vyškolenu ohledně manipulace s nebezpečnými materiály. Dodržujte platné národní předpisy.
- Před vložením baterie do obalu zlepzte rozpojené kontakty páskou. Vložte baterii do obalu a zajistěte ji proti pohybu.
- Před přepravou nebo uskladněním vyjměte baterii.
- Uložte baterii a nabíječku baterií na místo, které je suché a chráněné před vlhkostí a mrazem.
- Neskladujte baterii v místech, kde může docházet k výbojům statické elektřiny. Neskladujte baterii v kovovém obalu.
- Baterii skladujte na místě, kde je teplota v rozsahu 5 až 25 °C (41 až 77 °F) a mimo přímé sluneční světlo.
- Nabíječku baterií skladujte na místě, kde je teplota v rozsahu 5 až 45 °C (41 až 113 °F) a mimo přímé sluneční světlo.
- Před dlouhodobým uskladněním se ujistěte, že je baterie nabité na 30 až 50 %.
- Uložte baterii a nabíječku baterií do uzavřené a suché místnosti.

- Skladujte baterii mimo nabíječku baterií. Nedovolte, aby se děti nebo neoprávněné osoby dotýkaly zařízení. Uchovávejte zařízení na místě, které lze uzamknout.
- Před dlouhodobým skladováním výrobku jej vyčistěte a provedte kompletní údržbu.
- Před přepravou a uskladněním umístěte na výrobek přepravní kryt pro prevenci zranění a poškození.
- Během přepravy musí být výrobek bezpečně upěvněny.

### Likvidace baterie, nabíječky baterií a výrobku

Níže uvedený symbol znamená, že výrobek nelze zlikvidovat jako domácí odpad. Odevzdějte jej ve stanici pro recyklaci elektrických a elektronických zařízení. To pomůže eliminovat nebezpečí poškození životního prostředí a zdraví osob.

Další informace získáte od místních úřadů, služby zajišťující zpracování domácího odpadu nebo prodejce.



**Povšimněte si:** Tento symbol je znázorněn na výrobku nebo obalu výrobku.

## Technické údaje

### Technické údaje

		115iPT4
<b>Motor</b>		
Typ		PMDC 36V
Rychlosť řetězu, m/s		10
<b>Vlastnosti</b>		
Režim nízké spotřeby		savE
<b>Olejová nádrž</b>		
Objem, l/cm <sup>3</sup>		0,07/70
<b>Hmotnost</b>		
Bez baterie, kg/lb		4,1/9,1
<b>Hladiny hluku</b> <sup>1</sup>		
Ekvivalentní hladina akustického tlaku v uších uživatele, dB(A)		82,2
<b>Úrovně vibrací</b> <sup>2</sup>		
Hladiny vibrací v rukojetích, měřené podle normy ISO 22867, m/s <sup>2</sup>		
Zasunutá, m/s <sup>2</sup>		2,3
Vysunutá, m/s <sup>2</sup>		2,2

**Ve výrobku používejte výhradně originální baterii  
Husqvarna BLi.**

### Schválené baterie

Baterie	BLi10
Typ	Lithium-iontová
Kapacita baterie, Ah	2,0
Jmenovité napětí, V	36
Hmotnost, kg	0,8

<sup>1</sup> Ekvivalentní hladina akustického tlaku, podle normy ISO 22868, se počítá jako časově vážená celková energie pro různé hladiny akustického tlaku za různých pracovních podmínek. Typická statistická odchylka pro ekvivalentní hladinu akustického tlaku je standardní odchylka 1 dB (A).

<sup>2</sup> Uváděná data pro ekvivalentní hladinu vibrací mají typickou statistickou odchylku (standardní odchylku) 2 m/s<sup>2</sup>.

<b>Baterie</b>	<b>BLi20</b>	
Typ	Lithium-iontová	
Kapacita baterie, Ah	4,2 (VTC4)	4,0 (HD2)
Jmenovité napětí, V	36	36,5
Hmotnost, kg/lb	1,2/2,6	1,2/2,6

## Schválené nabíječky baterií

<b>Nabíječka baterií</b>	<b>QC 80</b>
Vstupní napětí, V	100–240
Kmitočet, Hz	50–60
Výkon, W	80

## Příslušenství

### Kombinace vodicí lišty a řetězu pily

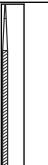
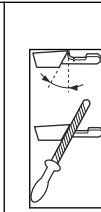
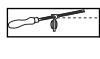
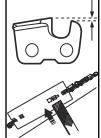
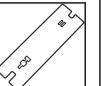
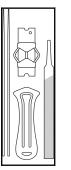
Následující kombinace mají certifikaci CE.

<b>Vodicí lišta</b>			<b>Řetěz pily</b>	
<b>Délka, palce</b>	<b>Rozteč, palce</b>	<b>Průměr, mm</b>	<b>Typ</b>	<b>Délka, počet vodicích článků</b>
10	1/4"	1,3	Husqvarna H00	58

### Pilování řetězu pily a vodítka pilníku

Používejte doporučené vodítko pilníku, aby bylo možné docílit správných brusných úhlů. Při každém broušení řetězu pily doporučujeme používat doporučené vodítko pilníku.

Pokud si nejste jisti, jaký řetěz pily máte nainstalovaný na svém výrobku, obraťte se na servisního prodejce.

  mm/palce	   mm/palce	 mm/palce	 5056981-03	 5796536-01	
00	4,0 / 5/32	85°	30°	0°	0,65/0,025

---

## ES Prohlášení o shodě

---

### ES Prohlášení o shodě

**Husqvarna AB**, SE-561 82 Huskvarna, Švédsko, tel:  
+46-36-146500, prohlašuje, že týcový prořezač

**Husqvarna 115iPT4** s výrobními čísly od roku 2018  
a dále (rok je zřetelně vyznačen v textu na typovém  
štítku a za ním následuje výrobní číslo) vyhovuje  
požadavkům následujících SMĚRNIC RADY  
EVROPSKÉ UNIE:

- ze 17. května 2006 „týkající se strojních zařízení“  
**2006/42/ES**
- z 26. února 2014 „týkající se elektromagnetické  
kompatibility“ **2014/30/EU**
- z 8. června 2011 o „omezení použití určitých  
nebezpečných látek“ **2011/65/EU**

Byly uplatněny následující normy:

**EN 62841-1:2015, EN ISO 11680-1:2011, EN  
55014-1:2017, EN 55014-2:2015**

NB 905, Intertek Deutschland GmbH, Stangenstraße 1,  
70771, LEINFELDEN-ECHTERDINGEN, Německo,  
provedla typovou zkoušku ES podle směrnice pro strojní  
zařízení (2006/42/ES) článek 12, odstavec 3b. Certifikát  
o typové zkoušce ES má číslo: **18SHW1417-01**

Huskvarna, 2018-12-10



Pär Martinsson, ředitel vývoje (Autorizovaný zástupce  
společnosti Husqvarna AB a odpovědný za technickou  
dokumentaci)

# TARTALOMJEGYZÉK

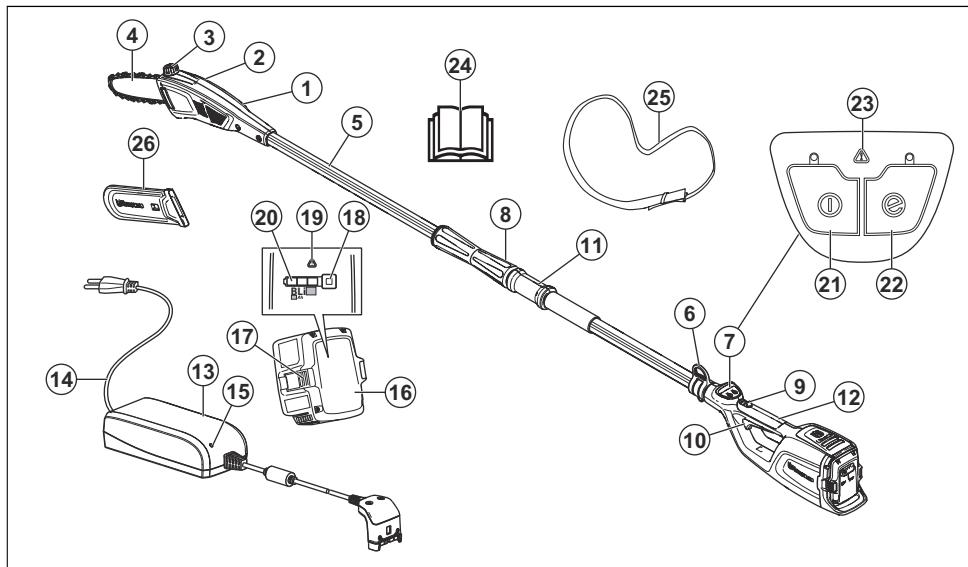
Bevezető.....	26	Hibaelhárítás.....	46
Biztonság.....	27	Szállítás és raktározás.....	47
Összeszerelés.....	36	Műszaki adatok.....	47
Üzemeltetés.....	37	Tartozékok.....	49
Karbantartás.....	39	EK megfelelőségi nyilatkozat.....	50

## Bevezető

### Rendeltetésszerű használat

A termék ágak és gallakhoz vágáshoz használható. Ne használja a terméket egyéb feladatokra.

### A termék áttekintése



- |                         |  |
|-------------------------|--|
| 1. Fürészfej            | 13. Akkumulátor töltő                    |
| 2. Láncteszítő gomb     | 14. Szál                                 |
| 3. Lánccolaj tartálya   | 15. Bekapcsolás-/figyelmeztetésjelző LED |
| 4. Vezetőlemez          | 16. Akkumulátor                          |
| 5. Nyél                 | 17. Akkumulátorkioldó gombok             |
| 6. Hevedertartó horog   | 18. Akkumulátorjelző gomb                |
| 7. Billentyűzet         | 19. Figyelmeztető LED                    |
| 8. Teleszkópos funkció  | 20. Akkumulátorjelző LED                 |
| 9. Kapcsológomb retesze | 21. Indító-/leállítógomb                 |
| 10. Kapcsológomb        | 22. SavE gomb                            |
| 11. Elülső fogantyú     | 23. Figyelmeztető LED                    |
| 12. Hátsó fogantyú      | 24. Kezelői kézikönyv                    |

25. Heveder

26. Szállítási biztosítószerkezet

## A termék szimbólumai



**FIGYELMEZTETÉS!** A termék veszélyes lehet! A vigyázatlan vagy helytelen használat komoly vagy halálos kimenetelű sérülésekhez vezethet a dolgozó illetve környezete számára. Rendkívül fontos, hogy végigolvassa és megértse a használati utasítást. A termék használatba vétele előtt olvassa el figyelmesen a használati utasítást, és győződjön meg róla, hogy megértette a benne foglaltakat.



Használjon védősisakot minden olyan helyen, ahol tárgyak hullhatnak le. Használjon jóváhagyott fülvédőt. Használjon jóváhagyott védőszemüveget.



Használjon jóváhagyott védőkesztyűt.



Használjon csúszásálló munkavédelmi baktancsot.



A nyílak a fogantyú végelyezeteit mutatják.



Egyenáram.



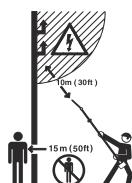
Láncolajbetöltő.



A termék és a termék csomagolása nem minősül háztartási hulladéknak. Újrahasznosítását egy elektromos és elektronikus berendezések újrahasznosítására szolgáló ponton kell elvégezni.



Ez a termék megfelel a vonatkozó EK-irányelveknek.



Ez a termék nem rendelkezik elektromos szigeteléssel. Ha a termék nagyfeszültségű vezetékre ér vagy annak a közelébe kerül, súlyos, akár halálos sérüléshez is vezethet. A villamos áram átvíelhet egyik pontról a másikra. Minél nagyobb a feszültség, az áram annál nagyobb távolságot képes átugrani. A villamos áram ágakon és más tárgyakon is áthalthat, különösen, ha azok nedvesek. Mindig tartson legalább 10 méteres távolságot a termék és a nagyfeszültségű vezetékek és/vagy a vezetékekhez éró tárgyak között. Ha ezen a biztonsági távolságon belül kell végeznie a munkát, minden vegye fel a kapcsolatot az illetékes áramszolgáltatóval, hogy a munka megkezdése előtt meggyőződhessen az áram kikapcsolásáról.

A termék kezelőjének ügyelnie kell arra, hogy a munka során se ember, se állat ne jöjjön 15 m-nél közelebb a munkaterülethez.

yyyywwxxxxx

A sorozatszám a típusáblán szerepel. Az **é** a gyártási év, a **hh** a gyártási hét, az **xxxxx** pedig a sorozatszám.

**Megjegyzés:** A terméken szereplő többi jel/címke egyes piacok specifikus vizsgáztatási követelményeire vonatkozik.

## Biztonság

### Biztonsági meghatározások

A figyelmeztetések, óvintézkedések és megjegyzések a használati utasítás kiemelten fontos részeire hívják fel a figyelmet.



**FIGYELMEZTETÉS:** Akkor használatos, ha a kézikönyv utasításainak be nem tartása esetén fennáll a kezelő vagy a közelben

tartózkodók sérülésének vagy halálának veszélye.

**VIGYÁZAT:** Akkor használatos, ha a kézikönyv utasításainak be nem tartása esetén fennáll a vagyoni kár, illetve a termék vagy a környező terület károsodásának veszélye.

**Megjegyzés:** További információt biztosít az adott helyzetben szükséges tennivalókról.

## Általános biztonsági utasítások



**FIGYELMEZTETÉS:** A termék használata előtt olvassa el az alábbi figyelmeztetéseket.

- Vegye ki az akkumuláltot annak biztosítására, hogy a termék ne indulhasson be véletlenül.
- Ez a termék veszélyes szerszám, ha nem körültekintően járnak el a használata során, vagy nem megfelelőképpen használják. A gép a kezelő és mások súlyos sérülését és halálát okozhatja.
- Ne használja a terméket, ha megváltozott az eredeti specifikációja. Ne cseréljen a terméken alkatrész a gyártó jóváhagyása nélkül. Csak a gyártó által jóváhagyott alkatrészeket használjon. A nem megfelelő karbantartás súlyos, akár végzetes sérüléssel is járhat.
- Használat előtt ellenőrizze a terméket. Lásd: *Biztonsági eszközök a terméken* 32. oldalon és *Karbantartás* 39. oldalon. Ne használjon hibás terméket. Végezze el a jelen használati utasításban előírt ellenőrzési, karbantartási és szervizmunkálatokat.
- Biztosítsa, hogy a gyermekek ne játszanak a termékkel. Soha ne engedje, hogy gyermek vagy a termék használatában nem járta személy használja vagy szervízelje a terméket, illetve az akkumuláltot. A helyi törvények szabályozhatják a felhasználó korát.
- Tartsa a terméket zárátható helyen, ahol gyermek vagy jogosultan személy nem féhet hozzá.
- A termék gyermekktől elzárva tartandó.
- A termék eredeti kivitelezésén a gyártó cégt engedélye nélkül semmilyen módosítást sem szabad végezni. Mindig eredeti tartozékokat használjon. A nem engedélyezett módosítások és/vagy pótalkatrészek komoly sérülésekhez, illetve akár a kezelő vagy más személyek halálához is vezethetnek.

**Megjegyzés:** A használatot országos vagy helyi törvények szabályozhatják. Tartsa be a vonatkozó előírásokat.

## A motoros szerszámmal kapcsolatos általános biztonsági figyelmeztetések



**FIGYELMEZTETÉS:** Olvassa el az összes biztonsági figyelmeztetést és az összes utasítást. A figyelmeztetések és az utasítások figyelmen kívül hagyása áramütést, tüzet és/vagy komoly sérülést okozhat.

**Megjegyzés:** Tegyen el minden figyelmeztetést és utasítást, mert a jövőben szüksége lehet rájuk. A „motoros szerszám” kifejezés a figyelmeztetésekben a hálózatról működő (vezetékes) motoros szerszáma vagy az akkumulátorról működő (vezeték nélküli) motoros szerszámra vonatkozik.

## A munkaterület biztonsága

- Tartsa a munkaterületet tisztán és világítsa meg jó. A zsúfolt vagy sötét területeken könnyen bekövetkeznek balesetek.
- Ne működtesse a motoros szerszámot robbanásveszélyes környezetben, pl. gyúlékony folyadékok, gázok vagy por jelenlétében. A motoros szerszám szikrát vethet, amely begyűjthet a port vagy a kipárolgást.
- Tartsa távol a gyermekeket és a személylődöket a motoros szerszám működtetése közben. A figyelem elvonása miatt elvesztheti az uralmát a szerszám felett.

## Elektromos biztonság

- A motoros szerszám dugaszának illeszkednie kell az aljzatba. A dugón soha semmilyen átalakítást ne végezzen. Ne használjon adapter dugaszat a földelt motoros szerszámokhoz. Kisebb az áramütés veszélye, ha eredeti dugókat és hozzájuk illő aljzatokat használ.
- Kerülje el az érintkezést a földelt felületekkel, pl. csövekkel, radiátorokkal, tűzhelyekkel és hűtőszekrényekkel. Megnövekszik az áramütés veszélye, ha teste le van földelve.
- Ne tegye ki a szerszámot esőnek, és ne tartsa azt nedves környezetben. A szerszámba kerülő víz megnöveli az áramütés kockázatát.
- Ne bájonon durván a kábelrel. A kábel ne használja a motoros szerszám hordozására, húzására vagy a dugasz kihúzására. Tartsa távol a kábelt hőtől, olajtól, éles szélektől vagy mozgó alkatrészektől. A megsérült vagy összegabalyodott kábel megnöveli az áramütés kockázatát.
- Ha kültéri használja a szerszámot, használjon kültéri használatra megfelelő hosszabbítókábelt. A kültéri alkalmazáshoz megfelelő hosszabbító használata csökkenti az áramütés veszélyét.
- **Ha a motoros szerszámot feltétlenül nedves helyen kell használni, alkalmazzon földzárlati**

**áramköri megszakítóval (GFCI) védett tápellátást.**  
GFCI használatával csökkenthető az áramütés kockázata.

## Személyes biztonság

- Veszély! Ne használja elektromos távvezetékek közelében.** A készülék nem véd az áramütéssel szemben, ha az magasfeszültségű távvezetékkel érintkezik. Tartsa be a helyi rendelkezéseket, amelyek előírják a magasfeszültségű távvezetéktől tartandó biztonságos távolságot, és a magassági ágvágot használata előtt győződjön meg róla, hogy üzemeltetés közben testtartása biztonságos.
- Legyen elővigyázatos, figyeljen arra, amit csinál, és használja a józan eszét a motoros szerszám működtetése során. Ne használja a motoros szerszámot, ha fáradt, vagy ha gyógysszer, gyógykezelés vagy alkohol hatása alatt áll. A szerszám működése közben egy pillanatnyi figyelemkiesés súlyos személyi sérülést okozhat.**
- Használjon személyi védőfelszerelést. Mindig használjon szemvédot.** A megfelelő környezetben a védőfelszerelések, például a pormaszik, a csúszáságtól védőcipők, a kemény fejvédő és a fülvédő használata csökkenti a személyi sérülések kockázatát.
- Akadályozza meg a véletlen indítást. Ellenőrizze, hogy a főkapcsoló kikapcsolt állásban van-e, mielőtt csatlakoztatja az áramforrást és/vagy az akkumulátort, illetve felveszi vagy szállítja a szerszámot.** Az ujjai kapcsolón tartásával vagy a bekapcsolt motoros szerszám áram alá helyezésével balesetet okozhat.
- Távolítsa el minden beállító kulcsot vagy csavarkulcsot, mielőtt bekapcsolná a motoros szerszámot.** A motoros szerszám forgó alkatrészehez csatlakozó kulcs vagy más szerszám személyi sérülést okozhat.
- Ne nyúljon át a gépen. Mindig szilárдан álljon a talajon, és őrizze meg az egyensúlyát.** Így jobban uralhatja a motoros szerszámot váratlan helyzetekben.
- Öltözökönjen megfelelően. Ne viseljen ékszereket, rövidnadrágot, szandált, illetve ne legyen mezítláb.** Tartsa távol a haját, ruházatát és kesztyűjét a mozgó alkatrészektől. A mozgó alkatrészek bekapthatják a laza ruhát, az ékszert vagy a hosszú hajat.
- Ha a készülékhez csatlakoztatható porgyűjtő berendezés, akkor mindig csatlakoztassa és használja azt.** A porgyűjtő alkalmazása csökkenti a porral kapcsolatos veszélyeket.
- A szerszámok rendszeres használatából adódó tapasztalata ne vezessen oda, hogy a terméket könnyműiben, a szerszámbiztonsági alapelvek figyelmen kívül hagyásával működteti.** Egy gondatlanul kivitelezett művelet akár egy századnásodperc alatt is súlyos sérüléshez vezethet.

• A szerszámép használata során kibocsátott rezgések értéke a használat módjától függően eltérhet a deklarált teljes értéktől. A kezelőknek meg kell határozniuk a biztonsági intézkedéseket önmaguk védelme érdekében az adott használati körülmények közötti becsült kitettség alapján (figyelembe véve az üzemelési ciklus minden részét, tehát azt is, amikor a szerszám ki van kapcsolva, illetve amikor üresjáratban működik).

## A motoros szerszám használata és karbantartása

- Ne eröltesse a motoros szerszámot. Használjon a feladathoz megfelelő motoros szerszámot.** A megfelelő szerszámép jobb és biztonságosabb munkát fog végezni azon a sebességen, amire terveztek.
- Ne használja a motoros szerszámot, ha a kapcsoló nem kapcsolja ki vagy be.** A kapcsolóval nem vezérelhető szerszámépek veszélyesek és javítandók.
- Húzza ki a dugaszt az áramforrásból és/vagy vegye ki az akkumulátort, ha bármilyen beállítást végez, kicsérél egy tartozékot vagy tárolja a motoros szerszámot.** Az ilyen megelőző biztonsági intézkedések csökkentik a motoros szerszám véletlen elindításának veszélyét.
- A nem használt motoros szerszámot tartsa távol a gyermekektől, és ne engedje, hogy olyan személyek működtessék a motoros szerszámot, akik nem ismerik a motoros szerszámot és ezeket az utasításokat.** A motoros szerszámok képzetlen felhasználók kezében veszélyt jelentenek.
- Tartsa karban a motoros szerszámokat. Ellenőrizze a mozgó alkatrészek hibás elhelyezkedését és rögzítését, az alkatrészek sérülését, és minden olyan állapotot, amely hatással lehet a szerszám működésére. Ha sérült, javítassa meg a motoros szerszámot használat előtt. A rosszul karbantartott motoros szerszámok rengeteg balesetet okoznak.**
- Tartsa élesen és tisztán a vágószerszámokat.** A megfelelően karbantartott, éles vágószerszámok kevésbé hajlamosak a beszorulásra, és könnyebben uralni őket.
- A szerszámot, a tartozékokat és az alkatrészeket stb. ezen utasításokkal összhangban használja, vegye figyelembe a munkakörülményeket és az elvégzendő feladatot.** Ha a motoros szerszámot másfélé tevékenységre használják, mint amire terveztek, veszélyes helyzet állhat elő.

## Az akkumulátor használata és karbantartása

- Csak a gyártó által meghatározott töltővel töltse.** Az a töltő, amelyik az egyik típusú akkumulátorhoz használható, tűzveszélyes lehet, ha másik típusú akkumulátorral használják.
- A motoros szerszámokat csak a típusunknak megfelelő akkumulátorokkal használja.** Bármilyen

más típusú akkumulátor használata sérülés- és tűzveszélyes.

- **Amikor az akkumulátort nem használja, tartsa távol más fémtárgyaktól, például gémkapcsoktól, érméktől, kulcsoktól, tüktől, csavaroktól vagy más kisebb fémtárgyaktól, amelyek összekapcsolhatják a sarukat.** Az akkumulátorok rövidre zárása égést vagy tüzet okozhat.
- **Nem megfelelő körülmények hatására az akkumulátorból folyadék szívároghat ki.** Kerülje az érintkezést. Ha ez véletlenül mégis megtörténik, öblítse le vízzel. Ha a folyadék szembe kerül, forduljon orvoshoz. Az akkumulátorból távozó folyadék irritációt vagy égési sérülést okozhat.
- **Ne használjon sérült vagy módosított akkumulárt vagy szerszámat.** A sérült vagy módosított akkumulátorok kiszámíthatatlanul viselkedhetnek, ami tüzet, robbanást vagy sérülést okozhat.
- **Az akkumulátor vagy szerszámot ne tegye ki tűznek vagy túl magas hőmérsékletnek.** A tűznek való kitettség, illetve a 130 °C feletti hőmérséklet robbanást okozhat.
- **Kövesse a töltésre vonatkozó utasításokat, és ne töltse az akkumulárt vagy a szerszámot az utasításokban megadott hőmérséklet-tartományon kívül.** A nem megfelelő, illetve a megadott tartományon kívül eső hőmérsékleten való töltés károsíthatja az akkumulárt és növeli a tűzveszélyt.

## Szervizelés

- **A motoros szerszám szervizelését képzett szerelővel végeztesse el, aki kizárolag eredeti cseréalkatrészeket használ.** Így fenntartható a motoros szerszám biztonsága.

## A magassági ágvágóval kapcsolatos biztonsági figyelmeztetések – Személyes biztonság

- **Az ágvágó használatakor minden testrészét tartsa távol a fűrészlánctól.** Az ágvágó beindítása előtt győződjön meg róla, hogy a fűrészlánc semmihez sem ér hozzá. Az ágvágó használatakor a fűrészlánc egy pillanatnyi figyelmetlenség hatására is belekaphat ruházatába vagy testeibe.
- **Mindig fogja szilárdan az ágvágót, a jobb kézzel a hátsó, bal kézzel az elülső fogantyút.** Soha ne cserélje fel a kezét, mert ez növeli a személyi sérülés veszélyét.
- **Az ágvágót kizárolag a szigetelt fogófelületeinél tartsa, mert a vágófej belevághat a rejtegett kábelekhez vagy a saját zsinórjába.** Ha a fűrészláncok feszültség alatt álló vezetékekkel érintkeznek, az ágvágó bonyolys fémrészei is feszültség alá kerülnek, és így a kezelőjét áramütés érheti.

• **Viseljen védőszemüveget.** További biztonsági felszerelés használata is javasolt a hallás, fej, kézfej, láb és lábfej védelmére. A megfelelő védőfelszereléssel mérsékelhető az elrepülő törmelék vagy a fűrészlánc véletlen érintése okozta személyi sérülés.

- **Ne működtesse a láncfűrészt fán, létrán és háztetőn állva, vagy egyéb instabil állványon.** A láncfűrész ilyen módon történő működtetése súlyos személyi sérüléshez vezethet.
- **Mindig gondoskodjon a megfelelő alapzatról, és csak stabil, biztonságos és vízszintes felületen állva használja a láncfűrészt.** Síkos vagy instabil felületen elvesztheti egyensúlyát vagy uralmát az ágvágó felett.
- **Feszültség alatt álló ág vágásakor számoljon a visszacsapódás lehetőségével.** A farostok feszültségeinek megszűnésekor az ág a kezelőnek csapódhat, illetve úgy mozdulhat, hogy a kezelő elveszti uralmát az ágvágó felett.
- **Bokrok és fiatal fák vágása különös körültekintést igényel.** A vékony anyag beleakadhat az ágvágóba, és a kezelő felé csapódhat, vagy kimozdíthatja a kezelőt az egyensúlyából.
- **Kövesse a kenésre, láncfeszítésre, valamint a vezetőlemez és a lánc cseréjére vonatkozó utasításokat.** Ha a fűrészlánc feszessége vagy kinése nem megfelelő, akkor a lánc elszakadhat, illetve nagyobb a veszélye a visszaruágásnak.
- **Az ágvágót az elülső fogantyúnál fogva, mindig kikapcsolt állapotban, testtől elfordítva hordozza.** Az ágvágót minden felhelyezett vezetőlemez-burkolattal szállítsa vagy tegye el. Az ágvágó helyes kezelésével csökkenthető a mozgásban lévő fűrészlánc véletlen érintésének valószínűsége.
- **Csak fát vágjon. Ne használja az ágvágót a rendeltetésének nem megfelelő célra.** Például: ne vágjon az ágvágóval fémet, müanyagot, falazatot vagy nem faból készült építőanyagot. Az ágvágónak a rendeltetésétől eltérő használata veszélyes helyzeteket idézhet elő.
- **A fogantyúkat tartsa szárazon, tisztán, olaj- és zsírmentesen.** A zsíros, olajos fogantyú csúszik, így elvesztheti uralmát a gép felett.
- **Csak akkor vágjon ki fát, ha ismeri az azzal járó kockázatokat, és hogy azok hogyan kerülhetők el.** Fa kivágásakor súlyos sérülést szenvedhet a kezelő vagy a közelben tartózkodók.
- **Az ágvágó nem használható fa kivágásához.** Az ágvágónak a rendeltetésétől eltérő használata a kezelő vagy a közelben tartózkodók súlyos sérülését okozhatja.
- **Kezdő felhasználóknak nagyon ajánlott fűrészállványon vagy hasonló támasztékon gyakorolni a rönkvágást.**

## A visszarúgás okai és megelőzése

Ha a vezetőlemez csúcsa egy másik tárggyal kerül érintkezésbe, vagy ha az összezártódó fa becsípi az ágvágót, visszarágás következhet be. A csúcsonak egy másik tárgyal való érintkezése bizonyos esetekben heves reakciót válthat ki, felfelé és a kezelő felé dobva a vezetőlemezt. Ha a vezetőlemez felső részén becsípődik az ágvágó, a vezetőlemez hirtelen a kezelő felé löködhet. A kezelő mindenekkel reakcióban elvészítheti uralmát az ágvágó felett, aminek súlyos személyi sérülés lehet a következménye. Ne hagyatkozzon kizárolag az ágvágóból épített biztonsági eszközökre. Az ágvágó felhasználóként lépésekkel kell tennie a vagyási munkálataik baleset- és sérüléskémentessége érdekében. A visszarúgás az ágvágó helytelen használatainak, illetve a nem megfelelő eljárásnak és körülmenyeknek a következménye. Az alábbi ismertetett övintézkedésekkel elkerülhető:

- Stabilan, két kézzel tartsa az ágvágót, ujjai szilárdan kicsipölődjön a fogantyúra. Test- és kartársa olyan legyen, hogy ellen tudjon állni a visszarágási erőknek.** A megfelelő övintézkedések megtétele esetén a kezelő ellenőrzése alatt tudja tartani a visszarágási erőket. Ne engedje el a magassági ágvágót.
- Ne becsülje túl a képességeit, és sohase vágjon vállmagasság fölött.** Így megakadályozhatja, hogy a csúcs véletlenül hozzáérjen valamihez, és váratlan helyzetben megőrizheti uralmát az ágvágó felett.
- Kizárolag a gyártó által meghatározott védőlemezt és ágvágót használja cserealkatrészkként.** Nem megfelelő csere-vezetőlemez vagy -ágvágó használata láncszakadást és/vagy visszarágást okozhat.
- Kövesse a gyártó ágvágóra vonatkozó élezési és karbantartási utasításait.** A mélységhatároló magasságának csökkenése hevesebb visszarágást okozhat.

## Az ágvágóra vonatkozó általános biztonsági figyelmeztetések

A beakadt anyagok eltávolításakor, valamint az ágvágó tárolásakor és szervizelésekor kövesse a megadott utasításokat. Állítsa a kapcsolót KI állásba, és vegye ki az akkumulátort. Az ágvágó váratlan, a beakadt anyagok eltávolítása vagy a szervizelés során történő bekapcsolódása súlyos személyi sérüléshez vezethet.

## Személyi védőfelszerelés

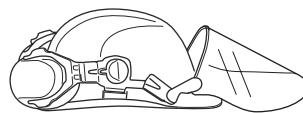


**FIGYELMEZTETÉS:** A termék használata előtt olvassa el az alábbi figyelmeztetéseket.

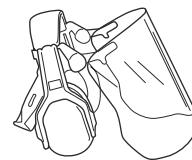
- A termék használata során viseljen jóváhagyott személyi védőfelszerelést. A személyi védőfelszerelés nem küszöböli ki teljes mértékben a sérülés kockázatát, de csökkenti a sérülés mértékét,

ha bekövetkezik a baleset. A megfelelő felszerelés kiválasztásában kérje a kereskedő segítségét.

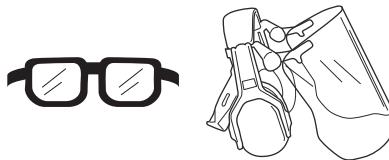
- Vegyen fel védősisakot, ha fennáll az esélye, hogy valami a fejére eshet.



- Használjon jóváhagyott fülvédőt.



- Használjon jóváhagyott védőszemüveget. Ha arcvédőt használ, jóváhagyott védőszemüveget is kell viselnie. Jóváhagyott védőszemüvegek azok, amelyek megfelelnek az ANSI Z87.1 (USA) illetve EN 166 (EU-országok) szabványoknak.



- Ha szükséges, viseljen kesztyűt – például a vágószerszemet felhelyezésekor, ellenőrzésekor vagy tisztításakor.



- Viseljen védőcsizmát vagy csúszásgátló talppal ellátott lábbelit.



- Használjon fűrészbiztos védelemmel ellátott nadragót.

- Viseljen sűrű szövésű anyagból készült ruházatot. Vastag, hosszú nadrágot és hosszú ujjú felsőrészeti viseljen. Ne viseljen bő ruházatot, mert az beakadhat a gallyakra és a bokrok ágaiba. Ne viseljen ékszeret, rövidnadrágot vagy nyitott cipőt, illetve ne legyen mezítláb. Igazítsa háját vállmagasság fölén.
- Tartson elsősegélykészletet a közelben.



## Biztonsági eszközök a terméken



**FIGYELMEZTETÉS:** A termék használata előtt olvassa el az alábbi figyelmeztetéseket.

Ez a fejezet a termék biztonsági funkciói és rendeltetését, valamint a megfelelő üzemelést biztosító ellenőrzések és karbantartási műveletek elvégzésének módját ismerteti. A termék részegységeinek helyével kapcsolatban lásd a(z) *A termék áttekintése* 26. oldalon című fejezetben szereplő utasításokat.

A termék élettartama lecsökkenhet, a balesetveszély pedig megnövekedhet, ha a termék karbantartását nem megfelelően hajtják végre, illetve ha a szervizt és/vagy a javításokat nem szakszerűen végzik. Ha további információra van szüksége, vegye fel a kapcsolatot a legközelebbi szervizszolgáltatóval.



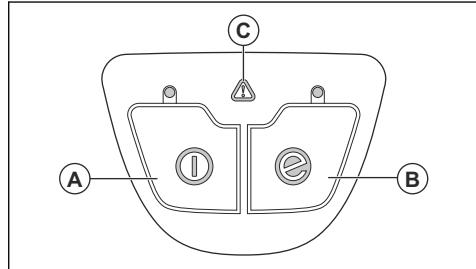
**FIGYELMEZTETÉS:** Soha ne használja a terméket hibás biztonsági felszerelésekkel. A termék biztonsági felszerelésének ellenőrzését és a karbantartási munkálatokat a jelen fejezetben leírtak szerint kell elvégezni. Ha az Ön terméke nem felel meg az alábbi vizsgálatok valamelyikénél, forduljon szervizműhelyhez.



**VIGYÁZAT:** A gép szervizeléséhez és javításához speciális szakmai kiképzésre van szükség. Ez különösen érvényes egy biztonsági felszereléseire. Ha az Ön gépe nem felel meg az alábbi vizsgálatok valamelyikénél, akkor forduljon szervizműhelyhez. Bárminely termékünk megvásárlásakor garantáljuk a szakképzett javítást és szervizelést. Ha a gépet nem szakkereskedőtől vásárolta, akkor kérje előle a legközelebbi szervizműhely címét.

## A billentyűzet ellenőrzése

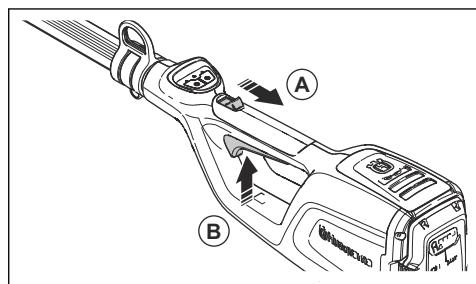
- Nyomja le és tartsa lenyomva az indító-/leállítógombot (A).



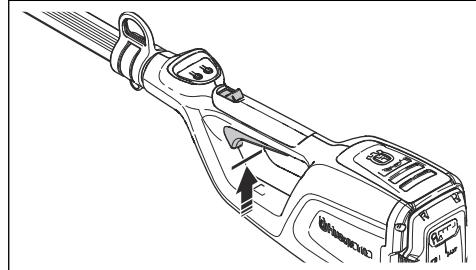
- Ha a LED világít, a termék be van kapcsolva.
- Ha a LED nem világít, a termék ki van kapcsolva.
- A SavE gomb funkciójával kapcsolatban lásd: *A SavE funkció elindítása* 38. oldalon.
- Ha a figyelmeztetésjelző (C) világít vagy villog, lásd: *Hibaelhárítás* 46. oldalon.

## A kapcsológomb reteszének ellenőrzése

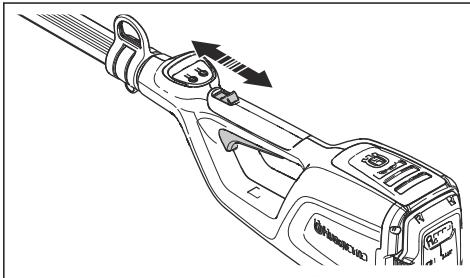
A kapcsológomb reteszére megakadályozza a gomb véletlen megnyomását. A retesz (A) megnyomásakor a kapcsológomb (B) kioldódik. Amikor elengedi a fogantyút, a kapcsológomb és annak reteszére visszaáll az eredeti helyzetébe.



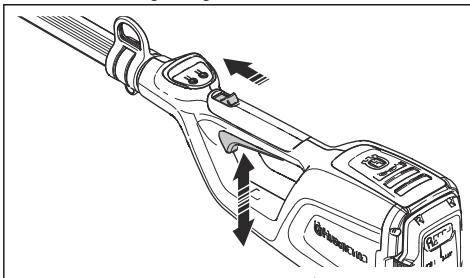
- Ellenőrizze, hogy a kapcsológomb reteszelt-e, amikor a retesz az eredeti helyzetében van.



2. Nyomja le a kapcsológombot, és győződjön meg arról, hogy az elengedése után visszatér-e az eredeti helyzetébe.



3. Győződjön meg arról, hogy a kapcsológomb és a retesz akadálymentesen mozog-e, valamint hogy a visszatérítő rugó megfelelően működik-e.



4. Indítsa el a termékét, lásd: *A termék elindítása 38. oldalon*.
5. Adjon teljes gázt.
6. Engedje el a bekapcsológombot, és győződjön meg róla, hogy a vágófelszerelés leállt-e.

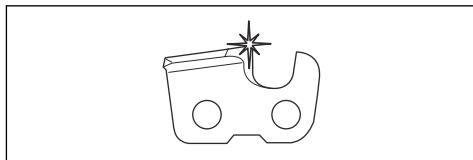
## A vágószerkezetre vonatkozó biztonsági utasítások



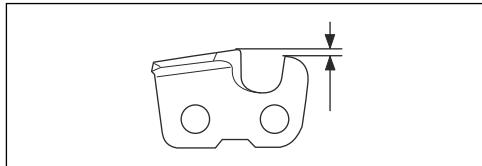
**FIGYELMEZTETÉS:** A termék használata előtt olvassa el az alábbi figyelmeztetéseket.

- Kizárolag az általunk javasolt vezetőlemez/fürészlánc kombinációkat és élezőfelszerelést használja. Az utasításokat illetően tekintse át a következőt: *Karbantartás 39. oldalon*.
- A fürészlánc használata és karbantartása során használjon védőkesztyűt. A nem mozgó fürészlánc is sérülésekkel okozhat.
- Biztosítsa a vágófogak megfelelő mértékű élezését. Kövesse az utasításokat, és csak a javasolt reszelőablont használja. A károsodott vagy nem

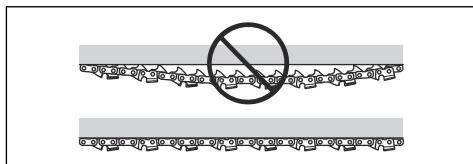
megfelelően megélezett fürészlánc megnöveli a balesetek kockázatát.



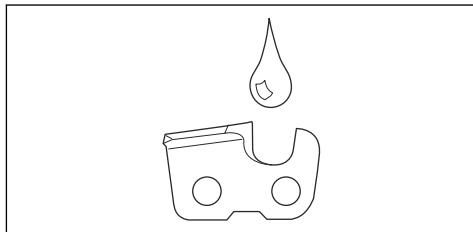
- A helyes vágásmélység-beállítást alkalmazza. Kövesse az utasításokat, és csak a javasolt vágásmélység-beállítást használja. A túl nagyra beállított vágásmélység-beállítás növeli a visszacsapódás kockázatát.



- Ellenőrizze, hogy a fürészlánc feszessége megfelelő-e. Ha a fürészlánc nem fekszik rá szorosan a vezetőlemezre, akkor a fürészlánc leugorhat a helyéről. A nem megfelelő fürészláncfeszességgel a vezetőlemez, a fürészlánc és a csillagkerék fokozott kopását okozza. Lásd az *Tartozékok 49. oldalon* fejezetet.



- Rendszeresen végezzen karbantartást a vágószerkezeten, és tartsa megfelelően kent állapotban. Ha a fürészlánc nincs megfelelően megkevye, akkor megnő a vezetőlemez, a fürészlánc és a csillagkerék kopásának kockázata.



## Biztonsági utasítások az üzemeltetéshez



**FIGYELMEZTETÉS:** A termék használata előtt olvassa el és tartsa be az alábbi figyelmeztetéseket.

- Ügyeljen arra, hogy a munka során se ember, se állat ne jöjjön 15 m-nél közelebb. Ha ugyanazon a munkaterületen többen is dolgoznak, a biztonsági távolságnak legalább 15 méternek kell lennie. Ellenkező esetben komoly személyi sérülések veszélye áll fenn. Ha valaki megközelíti Önt, azonnal állítsa le a termékét. Mielőtt megfordulna a termékkel, minden ellenőrizze, hogy nem tartózkodik-e valaki a biztonsági zónán belül.
- Ne használja a termékötrossz időjárási körülmények között, például sűrűn ködben, intenzív esőszörök, erős szélben, rendkívüli hidegeken stb. Kánikulában a termék túlmelegedhet. A rossz időben végzett munka fárasztó, és gyakran kockázatokkal jár, például jeges talaj, villámlás, előre ki nem számítható dölesi irány stb.
- Ne engedje, hogy gyermekek használják a terméket, vagy a termék közelében tartózkodjanak. Mivel a termék könnyen indul, szigorú felügyelet nélkül a gyermekek könnyedén beindíthatják. Ez súlyos személyi sérüléshez vezethet. Válassza le az akkumulátort, ha nem tud folyamatosan felügyelni a termékre.
- Ügyeljen arra, sem emberek, sem állatok vagy egyéb tényezők ne befolyásolhassák az Ön uralmát a termék felett, illetve hogy a fent említettek ne kerülhessenek érintkezésbe a vágófelszereléssel vagy a szétszoródó tárgyakkal.
- Fülvédő viselése esetén minden figyeljen a figyelmetlenségre és hangokra. A termék leállítása után azonnal vegye le a fülvédőt.
- Az erős rezgés miatt a vérkeringési zavarokban szennedő személyeknél ér- vagy idegsérülések léphetnek fel. Forduljon orvoshoz, ha olyan tüneteket tapasztal, amelyeket feltehetőleg az erős rezgés okozott. Ezek a tünetek lehetnek többek között: zsibbadás, érzékskésés, bársonyság, szűrő érzés, fájdalom, erőtlenség, a bőr színének vagy felületének megváltozása. A tünetek többnyire az ujjakban, a kézben vagy a csuklójában jelentkeznek.
- Vágófelszerelést jóváhagyott védelem nélkül semmilyen körülmények között ne használjon. Nem megfelelő, vagy meghibásodott védelem komoly személyi sérülést idézhet elő.
- Mindig állítsa le a terméköt, vegye ki az akkumulátort, és ellenőrizze, hogy a vágószerszámot álló helyzetben van-e, mielőtt bármilyen munkát végezne a termékén. Az élezésre vonatkozó utasításoktól való eltérés nagyban növeli a visszarángás kockázatát.
- Ha munka közben elbizonytalannak a munka folytatását illetően, kérje szakember tanácsát. Forduljon kereskedőhöz vagy műszervizhez. Ne használja a gépet olyan feladatok elvégzésére, amelyekhez úgy véli, nem rendelkezik elegendő szakértelemmel.
- Ne használja a gépet olyan feladatok elvégzésére, amelyekhez úgy véli, nem rendelkezik elegendő szakértelemmel.
- Soha ne használja a terméköt, ha fáradt, ha alkoholt fogyasztott, vagy ha látását, éberségét, itélőképességét vagy mozgáskoordinációját befolyásoló gyógyszert vett be.
- A termék hirtelen oldalra csapódhat, ha a vezetőlemez csúcsa szilárd tárgynak ütközik. A jelenség neve visszarángás. A visszarángás olyan erőteljes lehet, hogy a terméköt és/vagy a kezelő elfordíthatja valamelyik irányba, így a kezelő elveszítheti uralmát a termék felett. Ne vágjon a vezetőlemez csúcsával.
- Ne használja az terméköt olyan körülmények között, amelyeknél baleset esetén nem lenne lehetősége segítséget hívni.
- Tartsa meg egyensúlyát, és álljon szilárdan. Bizonyosodjon meg arról, hogy biztonságosan tud járni és állni. Nézzen körül és ellenőrizze lehetséges akadályokat (például gyökerek, kövek, gödrök, árokok stb.) jelenlétéit arra az esetre, ha hirtelen el kellene mozdulnia. Legyen nagyon óvatos, amikor lejtős talajon dolgozik.
- Mindig ellenőrizze a munkaterületet. Távolítsa el minden mozdítható tárgyat, pl. köveket, üvegcserépeket, szögeket, fémdrótokat, zsinegeket, stb., amelyeket a vágófelszerelés felkaphat, vagy amelyek esetleg a felszerelésre csavarodhatnak.
- Legyen rendkívül óvatos a feszített törzsek fűrészelésekor. Egy feszített törzs fűrészelés közben és után is visszaugorhat eredeti helyzetébe. Ha Ön helytelenül helyezkedik el, illetve nem jó helyen kezdi a fűrészelést, a fa Önre vagy a termékre zuhanhat, és Ön elveszítheti a kontrollt. Mindkét eset súlyos személyi sérüléseket okozhat.
- Tartsa meg egyensúlyát, és álljon szilárdan.
- Használja a hevedert, amely megtartja a termék súlyát és egyszerűbbé teszi annak kezelését.
- Mindig két kézzel tartsa a terméköt. Tartsa a terméköt teste jobb oldalán.



- Kapcsolja ki a terméköt, mielőtt másik helyre meggye vele. Ha a terméköt nagyobb távolságokra viszi vagy szállítja, szerelje fel a szállítási biztosítószerkezetet.
- Soha ne tegye le a beindított terméköt, ha csak nem tudja szemmel tartani azt.
- 10 °C alatti üzemeltetés esetén a munka megkezdése előtt a terméköt és az akkumulátor legalább 24 órán át fűtött helyen kell tárolni.

- Soha ne álljon közvetlenül a levágandó faág alá. Ez súlyos, akár halás személyi sérüléshez is vezethet.
- Tartsa be a magasfeszültségű távvezetékek közelében való munkavégzésre vonatkozó biztonsági szabályozásokat.
- Ez a termék nem rendelkezik elektromos szigeteléssel. Ha a termék nagyfeszültségű vezetékehez ér vagy annak a közelébe kerül, súlyos, akár halás testi sérüléshez is vezethet. A villamos áram átívelhet egyik pontról a másikra. Minél nagyobb a feszültség, az áram annál nagyobb távolságot képes átugrani. A villamos áram ágakon és más tárgyakon is áthaladhat, különösen, ha azok nedvesek. Mindig tartson legalább 10 méteres távolságot a termék és a nagyfeszültségű vezetékek és/vagy a vezetékekhez éró tárgyak között. Ha ezen a biztonsági távolságon belül kell végeznie a munkát, minden vegye fel a kapcsolatot az illetékes áramszolgáltatóval, hogy a munka megkezdése előtt meggyőződhessen az áram kikapcsolásáról.
- A hibás vágófelszerelés használata növelheti a balesetveszélyt.

## Az akkumulátorral kapcsolatos biztonsági előírások



**FIGYELMEZTETÉS:** A termék használata előtt olvassa el az alábbi figyelmeztetéseket.

- Kizárolag a termékhez ajánlott BLi akkumulátorokat használja. A akkumulátorok szoftveresen kódolva vannak.
- A töltethető BLi akkumulátorokat kizárolag a megfelelő Husqvarna termékek tápellátására használja. Ne használja az akkumulátor más eszközök áramforrásaként, mivel ez balesetveszélyes.
- Elektromos áramütés veszélye. Ne csatlakoztassa az akkumulátorokat külcsökökhöz, csavarokhoz vagy egyéb fémhez. Ez az akkumulátor rövidzárlatát okozhatja.
- Ne használjon nem újratölthető akkumulátorokat.
- Ne tegyen tárgyat az akkumulátor szellőzőnyílásaiiba.
- Tartsa távol az akkumulátort a közvetlen napsütéstől, hőtől és nyílt lángtól. Az akkumulátor súlyos égesi, illetve vegyi égesi sérüléseket okozhat.
- Tartsa az akkumulátort esős, nedves környezettől távol.
- Tartsa az akkumulátort mikrohullámoktól és magas nyomástól távol.
- Soha ne próbálkozzon az akkumulátor szétszerelésével vagy széttörésével.
- Ne engedje, hogy az akkumulátorsav a bőrére kerüljön. Az akkumulátorsav bőrsérülést, bőrmarást és égesi sérülést okozhat. Ha akkumulátorsav került a szemébe, ne dörzsölje, hanem legalább 15 percen át alaposan mosza a szemet vízzel. Ha akkumulátorsav került a bőrére, mosza le az érintett

bőrfelületet bő szappanos vízzel. Forduljon orvoshoz.

- Az akkumulátor -10 °C (14 °F) és 40 °C (104 °F) közötti hőmérsékleten használja.
- Soha ne tisztítsa vízzel az akkumulátort vagy az akkumulátorról. Lásd: *A termék, az akkumulátor és az akkumulátorról tisztítása* 45. oldalon.
- Ne használjon meghibásodott vagy sérült akkumulátort.
- A tárolás során tartsa az akkumulátorokat távol a fém tárgyaktól, például szegéktől, csavaroktól és ékszerktől.
- Az akkumulátor gyermektől elzárva tartandó.

## Az akkumulátorról készülék biztonsága



**FIGYELMEZTETÉS:** A termék használata előtt olvassa el az alábbi figyelmeztetéseket.

- Áramütés vagy rövidzárlat veszélye, ha a biztonsági utasításokat nem tartják be.
- Ne használjon mást a termékhez mellékelt akkumulátorról kívül. Kizárolag QC töltőkészüléket használjon a BLi csereakkumulátorok töltéséhez.
- Ne próbálkozzon az akkumulátorról szétszerelésével.
- Ne használjon meghibásodott vagy sérült akkumulátorról.
- Ne emelje fel az akkumulátorról a tápkábelnél fogva. Az akkumulátorról fali aljzatból történő kihúzásához a dugasz húzza. Ne a hálózati tápkábelt húzza.
- Minden kábel és hosszabbítókábel óvjon a víztől, az olajtól és az éles peremektől. Ügyeljen rá, hogy a kábel ne akadjon be ajtóba, körlátra vagy ezekhez hasonló tárgyakra.
- Ne használja az akkumulátorról gyűlékony anyagok vagy olyan anyagok közéleben, amelyek korroziót okozhatnak. Győződjön meg róla, hogy az akkumulátorról nincs fedi semmi. Amennyiben a töltő füstölni vagy égni kezdene, húzza ki a dugóját.
- Az akkumulátor csak jó szellőzésű helyiségben, napfénytől távol töltse. Ne töltse az akkumulátort különben. Ne töltse az akkumulátort nedves körülmenyek között.
- Az akkumulátorról csak 5 °C (41 °F) és 40 °C (104 °F) közötti hőmérséklet esetén használja. A töltőkészüléket jól szellőző, száraz és pormentes környezetben használja.
- Ne tegyen tárgyat az akkumulátorról hűtőnyílásaiiba.
- Ne érintse az akkumulátorról csatlakozóit fejtárgyakat, mivel ezek rövidzárlatot okozhatnak a töltőkészüléken.

- Jóváhagyott, sértetlen hálózati aljzatot használjon. Ellenőrizze, hogy az akkumulátorral történő kábele nem sérült-e. Hosszabbítókábelek használata esetén győződjön meg arról, hogy a hosszabbítókábelek nem sérültek-e.

## Biztonsági utasítások a karbantartáshoz



**FIGYELMEZTETÉS:** A terméken végzett karbantartási műveletek előtt olvassa el az alábbi figyelmeztetéseket.

- Karbantartás, egyéb ellenőrzések vagy a termék összeszerelése előtt távolítsa el az akkumulátort.
- A kezelő kizárolag a jelen használati utasításban szereplő karbantartási és szervizmunkákat végezheti

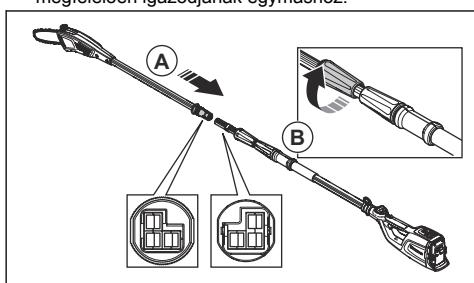
## Bevezető



**FIGYELMEZTETÉS:** Figyelmesen olvassa el a biztonságról szóló fejezetet, mielőtt összeállítaná a terméket.

## A nyél összeszerelése

- Ügyeljen arra, hogy az elektromos csatlakozók megfelelően igazodjanak egymáshoz.



- Csatlakoztassa egymáshoz a nyél (A) végeit.
- Szorítsa meg a nyél fűrészfej felőli oldalán található, elcsavarható fogantyút (B).

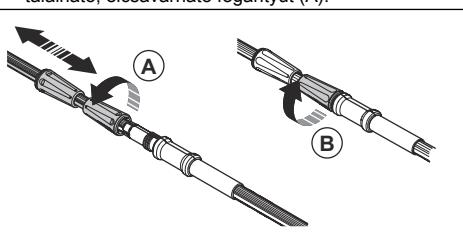
el. A szélesebb körű karbantartási és szervizmunkákkal kapcsolatban forduljon a szakszervizhez.

- Soha ne tisztítás vízzel az akkumulátor vagy az akkumulátorral történő kábele nem sérülhet. A tisztítás során a szakszervizhez forduljon a műanyagban.
- A karbantartási műveletek elmulasztása csökkeneti a termék élettartamát, illetve növeli a balesetveszélyt.
- A gépen végzett minden szerviz- és javítási munkálat szakképzettséget igényel, különös tekintettel a biztonsági eszközökre. Amennyiben a karbantartást követően nem minden, a használati utasításban leírt ellenőrzési művelet jóváhagyott, forduljon a szakszervizhez. Garantáljuk a termékéhez megfelelő, professzionális javítást és szervizelést.
- Kizárolag eredeti pótalkatrészeket használjon.

## Összeszerelés

### A nyél hosszának beállítása

- Lazítsa meg a nyél akkumulátorház felőli oldalán található, elcsavarható fogantyút (A).

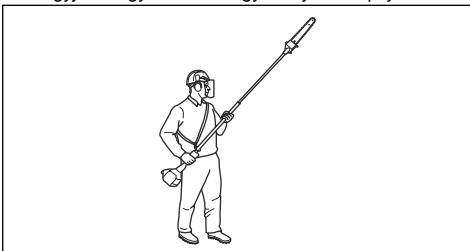


- Állítsa a nyelet megfelelő hosszúságúra.
- Szorítsa meg az elcsavarható fogantyút (B).

### A heveder beállítása

A termék működtetésékor minden használja a hevedert. A heveder maximális ellenőrzést garantál a kezelőnek a termék használata során. A heveder használata esetén kevésbé valószínű, hogy a kezelő karja és háta elfarád.

- Vegye fel a szíjat.
- Rögzítse a terméket a hevedertartó horoghoz.
- Állítsa be a heveder hosszát úgy, hogy a tartóhorog nagyjából egy szintben legyen a jobb csípjével.



## Üzemeltetés

### A funkciók ellenőrzése a termék használata előtt

1. Ellenőrizze, hogy nem található-e szennyeződés vagy sérülés a levegőbeömlő nyílásnál. Egy kefe segítségével távolítsa el a termékről a fűvet és a leveleket.
2. Győződjön meg arról, hogy a termék megfelelően működik-e.
3. Húzza meg a csavarokat és az anyákat.
4. Ellenőrizze, hogy a fűrészfej megfelelően van-e rögzítve.
5. Ellenőrizze, hogy a fűrészfejen nem találhatók-e sérülések, például repedések. Ha a fűrészfej sérült, cserélje.
6. Győződjön meg arról, hogy a burkolatok sértetlenek-e, valamint hogy megfelelően vannak-e felszerelve.
7. Ellenőrizze, hogy a kézvédő sértetlen-e.
8. Ellenőrizze, hogy a kézvédő megfelelően van-e felszerelve. Kézvédő nélkül ne használja a terméket.

### Az akkumulátortöltő csatlakoztatása

1. Az akkumulátortöltőt a típusáblán szereplő feszültségű és frekvenciájú áramforráshoz csatlakoztassa.
2. Csatlakoztassa a dugót egy földelt hálózati aljzatba. Egyszer zölden felvillan a töltő LED-je.

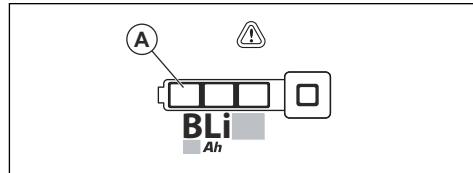
**Megjegyzés:** 50 °C/122 °F feletti hőmérsékleten nem kerül sor az akkumulátor töltésére. 50 °C/122 °F feletti hőmérséklet esetén az akkumulátortöltő a töltés előtt lehűti az akkumulátort.

### Az akkumulátor csatlakoztatása a töltökészülékhez

**Megjegyzés:** Az első használat előtt töltse fel az akkumulátort. Az új akkumulátorok csak 30%-ra vannak feltöltve.

1. Ellenőrizze, hogy az akkumulátor teljesen száraz-e.
2. Csatlakoztassa az akkumulátort a töltökészülékhez.
3. Ellenőrizze, hogy az akkumulátortöltőn lévő zöld töltésjelző lámpa világít-e. Ez azt jelenti, hogy az akkumulátor megfelelően érintkezik a töltökészülékkel.

4. Ha az akkumulátoron az összes LED (A) világít, az akkumulátor teljesen fel van töltve.



5. Az akkumulátortöltő fali aljzatból történő kihúzásához a dugasz húzza. Ne a kábelt húzza.
6. Vegye ki az akkumulátort a töltőből.

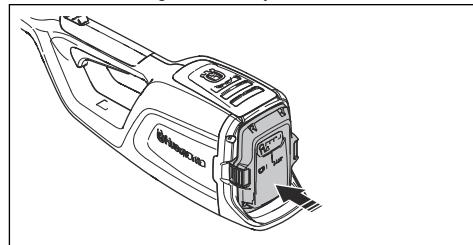
**Megjegyzés:** További információkért tekintse át az akkumulátor és az akkumulátortöltő használati utasítását.

### Az akkumulátor csatlakoztatása a termékhez



**FIGYELMEZTETÉS:** Kizárálag eredeti Husqvarna akkumulátorokat használjon a termékben.

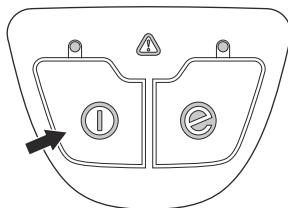
1. Ellenőrizze, hogy az akkumulátor teljesen fel van-e töltve.
2. Helyezze az akkumulátort a terméken található akkumulátortartóba. Az akkumulátornak könnyedén be kell csúsznia a tartóba – ha nem ez történik, akkor nem megfelelően helyezte be.



3. Nyomja meg az akkumulátor alsó részét, és tolja be teljesen az akkumulátortartóba. Az akkumulátor egy kattanás kíséretében a helyére kattan.
4. Győződjön meg arról, hogy a reteszek megfelelően rögzülnek-e a helyükön.

## A termék elindítása

1. Tartsa nyomva az indító-/leállítógombot, amíg a zöld LED világítani nem kezd.



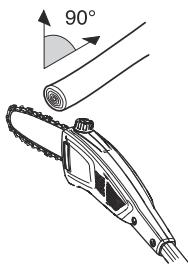
2. A fordulatszám beállításához használja a kapcsológombot.

## Ágak vágása

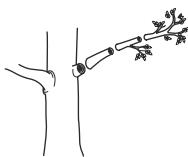


**FIGYELMEZTETÉS:** Magasfeszültségű vezetékek közelében különös körültekintéssel járjon el. A lezuhanó faágak rövidzárlatot okozhatnak.

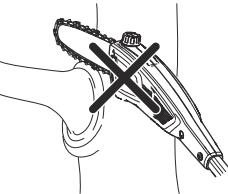
- Amikor csak lehetséges, helyezkedjen úgy, hogy az ágra merőlegesen ejthesse meg a vágást.



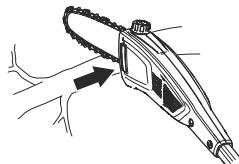
- A nagyobb ágakat részekben vágja le, így jobban irányíthatja, hogy hová essenek. Azt is számításba kell vennie, hogy a lehulló ágak a talajról a felhasználó felé pattanhatnak.



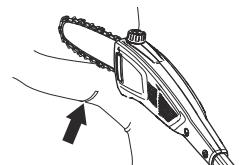
- Soha ne vágja le a az ágak tövénél található kidudorodó részt, mivel ez lassítja a gyógyulás folyamatát, és növeli a gombaferőzés kockázatát.



- A vágófej aljánál található leállítóelem támasztást biztosít a vágás során. Ez megakadályozza, hogy a vágófelszerelés megpattanjon az ágon.



- Az ág átvágása előtt ejtsen egy kezdővágást az ág alsó részén. Ez megakadályozza a kéreg letörédezését, ami lassabb gyógyuláshoz vezethet, és akár maradandó károsodást is okozhat a fának. Az elakadás elkerülése érdekében a vágás nem lehet mélyebb az ág vastagságának  $\frac{1}{2}$ -ánál. Az elakadás elkerülése érdekében ne állítsa le a terméket, amikor kihúzza a vágófelszerelést az ágból.



- Ügyeljen a szilárd lábtartásra, valamint hogy az ágak, kövek és fák ne akadályozzák munka közben.

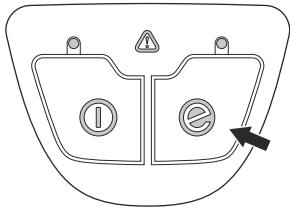


**FIGYELMEZTETÉS:** Soha ne aktiválja a kapcsológombot, ha nem lát rá teljesen a vágófelszerelésre.

## A SavE funkció elindítása

A termék SavE funkcióval rendelkezik. A SavE funkció a lehető leghosszabb működési időt biztosítja az akkumulátor számára.

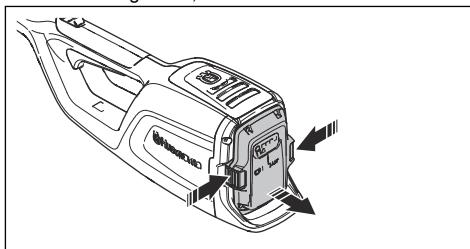
- Nyomja meg a SavE gombot. A funkció bekapsolásakor a LED világítani kezd.



- A SavE funkció leállításához nyomja meg ismét a gombot.

- Nyomja le és tartsa lenyomva a leállítógombot, amíg a zöld LED ki nem alszik.

- Vegye ki az akkumulátort a termékből. Nyomja meg a két kioldógombot, és húzza ki az akkumulátort.



## A termék leállítása

- Engedje el a kapcsológombot.

## Karbantartás

### Bevezető



**FIGYELMEZTETÉS:** A termék karbantartása előtt olvassa el és értelmezze a biztonsággal foglalkozó fejezetet.



**FIGYELMEZTETÉS:** Karbantartás előtt vegye ki az akkumulátort.

### Karbantartási terv



**FIGYELMEZTETÉS:** Karbantartási munkák előtt távolítsa el az akkumulátort.

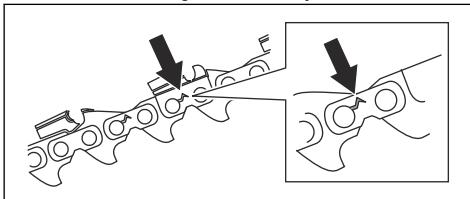
Alább következik egy lista a termék karbantartásával kapcsolatos lépésekkről. További tájékoztatásért tekintse meg a Karbantartás fejezetben található feladatokat.

Karbantartás	Naponta	Hetente	Havonta
Tisztítsa meg a gép külső részeit egy száraz törlőkendővel. Ne használjon vizet.	X		
Ellenőrizze, hogy az indító-/leállító gomb megfelelően működik-e, illetve nem sérült-e.	X		
Ellenőrizze, hogy biztonsági szempontból megfelelő-e a kapcsológomb és a kapcsoló-gomb reteszének működése.	X		
Ellenőrizze, hogy az összes vezérlő működik és szeretlen-e.	X		
A fogantyúkat tartsa szárazon és tisztán. Győződjön meg arról, hogy a fogantyúkon nincs olaj vagy zsír.	X		
Ellenőrizze, hogy a fűrészlánc burkolata sértetlen-e. Ha a fűrészlánc burkolata sérült, cserélje ki.	X		
Ellenőrizze, hogy a csavarok és anyák szorosan rögzülnek-e.	X		
Tisztítsa meg az olajtartály sapkáját.	X		

Karbantartás	Naponta	Hetente	Havonta
Ellenőrizze, hogy az akkumulátor kioldó-gombjai működnek-e, és rögzítik-e az akkumulátort a terméken.	X		
Ellenőrizze, hogy az akkumulátor töltő sérült és megfelelően működik-e.	X		
Ellenőrizze, hogy az akkumulátor sérült-e.	X		
Ellenőrizze, hogy az akkumulátor fel van töltve.	X		
Ellenőrizze, hogy az akkumulátor töltő sérült-e.	X		
Ellenőrizze az összes kábelt, csatlakozót és csatlakozást. Ellenőrizze, hogy nem található-e rajtuk sérülés vagy szennyeződés.		X	
Tisztítsa meg a fűrészlánc burkolatát.		X	
Végezze el az akkumulátor és a termék közötti csatlakozások ellenőrzését. Végezze el az akkumulátor és az akkumulátor töltő közötti csatlakozás ellenőrzését.			X
Ellenőrizze, hogy nem találhatók-e sérülések a fűrészfejen. Ha a fűrészfej sérült, cserélje.	A fűrészfej minden szervizelését Husqvarna márakereskedő végezze.		
Ellenőrizze a lánc csillagkerekének kopását.	A lánc csillagkerekét körülbelül 100 üzemóra után cserélje, vagy szükség szerint gyakrabban.		

## A vágószerkezet ellenőrzése

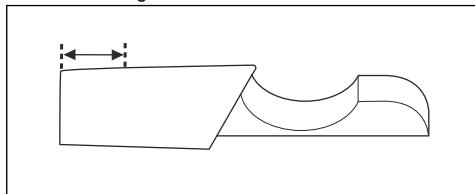
1. Győződjön meg arról, hogy nincsenek repedések a szegcseken és a szemeken, és hogy egyik szegecs sem laza. Szükség esetén cserélje ki.



2. Győződjön meg arról, hogy a fűrészlánc könnyen hajlítható. Ha a fűrészlánc merev, cserélje le.

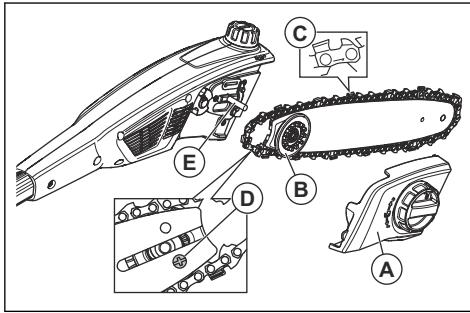
3. Hasonlítsa össze a láncot egy új lánckal annak megállapításához, hogy a szegcsek és a meghajtószemek elhasználódtak-e.

4. Cserélje ki a fűrészláncot, a vágófog leghosszabb része rövidebb, mint 4 mm/0,16 hüvelyk. Emellett akkor is ki kell cserélni a fűrészláncot, ha repedések vannak a vágószemeken.



## A vezetőlemez cseréje

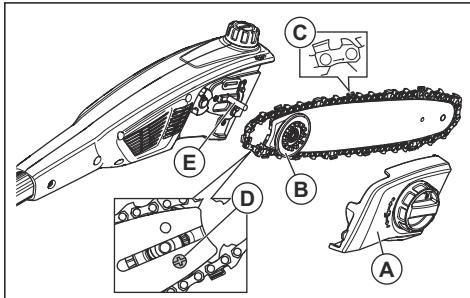
- Fordítsa el a rögzítőgombot az óramutató járásával ellentétes irányba, és távolítsa el a védőburkolatot (A).



- Távolítsa el a vezetőlemezt a fűrészlánckal együtt.
- Vegye le a fűrészláncot a vezetőlemezről.
- Távolítsa el a csavart (D), majd távolítsa el a fogaskereket. Tartsa a közelben a fogaskereket.
- Szerelje fel a fogaskereket a csavarral (D) az új vezetőlemezre.
- Helyezze a fűrészláncot a vezetőlemez vájatába.
- Szerelje fel a vezetőlemezt és a fogaskereket (B) a vezetőlemez csapjára (E).
- Helyezze a fűrészláncot a csillagkerék köré. Ügyeljen arra, hogy a vágófogak ne a csillagkerék (C) felé mutassanak.
- Szerelje fel a védőburkolatot (A), majd fordítsa el a rögzítőgombot az óramutató járásával megegyező irányba.
- Szorítsa meg a fűrészláncot. Az utasításokat illetően tekintse át a következőt: *A fűrészlánc feszességének beállítása* 44. oldalon.

## A fűrészlánc cseréje

- Fordítsa el a rögzítőgombot az óramutató járásával ellentétes irányba, és távolítsa el a védőburkolatot (A).



- Távolítsa el a vezetőlemezt a fűrészlánckal együtt.
- Vegye le a fűrészláncot a vezetőlemezről.

- Helyezzen egy új fűrészláncot a vezetőlemez vájatába.
- Szerelje fel a vezetőlemezt és a fogaskereket (B) a vezetőlemez csapjára (E).
- Helyezze a fűrészláncot a csillagkerék köré. Ügyeljen arra, hogy a vágófogak ne a csillagkerék (C) felé mutassanak.
- Szerelje fel a védőburkolatot (A), majd fordítsa el a rögzítőgombot az óramutató járásával megegyező irányba.
- Szorítsa meg a fűrészláncot. Az utasításokat illetően tekintse át a következőt: *A fűrészlánc feszességének beállítása* 44. oldalon.

## A fűrészlánc elezése

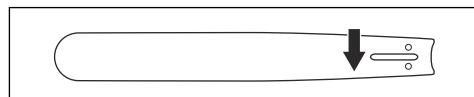
### A vezetőlemezzel és a fűrészláncnal kapcsolatos tudnivalók



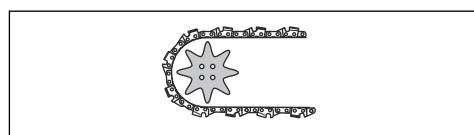
**FIGYELMEZTETÉS:** A fűrészlánc használata és karbantartása során használjon védőkesztyűt. A nem mozgó fűrészlánc is sérüléseket okozhat.

A kopott vezetőlemezt és fűrészláncot a Husqvarna által javasolt vezetőlemez és fűrészlánc kombinációjára cserélje le. Erré azért van szükség, hogy megmaradjanak a termék biztonsági funkciói. A cseravezetőlemezek és -fűrészláncok általunk ajánlott kombinációit illetően tekintse át a következőt: *Tartozékok* 49. oldalon.

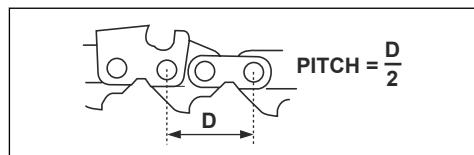
- Vezetőlemez hossza, hüvelyk/cm. A vezetőlemez hosszával kapcsolatos adatok általában a vezetőlemez hátsó részén szerepelnek.



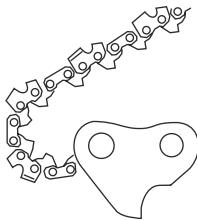
- Fogak száma a vezetőlemez orrkerekén (T).



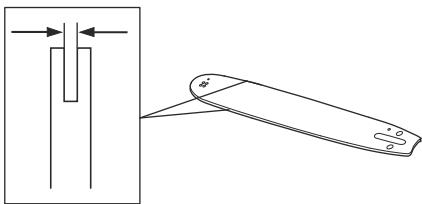
- Láncosztás, hüvelyk. A lánc vezetőszemei közötti távolságnak egyeznie kell a láncvezető végén lévő lánckerék és a meghajtó lánckerék fogai közötti távolsággal.



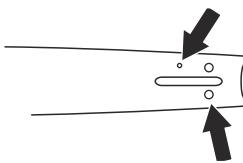
- Meghajtőszemek száma. A meghajtőszemek számát a vezetőlemez típusa határozza meg.



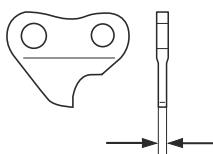
- A vezetőlemez nyomszélessége, hüvelyk/mm. A vezetőlemez vájatának szélessége ugyanolyan kell, hogy legyen, mint a lánc meghajtőszemeinek.



- Láncolajozó nyílás, és nyílás a láncfeszítőhöz. A vezetőlemeznek a terméknek megfelelőnek kell lennie.



- Meghajtőszemek szélessége, mm/hüvelyk.



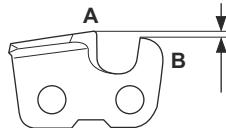
## A vágószemek élezésével kapcsolatos általános tudnivalók

Ne használjon tompa fűrészláncot. Ha a fűrészlánc tompa, akkor nagyobb nyomást kell kifejteni ahhoz, hogy a vezetőlemez áthaladjon a fán. Ha a fűrészlánc

nagyon tompa, akkor nem jön létre faforgács, csak fűrészpor.

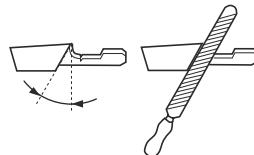
Az éles fűrészlánc könnyedén áteszi magát a fán, és a faforgácsok hosszúak és vastagok lesznek.

A vágófog (A) és a mélység (B) együttesen teszi ki a fűrészlánc vágásra szolgáló részét, a vágószerszámot. A kettő magassága közötti különbség adja ki a vágási mélységet (vágásmélység-beállítás).



A vágószemek élezésekor a következőkre kell figyelni:

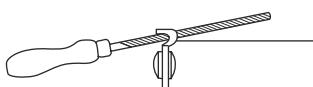
- Reszelési szög.



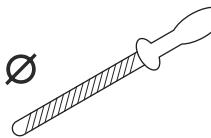
- Vágási szög.



- Reszelőpozíció.



- Hengeres reszelő átmérője.



Megfelelő eszköz hiányában nem egyszerű megélezni a fűrészláncot. Használjon Husqvarna reszelőszablon. Ez elő fogja segíteni a maximális vágási teljesítményt, illetve minimális szinten tartja a visszarúgás kockázatát.

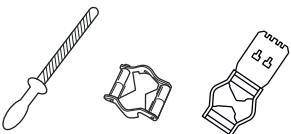


**FIGYELMEZTETÉS:** A visszarúgás ereje nagymértékben megnő, ha nem követik az elezésre vonatkozó utasításokat.

**Megjegyzés:** A fűrészlánc elezésével kapcsolatos tudnivalókat illetően tekintse át a következőt: *A vágószemek elezése* 43. oldalon.

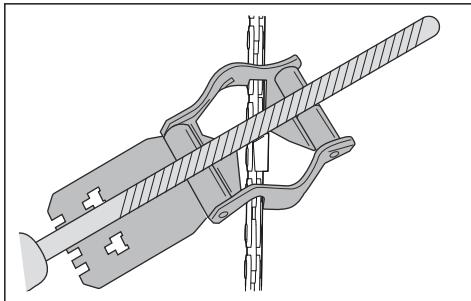
## A vágószemek elezése

1. A vágófogakat hengeres reszelővel és reszelősbablonnaal elezze meg.



**Megjegyzés:** A Husqvarna által az Ön fűrészláncához ajánlott reszelőt és sablont illetően lásd: *Tartozékok* 49. oldalon.

2. Helyezze el megfelelő módon a reszelősbablont a vágószemmel. Lásd a reszelősbablónhoz mellékelt utasításokat.
3. A reszelőt a vágófogak belső oldaláról kifel mozgassa. Csökkentse a nyomást a húzó irányú vágáson.

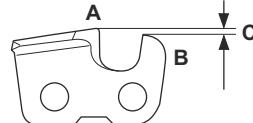


4. Távolítsa el az anyagot az összes vágófog egyik oldaláról.
5. Fordítsa meg a terméket, és a másik oldalról is távolítsa el az anyagot.
6. Ügyeljen arra, hogy minden vágófog azonos hosszúságú legyen.

## A vágásmélység-beállítás módosításával kapcsolatos általános tudnivalók

A vágásmélység-beállítás (C) csökken, amikor megélezik a vágófogakat (A). A maximális vágási teljesítmény megtartása érdekében el kell távolítani a reszelés során létrejött anyagokat a mélységhatárolóról (B), hogy megkapjuk az ajánlott vágásmélység-beállítást. Az adott fűrészlánc megfelelő vágásmélység-

beállításának elérésével kapcsolatos utasításokat illetően lásd: *Műszaki adatok* 47. oldalon.

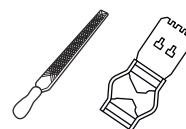


**FIGYELMEZTETÉS:** A visszarúgás kockázata megnő, ha a mélységhatároló távolsága túl nagy!

## A mélységhatároló beállításának módosítása

A vágásmélység-beállítás módosítása és a vágószemek elezése előtt az utasításokat illetően tekintse át a következőt: *A vágószemek elezésével kapcsolatos általános tudnivalók* 42. oldalon. Azt javasoljuk, hogy minden harmadik láncélézés után végezze el a mélységhatároló távolságának beállítását.

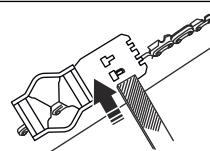
Javasoljuk, hogy a mélységhatároló beállításához használja a sablont, hogy pontosan le tudja mérní a távolságot, és el tudja érni a helyes oldalszöget.



1. Lapos reszelőt és mélységhatároló eszközöt használjon a vágásmélység-beállításhoz. A mélységhatároló beállításához kizárolag Husqvarna sablont használjon, hogy a távolságot pontosan tudja lemérni, és a helyes oldalszöget tudja elérni.
2. Helyezze a mélységhatároló eszközt a fűrészlánc fölé.

**Megjegyzés:** Az eszköz használatával kapcsolatos további tudnivalókat illetően tekintse át a mélységhatároló csomagolását.

3. A laposreszelő használatával távolítsa el a mélységhatároló kiálló részéről a felesleget.



## A fűrészlánc feszességének beállítása

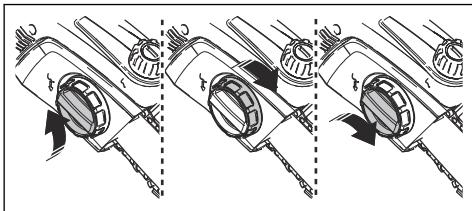


**FIGYELMEZTETÉS:** Ha a feszesség nem megfelelő, a fűrészlánc leugorhat a vezetőlemezről, ami súlyos sérülést vagy halált okozhat.

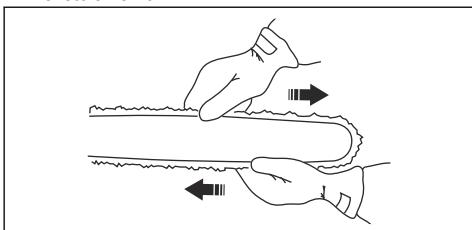
A fűrészlánc használat során meghosszabbodik. A fűrészlánc feszességének rendszeres beállítása rendkívül fontos a megfelelő feszesség megtartása érdekében. A termék működtetés előtt ellenőrizze a fűrészlánc feszességét. A lehető legjobban szorítsa meg a fűrészláncot, ugyanakkor ügyeljen arra, hogy kezével szabadon körbe tudja húzni.

**Megjegyzés:** minden új láncnak van egy bejáratási ideje. Ezen időszak alatt gyakrabban ellenőrizze a lánc feszességét.

1. Fordítsa a rögzítőgombot az óramutató járásával ellentétes irányba a láncfeszesség-állító kioldásához.



2. A fűrészlánc megfeszítéséhez fordítsa a láncfeszesség-állítót az óramutató járásával megegyező irányba. A lehető legjobban feszítse meg a fűrészláncot. A láncnak fel kell feküdnie a vezetőlemezre.
3. Győződjön meg arról, hogy a lánc kézzel szabadon körbehúzható-e, és hogy nem lóg-e lazán a vezetőlemezről.



4. Fordítsa a rögzítőgombot az óramutató járásával megegyező irányba a láncfeszesség-állító rögzítéséhez.

## A vágószerkezet kenése



**FIGYELMEZTETÉS:** A vágószerkezet elég telen kenése láncszakadást okozhat, amely súlyos, sőt életveszélyes sérülésekhez is vezethet.

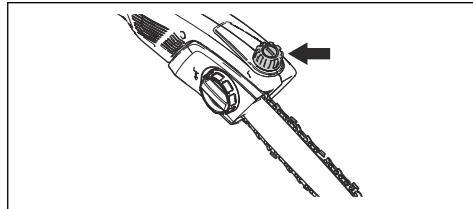


**FIGYELMEZTETÉS: Ne használjon fáradt olajat!** A fáradt olaj az emberekre, a termékre és a környezetre is veszélyt jelent.

## Láncolaj

- Olyan láncolajat használjon, amely megfelelőképpen tapad a fűrészlánchoz. A láncolajnak bármilyen időjárás esetén, például a nyári kánikulában és a téli hidegben is meg kell tartania viszkozitását.
- A Husqvarna láncolaj használatával a láncfűrész élettartamának maximalizálása mellett a környezet is kímélheti. Amennyiben a Husqvarna láncolaj nem érhető el, használjon hagyományos láncolajat.
- Azon területeken, ahol fűrészláncok kenéséhez használatos olaj nem érhető el, használjon EP 90-es hajtóműolajat.

A fűrészlánc és a vezetőlemez sérülésének elkerülése érdekében rendszeresen ellenőrizze az olajtartályban lévő olaj szintjét.



## Az olaj utántöltése

1 üzemóra után vagy az akkumulátor lemerülésekor töltse meg láncolajjal.

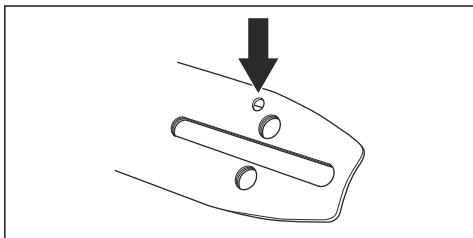
1. Nyissa ki a fűrészfején lévő olajtartály-sapkát.
2. Töltsé fel a terméket Husqvarna láncolajjal.
3. Rögzítse az olajtartály sapkáját.

## A fűrészlánc kenésének vizsgálata

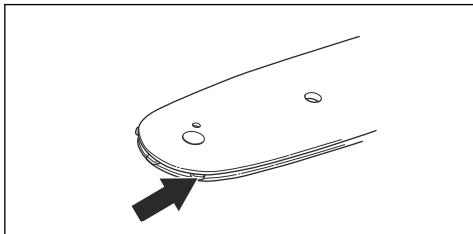
1. Indítsa el a terméket, és hagyja járni 3/4 fordulaton. Helyezze a vezetőlemez orrát világos színű felület felé, kb. 20 cm-es (8") távolságra.
2. Körülbelül 1 perc járás után olajcsík jelenik meg a világos felületen.
3. Ha nem lát olajcsíkot 1 perc után, tisztítsa meg az olajcsatornát a vezetőlemezben. Tisztítsa meg a vezetőlemez szélének vájatát.
4. Indítsa el a terméket, és hagyja járni 3/4 fordulaton. Helyezze a vezetőlemez orrát világos színű felület felé, kb. 20 cm-es (8") távolságra.
5. Körülbelül 1 perc járás után olajcsík jelenik meg a világos felületen.
6. Ha nem lát olajcsíkot 1 perc után, vegye fel a kapcsolatot márkkakereskedővel.

## Ellenőrzés nem működő kenés esetén

1. Ellenőrizze, nincs-e akadály a lánchezető olajcsatornájában. Szükség esetén tisztítsa meg a csatornát.

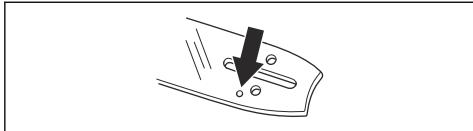


2. Ellenőrizze, hogy tiszta-e a sebívítő olajcsatornája. Szükség esetén tisztítsa meg a csatornát.
3. Ellenőrizze, hogy a vezetőlemez orrkereke szabadon forog-e. Ha a fentieket elvégezte és a lánckenő rendszer mégsem működik, akkor szakszervizhez kell fordulnia.

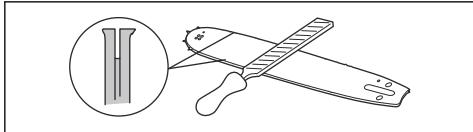


### A vezetőlemez ellenőrzése

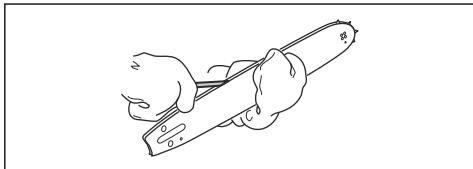
1. Ellenőrizze, hogy nincs-e eltömödve az olajcsatorta. Szükség esetén tisztítsa meg.



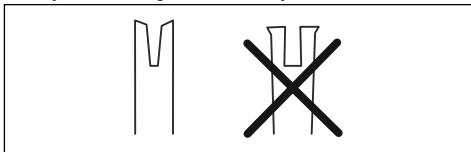
2. Ellenőrizze, hogy nincs-e sorja a vezetőlemez szélein. Reszelő segítségével távolítsa el a sorjákat.



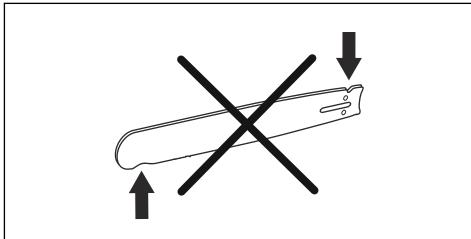
3. Tisztítsa meg a vezetőlemez vájátát.



4. Ellenőrizze, hogy nem kopott-e a vezetőlemez vájata. Szükség esetén cserélje ki a vezetőlemezt.



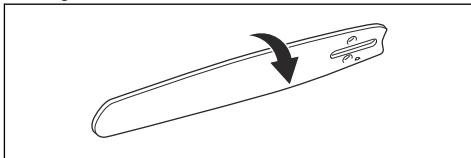
5. Ellenőrizze, hogy nem durva vagy nagyon kopott-e a vezetőlemez csúcsa.



6. Ellenőrizze, hogy az orrkerék szabadon forog-e, és hogy nincs-e eldugulva a vezetőlemez csúcsán lévő kenőnyílás. Szükség esetén tisztítsa meg és kenje meg.



7. Naponta fordítsa meg a vezetőlemezt az élettartama meghosszabbítása érdekében.



### A termék, az akkumulátor és az akkumulátor töltő tisztítása

1. Használat után tisztítsa meg a terméket egy száraz ruhával.
2. Tisztítsa meg az akkumulátort és az akkumulátor töltőt egy száraz ruhával. Tartsa tisztán az akkumulátorvezető síneket.
3. Használat előtt ellenőrizze, hogy az akkumulátor és az akkumulátor töltő csatlakozói tiszták.
4. Kefével tisztítsa meg az olajtartály sapkája körülötti területet.
5. Kefével tisztítsa meg a védőborítás belső felületét.

## Az akkumulátor és az akkumulátortöltő ellenőrzése

1. Ellenőrizze, hogy az akkumulátoron nem találhatók-e sérülések, például repedések.

2. Ellenőrizze, hogy az akkumulátortöltőn nem találhatók-e sérülések, például repedések.
3. Ellenőrizze, hogy az akkumulátortöltő csatlakozókábele nem sérült-e, és hogy nincs-e rajta repedés.

## Hibaelhárítás

### Billentyűzet

Probléma	Lehetséges hibák	Lehetséges megoldás
Villog az indítást jelző zöld LED.	Alacsony akkumulátorfeszültség.	Tölts fel az akkumulátort.
Villog a piros hibajelző LED.	Túlterhelés.	A vágófelszerelés elakadt. Állítsa le a terméket. Vegye ki az akkumulátort. Tisztítsa meg a vágófelszerelést a nemkívánatos anyagoktól. Lazítsa meg a láncot.
	Hőmérséklet-ingadozás.	Hagyja lehűlni a terméket.
	A kapcsológomb és az indítógomb egyszerre lett megnyomva.	Engedje el a kapcsolgombot, és nyomja meg az indítógombot.
A termék nem indul.	Piszok került az akkumulátorcsatlakozókba.	Tisztítsa meg az akkumulátorcsatlakozókat sűrített levegő vagy egy puha kefe segítségével.
A piros hibajelző LED világítani kezd.	A terméket szervizelni kell.	Forduljon az illetékes szakszervizhez.

### Akkumulátor

Probléma	Lehetséges hibák	Lehetséges megoldás
Villog a zöld LED.	Alacsony akkumulátorfeszültség.	Tölts fel az akkumulátort.
Villog a piros hibajelző LED.	Az akkumulátor lemerült.	Tölts fel az akkumulátort.
	Hőmérséklet-ingadozás.	Az akkumulátort -10°C (14°F) és 40°C (104°F) közötti hőmérsékleten használja.
	Túlfeszültség.	Vegye ki az akkumulátort a töltőből.
A piros hibajelző LED világítani kezd.	Túl nagy a cellák közti különbség (1 V).	Forduljon az illetékes szakszervizhez.

## Akkumulátor töltő

Probléma	Lehetséges hibák	Lehetséges megoldás
Villog a piros hibajelző LED.	Hőmérséklet-ingadozás.	Az akkumulátorról 5 °C (41 °F) és 40 °C (104 °F) közötti hőmérsékleten használja.
A piros hibajelző LED világítani kezd.		Forduljon az illetékes szakszervizhez.

## Szállítás és raktározás

### Szállítás és raktározás

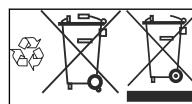
- A mellékelt lítium-ion akkumulátorokra a veszélyes anyagokra vonatkozó jogszabályok követelményei érvényesek.
- Kereskedelmi szállításnál – harmadik fél és szállítmányozó cégek esetén is – a csomagolásra és címkezésre vonatkozó speciális előírásokat be kell tartani.
- A termék elküldése előtt forduljon egy veszélyes anyagok tekintetében szakképzett személyhez. Tartsa be az összes vonatkozó nemzeti előírást.
- Ha az akkumulátor becsomagolja, a szabadon álló érintkezőket le kell fedni ragasztószalaggal. Szorosan csomagolja be az akkumulátort, hogy az ne mozdulhasson el a csomagoláson belül.
- Tároláshoz vagy szállításhoz távolítsa el az akkumulátort.
- Helyezze az akkumulátort és az akkumulátorról száraz, nedvesség- és fagymentes helyre.
- Ne tartsa az akkumulátort olyan helyen, ahol elektrosztatikus töltés lehet jelen. Ne tartsa az akkumulátort fém dobozban.
- Helyezze az akkumulátort közvetlen napfénytől védett helyre, ahol a hőmérséklet 5 °C (41 °F) és 25 °C (77 °F) között van.
- Helyezze az akkumulátorról közvetlen napfénytől védett helyre, ahol a hőmérséklet 5 °C (41 °F) és 45 °C (113 °F) között van.
- Hosszú ideig való tárolás előtt töltse fel az akkumulátort 30–50%-ra.
- Az akkumulátorról száraz, zárt helyen tárolja.

- A tárolás során tartsa távol az akkumulátort az akkumulátorról. Ügyeljen arra, hogy gyermekek és más jogosulatlan személyek ne érhessenek a berendezést kulccsal zárhozott helyen tárolja.
- A hosszú ideig való tárolás előtt tisztítsa meg a terméket, és végezze el annak teljes karbantartását.
- A sérülések és a termék károsodásának elkerülése érdekében szállításkor és tároláskor használja a terméken található szállítási biztosítószerkezetet.
- Szállításkor rögzítse biztosan a terméket.

### Az akkumulátor, az akkumulátorról és a termék ártalmatlanítása

Az alábbi szimbólum azt jelzi, hogy a termék nem minősül háztartási hulladéknek. Újrahasznosítását egy elektromos és elektronikus berendezések újrahasznosítására szolgáló ponton kell elvégezni. Ez elősegíti a környezetre és a személyekre gyakorolt káros hatások megelőzését.

További információkért forduljon a helyi hatóságokhoz, hulladékártalmatlanítási szolgáltatást végző vállalkozáshoz vagy kereskedőjéhez.



**Megjegyzés:** A szimbólum a terméken vagy annak csomagolásán található.

## Műszaki adatok

Motor	115iPT4
-------	---------

	<b>115iPT4</b>
Típus	PMDC 36 V
Láncsebesség, m/s	10
<b>Tulajdonságok</b>	
Kis energiájú mód	savE
<b>Olajtartály</b>	
Ürtartalom, l/cm <sup>3</sup>	0,07/70
<b>Tömeg</b>	
Akkumulátor nélkül, kg/lb	4,1/9,1
<b>Zajszintek</b> <sup>3</sup>	
Hangnyomásszint a felhasználó fülénél, dB(A)	82,2
<b>Rezgésszintek</b> <sup>4</sup>	
Az EN ISO 22867 szerint mért rezgésszintek a fogantyúban, m/s <sup>2</sup>	
Összecsukva, m/s <sup>2</sup>	2,3
Meghosszabbítva, m/s <sup>2</sup>	2,2

Kizárolag eredeti Husqvarna BLi akkumulátort  
használjon a termékben.

### Jóváhagyott akkumulátorok

Akkumulátor	<b>BLi10</b>
Típus	Lítium-ion
Akkumulátor kapacitása, Ah	2,0
Névleges feszültség, V	36
Tömeg, kg	0,8

Akkumulátor	<b>BLi20</b>	
Típus	Lítium-ion	
Akkumulátor kapacitása, Ah	4,2 (VTC4)	4,0 (HD2)
Névleges feszültség, V	36	36,5
Tömeg, kg/font	1,2/2,6	1,2/2,6

<sup>3</sup> Az ekvivalens hangnyomásszintet az ISO 22868 értelmében a különböző hangnyomásszintek időhöz viszonyított összenergiájaként számítják ki, változó munkakörülmények között. Az ekvivalens hangnyomásszint tipikus statisztikus ingadozása az 1 dB (A) szórása.

<sup>4</sup> Az ekvivalens rezgésszintre vonatkozó jelentési adatok az 2 m/s<sup>2</sup> tipikus statisztikus ingadozásával (szórásával) rendelkeznek.

## Jóváhagyott akkumulátortöltők

Akkumulátortöltő	QC 80
Bemeneti feszültség, V	100-240
Frekvencia, Hz	50-60
Teljesítmény, W	80

## Tartozékok

### Vezetőlemez és fűrészlánc kombinációk

Az alábbi kombinációk CE-jóváhagyottak.

Vezetőlemez			Fűrészlánc	
Hossz, hüvelyk	Láncosztás, hüvelyk	Méret, mm	Típus	Hossz, meghajtószemek száma.
10	1/4"	1,3	Husqvarna H00	58

### Fűrészlánc reszelése és reszelősablon

A megfelelő élezési szög elérésehez használja az ajánlott reszelősablonot. Javasoljuk, hogy minden

esetben az ajánlott reszelősablont használja, így visszaállítható a fűrészlánc élessége.

Ha nem tudja, hogy milyen fűrészlánc van az adott terméken, forduljon az illetékes szakszervizhez.

00	mm/hüvelyk	mm/hüvelyk	85°	30°	0°	mm/hüvelyk	5056981,-03 5796536,-01

## **EK megfelelőségi nyilatkozat**

---

### **EK megfelelőségi nyilatkozat**

A **Husqvarna AB**, SE-561 82 Huskvarna, Svédország,  
tel: +46-36-146500, kijelenti, hogy azok az **Husqvarna  
115iPT4** ágvágók, amelyek a 2018 évtől kezdve kaptak  
sorozatszámot (az év jól látható a típusáblán, a  
sorozatszám előtt), megfelelnek az EGK TANÁCSA  
következő IRÁNYELVEINEK:

- a 2006. május 17-i, „épekre vonatkozó” irányelv **2006/42/EK**
- a 2014. február 26-i, „elektromágneses  
megfelelőséggel kapcsolatos” irányelv **2014/30/EU**
- a 2011. június 8-i, „egyes veszélyes anyagok  
alkalmazásának korlátozására vonatkozó” irányelv  
**2011/65/EU**

A következő szabványok kerültek alkalmazásra:

**EN 62841-1:2015, EN ISO 11680-1:2011, EN  
55014-1:2017, EN 55014-2:2015**

Az NB 905 Intertek Deutschland GmbH Stangenstraße 1  
70771 LEINFELDEN-ECHTERDINGEN, Németország  
önkéntes EGK-típusvizsgálatot végzett a gépekről szóló  
irányelv (2006/42/EK) 12. cikkének 3b pontja szerint. Az  
EK típusú bevizsgálásra vonatkozó tanúsítvány a  
következő számot viseli: **18SHW1417-01**

Huskvarna, 2018-12-10



Pär Martinsson, Fejlesztési Igazgató (A Husqvarna AB  
technikai dokumentációért felelős hivatalos képviselője)

# SPIS TREŚCI

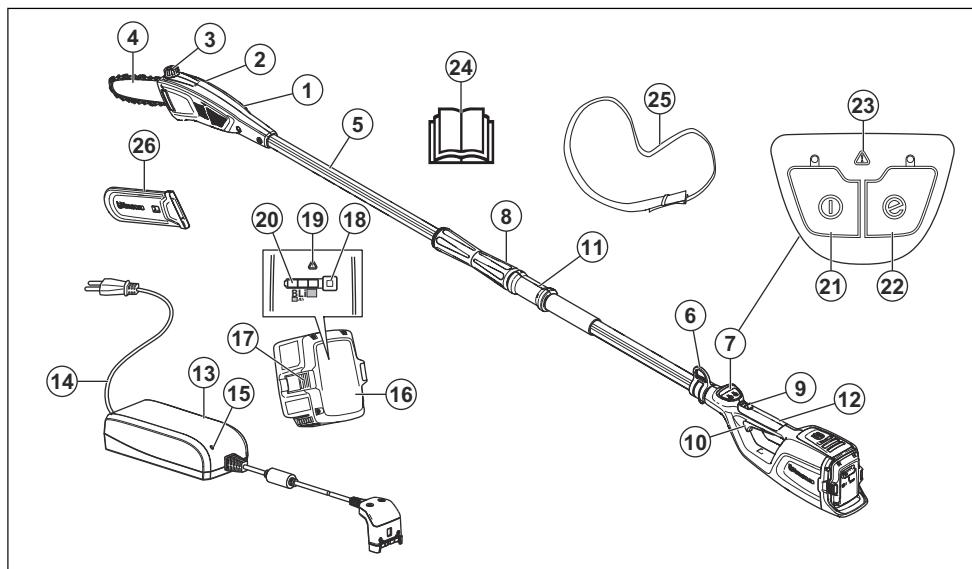
Wstęp.....	51	Rozwiązywanie problemów.....	71
Bezpieczeństwo.....	52	Transport i przechowywanie.....	72
Montaż.....	61	Dane techniczne.....	73
Obsługa.....	62	Akcesoria.....	74
Przegląd.....	64	Deklaracja zgodności WE.....	76

## Wstęp

### Przeznaczenie

Produkt jest przeznaczony do obcinania gałęzi. Nie używać produktu do innych zadań.

### Przegląd produktu



- |  |  |
|--|--|
| 1. Głowica tnąca                                 | 13. Ładownika                                    |
| 2. Pokrętło napięcia piły łańcuchowej            | 14. Linka  |
| 3. Zbiornik oleju do smarowania piły łańcuchowej | 15. Dioda LED włączania zasilania / ostrzegawcza |
| 4. Prowadnica                                    | 16. Akumulator                                   |
| 5. Wałek   | 17. Przyciski odłączania akumulatora             |
| 6. Hak do zawieszania maszyny na uprzęży         | 18. Przycisk wskaźnika akumulatora               |
| 7. Klawiatura                                    | 19. Dioda LED ostrzeżenia                        |
| 8. Funkcja teleskopowa                           | 20. Dioda LED wskaźnika akumulatora              |
| 9. Blokada włącznika zasilania                   | 21. Przelącznik start/stop                       |
| 10. Włącznik zasilania                           | 22. Przycisk SavE                                |
| 11. Uchwyty przedni                              | 23. Dioda LED ostrzeżenia                        |
| 12. Uchwyty tylny                                | 24. Instrukcja obsługi                           |

## Symbole znajdujące się na produkcie



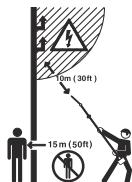
**OSTRZEŻENIE!** Produkt może być niebezpieczny! Nieuważne oraz nieprawidłowe posługивание się narzędziem może być przyczyną poważnych obrażeń lub śmierci obsługującego bądź innych osób. Jest niezmiernie ważne, by ze zrozumieniem przeczytać treść instrukcji obsługi. Należy dokładnie przeczytać instrukcję obsługi i przed uruchomieniem urządzenia upewnić się, że wszystkie wskazówki zostały zrozumiane.



Stosować kask ochronny w miejscach zagrożonych spadającymi obiektyami. Stosować atestowane środki ochrony słuchu. Stosować atestowane środki ochrony oczu.



Stosować rękawice ochronne.



Niniejszy produkt nie ma izolacji elektrycznej. Konsekwencją dotknięcia lub przybliżenia produktu do przewodów znajdujących się pod napięciem może być śmierć operatora lub poważne obrażenia. Porażenie prądem może nastąpić na odległość, w wyniku powstania luku elektrycznego, nawet bez dotknięcia do przedmiotu znajdującego się pod napięciem. Im wyższe napięcie, tym większa strefa zagrożenia. Także gałęzie i inne przedmioty mogą przewodzić elektryczność, szczególnie gdy są mokre. Zawsze należy zachować odstęp wynoszący co najmniej 10 m między produktem a przewodami znajdującymi się pod napięciem lub przedmiotami, które się z nimi stykają. W przypadku konieczności wykonania pracy w bliższej odległości należy skontaktować się z dyspozytornią danej elektrowni, aby uzyskać potwierdzenie, że prąd zostanie włączony przed przystąpieniem do pracy.

W czasie pracy użytkownik produktu jest zobowiązany dopilnować, aby żadne osoby ani zwierzęta nie znajdowały się bliżej niż w odległości 15 m.

yyyywwxxxxx

Numer seryjny znajduje się na tabliczce znamionowej. **yyyy** oznacza rok produkcji, **ww** oznacza dzień produkcji, a **xxxxx** to numer seryjny.

**Uwaga:** Pozostałe symbole/naklejki samoprzylepne umieszczone na maszynie dotyczą specjalnych



Nosić wytrzymale buty z podeszwami zapobiegającymi poślizgnięciu.



Strzałki wskazują położenie graniczne dla uchwytu.



Prąd stary.



Napełnianie oleju do smarowania łańcucha.



Tego produktu ani opakowania nie można traktować jako odpady domowe. Należy poddawać go recyklingowi w punkcie zbiórki sprzętu elektrycznego i elektronicznego.



Produkt jest zgodny z odpowiednimi dyrektywami Rady Europejskiej.

## Bezpieczeństwo

### Definicje dotyczące bezpieczeństwa

Ostrzeżenia, uwagi i informacje są używane do zwracenia uwagi na szczególnie ważne sekcje instrukcji obsługi.



**OSTRZEŻENIE:** Stosuje się, gdy istnieje ryzyko poważnych obrażeń lub śmierci operatora albo osób postronnych w wyniku nieprzestrzegania instrukcji obsługi.



**UWAGA:** Stosuje się, gdy istnieje ryzyko uszkodzenia produktu, innych materiałów lub otoczenia w wyniku nieprzestrzegania instrukcji obsługi.

**Uwaga:** stosuje się, aby przekazać więcej informacji, które są przydatne w danej sytuacji.

## Ogólne zasady bezpieczeństwa



**OSTRZEŻENIE:** Przed rozpoczęciem użytkowania produktu przeczytać następujące ostrzeżenia.

- Wyjąć akumulator, aby zabezpieczyć maszynę przed przypadkowym uruchomieniem.
- Ten produkt jest niebezpiecznym narzędziem w przypadku nieostrożnego postępowania lub nieprawidłowego korzystania. Może spowodować poważne obrażenia ciała lub śmierć operatora lub innych osób.
- Nie używać produktu w przypadku zmiany jego początkowych specyfikacji. Nie wymieniać części maszyny bez zgody producenta. Używać wyłącznie części zatwierdzonych przez producenta. Nieprawidłowa konserwacja może doprowadzić do obrażeń lub śmierci.
- Przed uruchomieniem produktu należy sprawdzić jego stan techniczny. Patrz *Zespoły zabezpieczające na urządzeniu na stronie 57 i Przegląd na stronie 64*. Nie należy używać uszkodzonego produktu. Przeprowadzać kontrolę bezpieczeństwa oraz czynności z zakresu konserwacji i obsługi technicznej podane w niniejszej instrukcji.
- Należy dopilnować, aby produktem nie bawiły się dzieci. Nigdy nie pozwalać na użytkowanie ani serwisowanie produktu dzieciom lub innym osobom, które nie mają odpowiednich kwalifikacji. Lokalne przepisy mogą określać wiek użytkownika.
- Maszynę należy przechowywać w zamkniętym obszarze w celu uniemożliwienia dzieciom lub nieupoważnionym osobom uzyskania do niej dostępu.
- Przechowywać produkt w miejscu niedostępnym dla dzieci.
- Pod żadnym pozorem nie wolno zmieniać ani modyfikować fabrycznej konstrukcji urządzenia bez zezwolenia wydanego przez producenta. Zawsze należy korzystać z oryginalnych akcesoriów. Samowolne wprowadzanie zmian oraz/lub montowanie wyposażenia niezatwierdzonego przez producenta może stać się przyczyną groźnych obrażeń lub śmierci obsługującego urządzenie bądź innych osób.

**Uwaga:** Użycowanie może podlegać regulacji przepisami państwowymi lub lokalnymi. Należy przestrzegać odpowiednich przepisów

## Ogólne ostrzeżenia dotyczące bezpieczeństwa podczas korzystania z narzędzi elektrycznych



**OSTRZEŻENIE:** Przeczytać dokładnie wszystkie ostrzeżenia i instrukcję. Niezastosowanie się do ostrzeżeń i instrukcji może spowodować porażenie prądem i/lub poważne obrażenia.

**Uwaga: Należy zachować wszystkie ostrzeżenia i instrukcje, aby móc skorzystać z nich w przyszłości.** Termin „elektronarzędzie” używany w ostrzeżeniach dotyczy narzędzia zasilanego prądem z sieci elektrycznej (przewodowego) lub narzędzia zasilanego z akumulatora (bezprzewodowego).

### Bezpieczeństwo miejsca pracy

- Miejsce pracy powinno być czyste i dobrze oświetlone.** Miejsca hałaśliwe lub ciemne sprzyjają wypadkom.
- Nie należy używać narzędzi elektrycznych w atmosferze wybuchowej, takiej jak w przypadku obecności cieczy palnych, gazów lub pyłów.** Narzędzia elektryczne wytwarzają iskry, które mogą spowodować zapłon pyłów lub oparów.
- Podczas pracy z użyciem narzędzia elektrycznego należy trzymać dzieci i osoby przechodzące z daleka.** Odwrócenie uwagi może spowodować utratę kontroli nad narzędziem.

### Zasady bezpieczeństwa – elektryczność

- Wtyczki narzędzi elektrycznych muszą odpowiadać gniazdom. Zabrania się dokonywania przeróbek wtyczki. Nie należy stosować adapterów w przypadku uziemionych narzędzi elektrycznych.** Niemodyfikowane wtyczki i odpowiednie gniazda pozwalają ograniczyć ryzyko porażenia prądem.
- Należy unikać kontaktu ciała z powierzchniami uziemionymi, takimi jak rury, grzejniki, kuchenki i lodówki.** Jeśli ciało jest uziemione powstaje większe ryzyko porażenia elektrycznego.
- Nie należy wystawiać narzędzi elektrycznych na działanie deszczu lub wilgoci.** Woda, która przedostanie się do narzędzia elektrycznego zwiększy ryzyko porażenia elektrycznego.
- Nie niszczyć przewodu. Nigdy nie należy używać przewodu do przenoszenia, ciągnięcia, lub wyłączania wtyczki narzędzia elektrycznego.** Przewód należy trzymać z dala od źródeł ciepła, oleju, ostrych krawędzi i ruchomych części. Uszkodzone lub zaplątane przewody zwiększą ryzyko porażenia prądem elektrycznym.
- Używając narzędzi elektrycznego na zewnątrz budynków, należy stosować przedłużacz**

### **odpowiedni dla zastosowania na zewnątrz.**

Stosowanie przewodu przeznaczonego do użytku na zewnątrz budynków pozwala ograniczyć ryzyko porażenia prądem.

- **Jeżeli konieczna jest praca elektronarzędzia w miejscach wilgotnych, należy stosować zasilanie chronione wyłącznikiem różnicowo-prądowym (RCD).** Korzystanie z wyłącznika różnicowo-prądowego zmniejsza ryzyko porażenia prądem.

## **Bezpieczeństwo osób**

- **Niebezpieczeństwo! Nie używać w pobliżu linii elektroenergetycznych.** Urządzenie zostało zaprojektowane w sposób, który nie zapewnia ochrony przed porażeniem elektrycznym w przypadku zetknięcia się z napowietrzoną linią elektroenergetyczną. Przed rozpoczęciem korzystania z podkrzesywarki lańcuchowej należy zapoznać się z przepisami dotyczącymi zachowania bezpiecznej odległości od napowietrzonych linii elektroenergetycznych w celu zapewnienia bezpieczeństwa użytkowania.
- **Używając narzędzi elektrycznych, należy zachować skupienie, obserwować wykonywanie czynności i kierować się zdrowym rozsądkiem.** Nie należy używać narzędzi elektrycznych, kiedy operator jest zmęczony lub pod wpływem działania narkotyków, alkoholu lub leków. Moment nieuwagi podczas pracy z narzędziem elektrycznym może spowodować poważne obrażenia ciała.
- **Stosować środki ochrony osobistej. Należy zawsze stosować środki ochrony wzroku.** Sprzęt ochronny, taki jak maski, antypoślizgowe buty robocze, kask lub środki ochrony słuchu stosowane w odpowiednich warunkach pozwalają obniżyć ryzyko odniesienia obrażeń.
- **Należy zapobiec niezamierzonymu rozruchowi.** Przed podłączeniem do źródła zasilania i/lub baterii, podnoszenia lub przenoszenia narzędzia, należy upewnić się, że przełącznik jest w pozycji WYL. Przenoszenie narzędzi z palcem na przełącznik lub przenoszenie narzędzi pod napięciem, które mają przełącznik w pozycji włączone, sprzyja wypadkom.
- **Przed włączeniem narzędzia elektrycznego należy usunąć wszelkie klucze.** Klucz pozostawiony przy części wirującej narzędzia może spowodować obrażenia ciała.
- **Nie należy się nadmiernie wyciągać. Przez cały czas należy zachowywać właściwe ustawienie stóp i równowagę.** Pozwala to na lepszą kontrolę narzędzia elektrycznego w sytuacjach nieprzewidzianych.
- **Należy odpowiednio się ubierać. Nie zakładać luźnej odzieży ani biżuterii.** Włosy, ubranie i rękawiczki należy trzymać z dala od elementów ruchomych. Luźne ubranie, biżuteria lub długie włosy mogą zostać pochwycone przez elementy ruchome.

• **Jeśli dołączone jest wyposażenie służące do podłączenia urządzeń odprowadzających i gromadzących pył, należy zadbać o jego podłączenie i właściwie używanie.** Stosowanie urządzeń odprowadzających pył może ograniczyć zagrożenia związane z obecnością pyłu.

- **Częste używanie urządzeń nie zwalnia operatora z obowiązku zachowania czujności i przestrzegania zasad bezpieczeństwa podczas korzystania z produktu.** Nierożwąenne działanie może doprowadzić do poważnych obrażeń w ułamku sekundy.
- Poziomy wibracji występujące podczas pracy, mogą różnić się od wartości zadeklarowanych, co jest zależne od sposobu używania narzędzia. Operatorzy powinni zidentyfikować zagrożenia oraz zastosować środki ochrony osobistej tak, aby uzyskać odpowiednią ochronę (należy wziąć pod uwagę cały cykl operacyjny np. także czas, gdy urządzenie jest wyłączone lub pracuje na wolnych obrotach).

## **Użytkowanie i konserwacja narzędzia elektrycznego**

- **Nie należy wysylać nadmiernie narzędzia.** Stosować właściwe narzędzie elektryczne do danego zadania. Właściwe narzędzie elektryczne wykona pracę lepiej i bezpieczniej w tempie do jakiego zostało zaprojektowane.
- **Nie należy używać narzędzi elektrycznego, jeśli przełącznik nie może go włączyć lub wyłączyć.** Wszelkie narzędzia, których nie można kontrolować przełącznikiem są niebezpieczne i muszą być naprawione.
- **Przed dokonaniem jakichkolwiek regulacji, zmianą oprzyrządowania lub przechowywaniem narzędzi, należy odłączyć wtyczkę od źródła zasilania i/lub baterię.** Te środki prewencyjne redukują ryzyko przypadkowego uruchomienia narzędzia elektrycznego.
- **Należy przechowywać nieużywane narzędzia elektryczne poza zasięgiem dzieci i nie pozwalać osobom nie zaznajomionym z narzędziami elektrycznymi lub niniejszymi instrukcjami ich obsługiwać.** Narzędzia elektryczne są niebezpieczne w rękach osób nie przeszkolonych.
- **Konserwacja narzędzi elektrycznych.** Należy sprawdzić ustawienie w osi elementów mocujących lub ruchomych, uszkodzenia części i inne warunki, które mogą mieć wpływ na działanie narzędzia elektrycznego. W przypadku uszkodzenia, należy narzędzie naprawić przed jego ponownym użyciem. Wiele wypadków spowodowanych jest przez kiepską konserwację narzędzi elektrycznych.
- **Narzędzia tnące należy utrzymywać w stanie naostrzonym i czystym.** Właściwie konserwowane narzędzia tnące, z ostrymi krawędziami tnącymi dają mniejsze prawdopodobieństwo zacinania i łatwiej je kontrolować.

- Narzędzia elektryczne, oprzyrządowanie i końcówki powinny być używane zgodnie z niniejszymi instrukcjami, biorąc pod uwagę warunki robocze oraz zadanie, jakie należy wykonać.** Użycie narzędzia elektrycznego do innych celów niż te, do których jest przeznaczone, może być niebezpieczne.

## Użytkowanie i konserwacja narzędzia elektrycznego zasilanego akumulatorem

- Ładować jedynie za pomocą ładowarki wskazanej przez producenta.** Ładowarka przeznaczona dla jednego rodzaju akumulatora może grozić pożarem w przypadku wykorzystania jej do ładowania innego rodzaju akumulatora.
- Narzędzi elektrycznych należy używać wyłącznie w połączeniu z określonym rodzajem akumulatorów.** Użycie akumulatorów innego rodzaju może stworzyć zagrożenie obrażeniami ciała i pożarem.
- Kiedy akumulator nie jest używany, należy przechowywać go z dala od innych metalowych przedmiotów, takich jak spinacze do papieru, monety, klucze, gwoździe i śruby oraz innych niewielkich metalowych przedmiotów, które mogłyby połączyć dwa zaciski akumulatora.** Spięcie zacisków akumulatora może spowodować oparzenia lub pożar.
- W niewłaściwych warunkach z akumulatora może wypchnąć płyn.** Należy unikać kontaktu z tym płynem. Jeżeli dojdzie do kontaktu, przemyć wodą. Jeśli dojdzie do kontaktu płynu z oczami, należy dodatkowo skorzystać z pomocy medycznej. Płyn wydostający się z akumulatora może wywołać podrażnienia lub oparzenia.
- Nie używać akumulatora ani narzędzi, jeśli są one uszkodzone lub zostały zmodyfikowane.** Uszkodzone lub zmodyfikowane akumulatory mogą charakteryzować się nieprzewidywalnymi właściwościami skutkującymi pożarem, eksplozją lub ryzykiem doznania obrażeń przez użytkownika.
- Nie wystawiać akumulatora ani narzędzi na działanie ognia bądź nadmiernej temperatury.** Narażenie na ogień lub temperaturę przekraczającą 130°C może spowodować wybuch.
- Postępować zgodnie ze wszystkimi instrukcjami dotyczącymi ładowania i nie ładować akumulatora ani narzędzi w temperaturach wykraczających poza zakres określony w instrukcji.** Nieprawidłowe ładowanie lub ładowanie w temperaturach wykraczających poza dopuszczalny zakres może uszkodzić akumulator i zwiększyć ryzyko pożaru.

## Serwis

- Narzędzie elektryczne należy przekazać do wyspecjalizowanego serwisu w celu naprawy z użyciem identycznych części zamiennych.** Zapewni to bezpieczną pracę narzędzia elektrycznego.

## Zalecenia bezpieczeństwa związane z korzystaniem z podkrzesywarki — bezpieczeństwo osobiste

- Trzymać wszystkie części ciała z daleka od łańcucha pracującej pilarki.** Przed uruchomieniem pilarki upewnić się, że łańcuch nie dotyka do niczego. Moment nieuwagi w czasie pracy pilarką może spowodować wpłatie części ubrania lub ciała w łańcuch.
- Pracując pilarką, należy zawsze trzymać ją oburącz, prawą ręką za uchwyt tylny, lewą za uchwyt przedni.** Trzymanie pilarki z odwróconym ustawieniem rąk zwiększa ryzyko obrażeń ciała i nie nigdy nie należy go stosować.
- Podkrzesywarkę należy trzymać wyłącznie za uchwyt o izolowanej powierzchni, ponieważ łańcuch pilarki może podczas pracy naruszyć ukryte przewody lub własny przewód.** W przypadku kontaktu łańcucha pilarki z przewodem pod napięciem nieosłonięte na metalowych częściach podkrzesywarki może także pojawić się napięcie, co może skutkować porażeniem operatora prądem.
- Stosować środki ochrony oczu Zalecaný jest również sprzęt ochrony osobistej dla głowy, rąk, nog i stóp.** Odpowiednia odzież ochronna zmniejszy ryzyko obrażeń od latających odłamków lub na skutek przypadkowego kontaktu z łańcuchem.
- Nie obsługiwać pilarki na drzewie, drabinie, dachu lub niestabilnej platformie.** Obsługa pilarki w ten sposób może skutkować poważnymi obrażeniami ciała.
- Zawsze należy utrzymywać odpowiedni odstęp pomiędzy stopami i pracować pilarką tylko na stabilnym, bezpiecznym i płaskim podłożu.** Śliskie lub niestabilne podłoża, takie jak drabiny mogą spowodować utratę równowagi i kontroli nad pilarką.
- W czasie cięcia naprężonego konaru należy uważać na odbicie.** Uwolnienie napięcia w włóknach drewna może doprowadzić do odbicia i uderzenia operatora i/lub utraty kontroli nad pilarką.
- Należy zachować szczególną ostrożność w czasie cięcia krzewów i młodych drzew.** Cienki materiał może zostać pochwycony przez łańcuch pilki i pociągnięty w stronę operatora lub spowodować utratę równowagi.
- Postępować zgodnie z instrukcjami dotyczącymi smarowania, napiania łańcucha oraz wymiany prowadnicy i łańcucha.** Niewłaściwie napięty lub nasmarowany łańcuch może się urwać lub zwiększyć ryzyko wystąpienia odbicia.
- W czasie przenoszenia trzymać wyłączoną pilarkę za uchwyt, tak aby łańcuch znajdował się z dala od ciała.** Podczas przewożenia lub przechowywania pilarki należy pamiętać o założeniu osłony prowadnicy. Odpowiednie obchodzenie się z pilarką zmniejsza ryzyko dotknięcia do wirującego łańcucha.

- Ciąć tylko drewno. Nie używać pilarki do celów niezgodnych z jej przeznaczeniem. Nie używać pilarki do cięcia tworzyw sztucznych, kamienia lub niedrewnianych materiałów budowlanych.** Stosowanie pilarki do działań innych niż te, do których została przeznaczona, może doprowadzić do sytuacji niebezpiecznych.
- Utrzymywać uchwyty w stanie suchym, czystym i wolnym od smaru i oleju.** Uchwyty pokryte smarem lub olejem są śliskie i mogą spowodować utratę kontroli.
- Nie podejmować próby ścinki drzewa, aż do momentu zrozumienia powiązanego z tym ryzyka oraz sposobów na jego unikanie.** Podczas ścinki drzewa operator lub osoby postronne mogą odnieść poważne obrażenia.
- Ta podkrzesywnika nie jest przeznaczona do ścinki drzew.** Stosowanie podkrzesywarki do prac innych niż te, do których została przeznaczona, może doprowadzić do odniesienia poważnych obrażeń przez operatora lub osoby postronne.
- Stanowczo zalecamy, aby początkujący użytkownicy najpierw przećwiczyli cięcie kłód na koźle lub łóżu.

## Przyczyny i zabezpieczanie przed odbiciem

Odbicie może nastąpić, gdy wierzchołek prowadnicy dotnie do jakiegoś przedmiotu lub gdy szczelina w drewnie zamyka się i powoduje zakleszczanie łańcucha. Dotknięcie wierzchołkiem do jakiegoś przedmiotu może spowodować odrzucenie w górę i w tył, w kierunku operatora. Zakleszczanie łańcucha pilarki na górnym odcinku prowadnicy może spowodować nagle pchnięcie prowadnicy do tyłu w stronę operatora. Każda z tych reakcji może spowodować, że stracisz kontrolę nad pilarką, co może doprowadzić do poważnych obrażeń. Podczas pracy nie należy polegać wyłącznie na systemach bezpieczeństwa pilarki łańcuchowej. Jako operator pilarki musi podjąć kilka kroków, aby praca z pilarką nie zakończyła się wypadkiem lub obrażeniami. Odbicie jest efektem zlego używania narzędzia i/lub niewłaściwych procedur obsługi lub warunków i można go uniknąć, stosując się do poniższych zaleceń.

- Należy utrzymywać pewny chwyt, z kciukami i palcami opatłającymi uchwyty pilarki, z oboma rękami na niej i ustawić ciało i ramię tak, aby być w stanie przeciwstawić się siłom odbicia.** Siły odbicia mogą być kontrolowane przez operatora w przypadku stosowania odpowiednich środków ostrożności. Nie zdejmować dloni z uchwytów pilarki.
- Nigdy nie sięgać za daleko i nie ciąć powyżej wysokości ramion.** Dzięki temu uniknie się przypadkowego dotknięcia wierzchołkiem prowadnicy i zapewni lepszą kontrolę nad pilarką w nieoczekiwanych sytuacjach.
- Stosować tylko określone przez producenta zamienne prowadnice i podkrzesywarki.** Niewłaściwe prowadnice i podkrzesywarki mogą doprowadzić do zerwania łańcucha i/lub odbicia.

- Przestrzegać zasad producenta, dotyczących ostrzenia i konserwacji prowadnicy i łańcucha pilarki.** Zmniejszanie wysokości ogranicznika zagłębiania może doprowadzić do zwiększonego odbicia.

## Ogólne ostrzeżenia dotyczące bezpieczeństwa okrzesywarki na wysięgniku

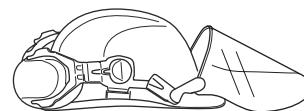
Postępować zgodnie ze wszystkimi instrukcjami podczas usuwania zakleszczonego materiału, przechowywania lub serwisowania okrzesywarki na wysięgniku. Upewnić się, że przełącznik jest **wyłączony i że akumulator został wyjęty**. Nieoczekiwane uruchomienie okrzesywarki na wysięgniku podczas usuwania zakleszczonego materiału lub serwisowania może spowodować poważne obrażenia ciała.

## Środki ochrony osobistej

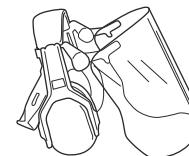


**OSTRZEŻENIE:** Przed rozpoczęciem użytkowania produktu przeczytać następujące ostrzeżenia.

- Podczas używania produktu należy zawsze mieć na sobie zatwierdzone środki ochrony osobistej. Środki ochrony osobistej nie eliminują całkowicie ryzyka odniesienia obrażeń, natomiast ograniczają ich rozmiar w razie zaistnienia wypadku. Skorzystać z pomocy dealera przy wyborze odpowiedniego sprzętu.
- Stosować kask, jeśli istnieje zagrożenie spadającymi obiekty.

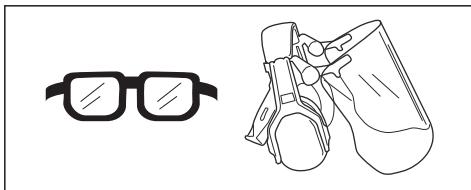


- Stosować atestowane środki ochrony słuchu.

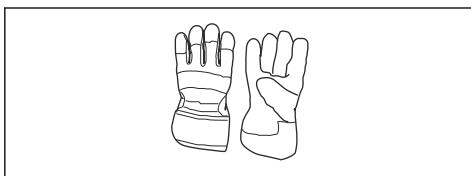


- Stosować atestowane środki ochrony oczu. Podczas używania maski ochronnej twarzy należy mieć na sobie także zatwierdzone okulary ochronne. Za zatwierdzone okulary ochronne uważane są takie,

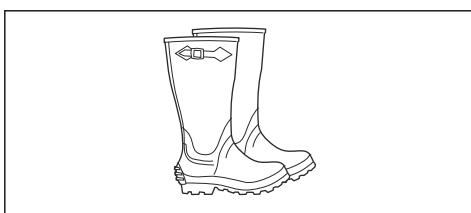
które są zgodne z normami ANSI Z87.1 dla USA lub EN 166 dla krajów UE.



- W razie potrzeby, na przykład podczas mocowania, sprawdzania lub czyszczenia osprzętu tnącego, stosować rękawice ochronne.



- Nosić buty ochronne lub buty z antypoślizgowymi podeszwami.



- Używać spodni z wkładką zabezpieczającą.
- Nosić odzież wykonaną z mocnego materiału. Nosić odzież z długimi nogawkami i długimi rękawami, wykonaną z mocnego materiału. Luźne części odzieży mogą zahaczyć o krzewy lub gałęzie. Nie nosisz biżuterii, krótkich spodni, sandałów ani nie pracować na boso. Utrzymywać włosy w sposób bezpieczny powyżej poziomu barków.
- Zawsze mieć pod ręką apteczkę pierwszej pomocy.



## Zespoły zabezpieczające na urządzeniu



**OSTRZEŻENIE:** Przed rozpoczęciem użytkowania produktu przeczytać następujące ostrzeżenia.

W tym rozdziale opisano funkcje bezpieczeństwa produktu, jego przeznaczenie oraz sposób

przeprowadzania czynności kontrolnych i konserwacji, aby zapewnić jego poprawne działanie. Patrz wskazówki pod nagłówkiem *Przegląd produktu na stronie 51*, aby sprawdzić rozmieszczenie poszczególnych elementów w Twoim urządzeniu.

Jeżeli urządzenie nie jest prawidłowo konserwowane i nie jest poddawane profesjonalnie wykonywanym naprawom i/lub obsłudze technicznej, skraca się jego żywotność i zwiększa ryzyko wypadku. Aby uzyskać dodatkowe informacje, należy skontaktować się z najbliższym punktem serwisowym.



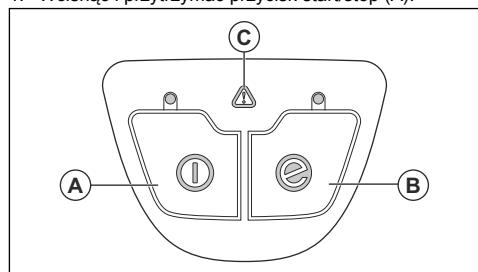
**OSTRZEŻENIE:** Nie wolno używać produktu, którego elementy zabezpieczające są uszkodzone. Elementy zabezpieczające produktu należy kontrolować i konserwować zgodnie z opisem w niniejszym rozdziale. Jeżeli Twój produkt nie spełnia któregokolwiek z warunków kontrolnych, skontaktuj się z przedstawicielem serwisu w celu dokonania naprawy.



**UWAGA:** Wszelkie czynności obsługowe i naprawy maszyny wymagają specjalnego przeszkoletu. Szczególnie dotyczy to elementów zabezpieczających urządzenia. Jeżeli maszyna nie spełnia jakiegokolwiek z niżej wymienionych warunków kontrolnych, należy ją oddać do warsztatu obsługi technicznej. Kupując nasze produkty zyskujesz także gwarancję profesjonalnej obsługi i napraw. Jeżeli w miejscu zakupu nie jest prowadzona obsługa serwisowa, zapytaj o adres najbliższego warsztatu obsługi technicznej.

## Sprawdzanie klawiatury

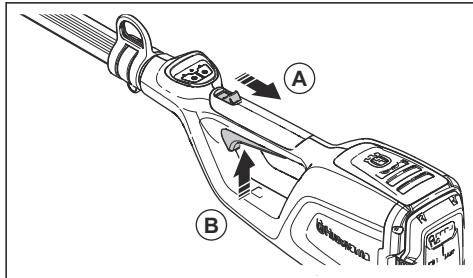
1. Wcisnąć i przytrzymać przycisk start/stop (A).



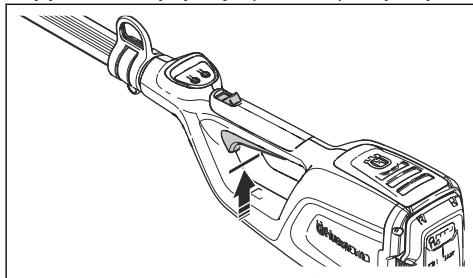
- a) Produkt jest włączony, gdy świeci się kontrolka LED.
  - b) Produkt jest wyłączony, gdy kontrolka LED nie świeci.
2. Informacje na temat funkcji przycisku SavE (B), patrz *Uruchamianie funkcji SavE na stronie 64*.
  3. Patrz *Rozwiązywanie problemów na stronie 71*, jeśli włączy się lub migra wskaźnik ostrzegawczy (C).

## Sprawdzanie blokady manetki gazu

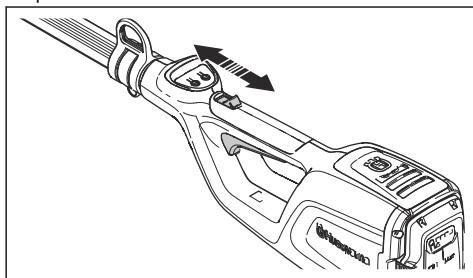
Blokada manetki gazu zapobiega przypadkowemu naciśnięciu. Nacisk na dźwignię blokady (A) zwalnia manetkę gazu (B). Po zwolnieniu uchwytu blokada i manetka gazu powrócią do swoich pozycji wyjściowych.



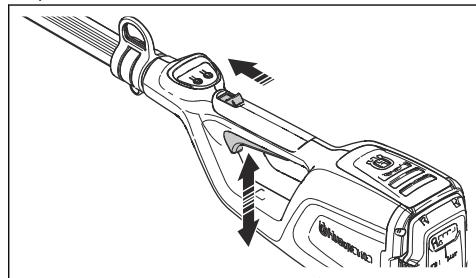
1. Sprawdzić, czy manetka gazu jest zablokowana, gdy jej blokada znajduje się w położeniu początkowym.



2. Nacisnąć manetkę gazu i sprawdzić, czy po zwolnieniu powraca ona do początkowego położenia.



3. Sprawdzić, czy manetka gazu i jej blokada poruszają się płynnie i czy sprężyna powrotna działa prawidłowo.



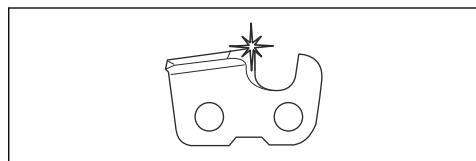
4. Uruchomić produkt, patrz *Uruchamianie produktu na stronie 63*.
5. Włączyć pełne obroty.
6. Zwolnić manetkę gazu i sprawdzić, czy osprzęt tnący zatrzymuje się całkowicie.

## Instrukcje dotyczące bezpieczeństwa osprzętu tnącego



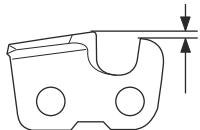
**OSTRZEŻENIE:** Przed rozpoczęciem użytkowania produktu przeczytać następujące ostrzeżenia.

- Należy korzystać wyłącznie z zalecanych zestawów prowadnicy/łańcucha pilarki oraz sprzętu do ostrzenia. Aby uzyskać odpowiednie instrukcje — patrz *Przegląd na stronie 64*.
- W trakcie konserwacji łańcucha należy używać rękawic ochronnych. Łancuch pilarki, który się nie porusza, może również spowodować obrażenia.
- Dbać o właściwe naostrzenie zębów tnących. Przestrzegać instrukcji i używać zalecanego rozmiaru pilnika. Uszkodzony lub nieprawidłowo naostrzony łańcuch pilarki zwiększa ryzyko wypadków.

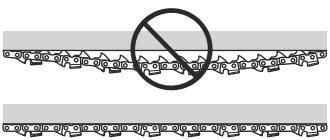


- Utrzymywać prawidłowe ustawienie ogranicznika zagłębienia. Przestrzegać instrukcji i używać zalecanych ustawień ogranicznika zagłębienia.

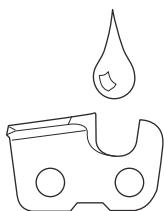
Użycie zbyt dużego szablonu do ograniczników zagęszczenia zwiększa ryzyko odbicia.



- Upewnić się, że łańcuch pilarki jest prawidłowo napięty. Jeśli łańcuch pilarki nie jest docisnięty do prowadnicy, może się z niej wypiąć. Nieprawidłowe naprężenie łańcucha pilarki zwiększa zużycie prowadnicy, łańcucha pilarki i zębatki napędowej łańcucha. Patrz Akcesoria na stronie 74.



- Regularnie wykonywać czynności konserwacyjne osprzętu tnącego i dbać o jego prawidłowe nasmarowanie. Jeśli łańcuch pilarki nie jest prawidłowo nasmarowany, zwiększa się ryzyko zużycia prowadnicy, łańcucha pilarki i zębatki napędowej łańcucha.



## Instrukcje bezpieczeństwa dotyczące obsługi

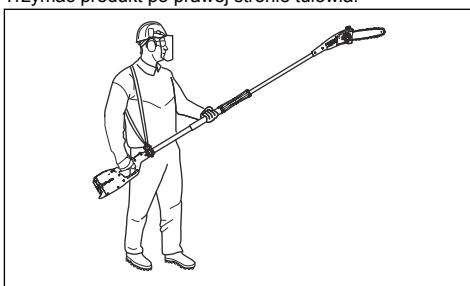


**OSTRZEŻENIE:** Przed rozpoczęciem użytkowania produktu przeczytać następujące ostrzeżenia i przestrzegać ich.

- Należy dopilnować, aby podczas pracy żadne osoby postronne ani zwierzęta nie znajdowały się w odległości mniejszej niż 15 m. Jeśli w tym samym miejscu pracuje kilku użytkowników, bezpieczna odległość między nimi powinna wynosić przynajmniej 15 m. W przeciwnym razie występuje ryzyko poważnych obrażeń. W przypadku zbliżenia się osób trzecich natychmiast wyłącz urządzenie. Nigdy nie obracać się gwałtownie z urządzeniem, nie upewniwszy się, że nikt nie znajduje się z tyłu w strefie zagrożenia.

- Produktu nie wolno nigdy używać podczas złej pogody, na przykład we mgle, w deszczu, przy silnym wietrze, w intensywnym zimnie itp. Bardzo wysokie temperatury atmosferyczne mogą spowodować przegrzanie produktu. Praca w złej pogodzie jest męcząca i niesie ze sobą dodatkowe zagrożenia, np. oblodzenie gruntu czy nieprzewidywalny kierunek obalanego drzew.
- Nie zezwalać dzieciom na używanie urządzenia ani na przebywanie w jego pobliżu. Ponieważ produkt łatwo uruchomić, dzieci mogą być w stanie go włączyć, jeżeli nie będą pilnowane. Oznacza to ryzyko poważnych obrażeń. Należy odłączać akumulator, gdy produkt nie jest pod nadzorem.
- Dopilnować, aby ludzie, zwierzęta ani inne obiekty nie mogły zakłócić pracy urządzenia oraz aby nie weszły w kontakt z osprzętem tnącym ani luźnymi przedmiotami odrzuçanymi przez osprzęt.
- Mając założone ochronniki słuchu, należy zwracać szczególną uwagę na sygnały i zawołania ostrzegawcze. Ochronniki słuchu należy zdejmować zaraz po wyłączeniu produktu.
- Narażenie operatora na nadmierne działanie vibracji może powodować uszkodzenia układu krążenia i układu nerwowego, szczególnie u osób z niewydolnością układu krążenia. W przypadku rozpoznania u siebie objawów, których przyczyną może być narażenie na nadmierne wibracje, należy zwrócić się do lekarza. Przykładem takich objawów jest dṛętwinie, brak czucia, „laskotanie”, „klucie”, ból, całkowita lub częściowa utrata siły, zmiany koloru skóry lub naskórka. Objawy te zazwyczaj są odczuwalne w palcach, dłoniach i nadgarstkach.
- W żadnym wypadku nie wolno używać osprzętu tnącego bez zamontowanej, zatwierdzonej osłony. Stosowanie niewłaściwych lub uszkodzonych osłon może stać się przyczyną poważnych obrażeń.
- Przed rozpoczęciem wszelkich prac serwisowych należy zawsze wyłączyć urządzenie, wyjąć akumulator i upewnić się, że osprzęt tnący zatrzymał się całkowicie. Nieprzestrzeganie instrukcji ostrzeżenia łańcucha prowadzi do znacznego zwiększenia ryzyka odbicia.
- Jeżeli znajdziesz się w sytuacji, w której nie jesteś pewny prawidłowości dalszego sposobu postępowania, zasięgnij porady eksperta. Zwróć się do swojego dealera lub warsztatu obsługi technicznej. Nie podejmuj się pracy, gdy uważasz, że nie masz wystarczających kwalifikacji.
- Nie podejmuj się pracy, gdy uważasz, że nie masz wystarczających kwalifikacji.
- Nigdy nie używać urządzenia, odczuwając zmęczenie bądź znajdująć się pod wpływem alkoholu lub leków, które mogą wpływać ujemnie na wzrok, zdolność oceny sytuacji lub panowanie nad wykonywanymi ruchami.
- Produkt może zostać gwałtownie odrzucony w bok, gdy wierzchołek prowadnicy natrafi na przedmiot trwale związany z podłożem. Zjawisko to nazywa się odbiciem. Odbicie może być wystarczająco silne,

- aby spowodować odrzucenie produktu lub operatora i utratę kontroli nad urządzeniem. Unikać cięcia wierzchołkiem prowadnicy.
- Nigdy nie używać produktu, jeśli nie ma możliwości wezwania pomocy w razie wypadku.
- Utrzymywać dobrą równowagę i upewnić się, że stopy mają mocne oparcie. Upewnić się, że można poruszać się i stać bezpiecznie. Przy poruszaniu się po powierzchni roboczej należy uważać na ewentualne przeszkody (korzenie, głazy, gałęzie, doły, rowy itp.). Zachowaj szczególną ostrożność podczas pracy na terenie pochyłym.
- Zawsze sprawdzaj obszar, w którym będziesz pracować. Usuń wszystkie porozrzucane przedmioty, takie jak kamienie, szkło, gwoździe, drut, sznurek itp., które mogłyby zostać odrzucone przez urządzenie lub owinąć się wokół osprzętu tnącego.
- Zachować szczególną ostrożność podczas cięcia naprężonych drzew. Naprężone drzewo może zarówno przed, jak i po przecięciu sprezynować powracając do swojego normalnego położenia. W razie nieprawidłowego ustawienia się przy drzewie lub niewłaściwego umiejscowienia rzązu drzewo może uderzyć w operatora lub w produkt, w wyniku czego można stracić kontrolę. Obie okoliczności mogą doprowadzić do poważnych obrażeń ciała.
- Utrzymywać dobrą równowagę i mocne oparcie dla stóp.
- Użyć szelek, aby podeprzeć produkt i ułatwić jego obsługę.
- Należy zawsze trzymać urządzenie dwoma rękoma. Trzymać produkt po prawej stronie tułowia.



- Przechodząc na inne miejsce pracy, należy wyłączyć produkt. Podczas przemieszczania się na dłuższych odcinkach bądź w czasie transportu, należy używać osłony transportowej.
- Nigdy nie pozostawiać produktu z włączonym silnikiem bez nadzoru.
- Jeśli produkt ma być używany w temperaturze poniżej -10°, należy przedtem przez co najmniej 24 godziny przechowywać go w ogrzewanym miejscu.
- Nigdy nie należy stać bezpośrednio pod przycinaną gałęzią. Może to doprowadzić do poważnych, a nawet śmiertelnych obrażeń ciała.

- Przestrzegać obowiązujących przepisów bezpieczeństwa dotyczących pracy w pobliżu napowietrznych linii energetycznych.
- Niniejszy produkt nie ma izolacji elektrycznej. Konsekwencją dotknięcia lub przybliżenia produktu do przewodów znajdujących się pod napięciem może być śmierć operatora lub poważne obrażenia. Porażenie prądem może nastąpić na odległość, w wyniku powstania łuku elektrycznego, nawet bez dotknięcia do przedmiotu znajdującego się pod napięciem. Im wyższe napięcie, tym większa strefa zagrożenia. Także gałęzie i inne przedmioty mogą przewodzić elektryczność, szczególnie gdy są mokre. Zawsze należy zachować odstęp wynoszący co najmniej 10 m między produktem a przewodami znajdującymi się pod napięciem lub przedmiotami, które się z nimi stykają. W przypadku konieczności wykonania pracy w bliskiej odległości należy skontaktować się z dyspozytorią danej elektrowni, aby uzyskać potwierdzenie, że prąd zostanie wyłączony przed przystąpieniem do pracy.
- Niewłaściwy lub uszkodzony osprzęt tnący zwiększa ryzyko wypadku.

## Zasady bezpieczeństwa związane z akumulatorem



**OSTRZEŻENIE:** Przed rozpoczęciem użytkowania produktu przeczytać następujące ostrzeżenia.

- Należy używać wyłącznie akumulatorów BLi zalecanych do posiadanej urządzenia. Akumulatory są zabezpieczone szyfrem programowym.
- Jako źródła zasilania do powiązanych produktów Husqvarna należy używać akumulatorów BLi. Aby uniknąć obrażeń, nie należy używać akumulatora jako źródła zasilania innych produktów.
- Ryzyko porażenia prądem. Nie zwierać zacisków akumulatora kluczami, śrubami ani innymi metalowymi przedmiotami. Może to spowodować zwarcie akumulatora.
- Nie należy używać akumulatorów, których nie można ładować.
- Nie wkładać żadnych przedmiotów do szczelin powietrznych akumulatora.
- Chronić akumulator przed bezpośrednim działaniem promieni słonecznych, wysoką temperaturą i otwartym plomieniem. Akumulator może spowodować oparzenia i/lub oparzenia chemiczne.
- Akumulator należy chronić przed deszczem i wodą.
- Akumulator należy chronić przed działaniem mikrofal i wysokiego ciśnienia.
- Nie próbować rozbierać ani rozbijać akumulatora.
- Nie należy pozwalać na wejście kwasu akumulatorowego w kontakt ze skórą. Kwas akumulatorowy powoduje obrażenia skóry, korozję i oparzenia. W przypadku dostania się kwasu

akumulatorowego do oka nie trzeć oczu, tylko płukać je wodą przez przynajmniej 15 min. Jeśli kwas akumulatorowy wejdzie w kontakt ze skórą, należy oczyścić skórę dużą ilością wody z mydlem. Uzyskać pomoc medyczną.

- Akumulator można użytkować w zakresie temperatur od -10°C do 40°C.
- Do czyszczenia akumulatora ani ładowarki nie należy używać wody. Patrz *Czyszczenie produktu, akumulatora i ładowarki na stronie 71*.
- Nie należy używać wadliwego ani uszkodzonego akumulatora.
- Przechowywać akumulatory z dala od metalowych przedmiotów, takich jak gwoździe, śruby czy bieżteria.
- Przechowywać akumulator z dala od dzieci.

## Zasady bezpieczeństwa w czasie obsługi ładowarki



**OSTRZEŻENIE:** Przed rozpoczęciem użytkowania produktu przeczytać następujące ostrzeżenia.

- Nieprzestrzeganie zasad bezpieczeństwa stwarza ryzyko porażenia prądem lub wystąpienia zwarcia.
- Nie używać innych ładowarek do akumulatorów niż te dostarczone dla danego produktu. Należy używać wyłącznie ładowarek QC do ładowania akumulatorów zastępczych BLI.
- Nie należy podejmować prób rozmontowania ładowarki.
- Nie należy używać wadliwej lub uszkodzonej ładowarki do akumulatora.
- Nie podnosić ładowarki do akumulatora za przewód zasilający. Aby odłączyć ładowarkę do akumulatora od gniazda, wyciągnąć wtyczkę. Nie ciągnąć z przewodu.
- Uważać, aby przewody podłączeniowe i przedłużacze nie stykały się z wodą, olejem ani nie dotykały do ostrzych krawędzi. Uważać także, aby przewód nie został zakleszczony między obiekttami np. drzwiami, furtkami lub innymi.
- Nie używać ładowarki do akumulatora w pobliżu łatwopalnych materiałów lub materiałów, które mogą powodować korozję. Upewnić się, że ładowarka nie jest przykryta. W razie zauważenia dymu lub ognia należy odłączyć ładowarkę od źródła zasilania.

- Należy ładować akumulator wyłącznie wewnętrz budynku, w miejscu z dobrym przepływem powietrza i z dala od światła słonecznego. Nie należy ładować akumulatora na zewnątrz pomieszczeń. Nie ładować akumulatora w wilgotnym otoczeniu.
- Ładowarkę można użytkować w zakresie temperatur od 5°C do 40°C. Ładowarki należy używać w suchym, dobrze wentylowanym i wolnym od pyłów środowisku.
- Nie wkładać żadnych przedmiotów do szczelin wentylacyjnych ładowarki.
- Styków ładowarki nie należy zwierać metalowymi przedmiotami, gdyż może to wywołać zwarcie.
- Należy używać zatwierdzonych gniazd głównych, które nie są uszkodzone. Upewnić się, że przewód ładowarki nie są uszkodzony. Jeżeli używane są przedłużacze, upewnić się, że nie są one uszkodzone.

## Instrukcje bezpieczeństwa dotyczące konserwacji



**OSTRZEŻENIE:** Przed rozpoczęciem prac konserwacyjnych produktu przeczytać następujące ostrzeżenia.

- Wyjąć akumulator przed rozpoczęciem prac konserwacyjnych, innych przeglądów lub montażu produktu.
- Użytkownikowi wolno wykonywać tylko te czynności konserwacyjne i serwisowe, które są wskazane w niniejszej instrukcji obsługi. W przypadku czynności konserwacyjnych i serwisowych o szerszym zakresie należy zwrócić się do autoryzowanego serwisu.
- Do czyszczenia akumulatora ani ładowarki nie należy używać wody. Silne detergenty mogą spowodować uszkodzenie tworzywa sztucznego.
- Zaniechanie czynności konserwacyjnych skróci cykl życia produktu i zwiększy ryzyko wypadków.
- Dla wszystkich prac serwisowych i naprawczych, zwłaszcza dla urządzeń zabezpieczających na produkcje, konieczne jest specjalne przeszkolenie. Jeśli nie wszystkie opisane w niniejszej instrukcji obsługi kontrole zakończą się pomyślnie po wykonaniu konserwacji, należy zwrócić się do autoryzowanego serwisu. Gwarantujemy profesjonalne naprawy i serwisowanie produktu.
- Używaj wyłącznie oryginalnych części zamiennych.

## Montaż

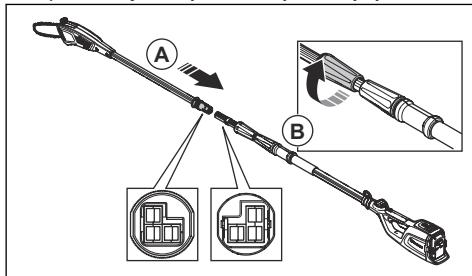
### Wstęp



**OSTRZEŻENIE:** Przed zmontowaniem produktu należy zapoznać się z rozdziałem dotyczącym bezpieczeństwa.

## **Montaż wałka**

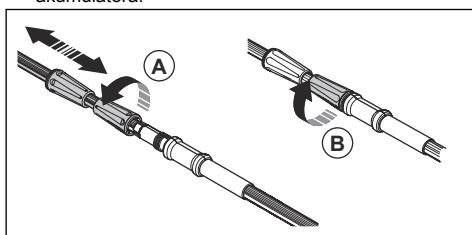
- Upewnić się, że wtyczki elektryczne są wyrównane.



- Dobrze połączyć ze sobą końce wału (A).
- Dokręcić uchwyt skręcany na wale (B) po stronie głowicy piły.

## **Aby wyregulować długość wałka**

- Odkręcić uchwyt skręcany na wale (A) po obudowy akumulatora.



## **Obsługa**

### **Wykonanie kontroli funkcjonalnej przed użyciem produktu**

- Sprawdzić wlot powietrza pod kątem zabrudzeń i uszkodzeń. Za pomocą szczotki oczyścić z trawy i liści.
- Upewnić się, że produkt działa prawidłowo.
- Dokręcić wszystkie nakrętki i śruby.
- Upewnić się, że głowica piły jest dobrze zamocowana.
- Sprawdzić głowicę piły pod kątem uszkodzeń, na przykład pęknięć. Jeśli głowica pilarki jest uszkodzona, wymień ją.
- Upewnić się, że pokrywy nie są uszkodzone i że są prawidłowo zamocowane.
- Skontrolować osłonę pod kątem uszkodzeń.
- Sprawdzić, czy osłona jest dobrze zamocowana. Nie obsługiwać produktu bez założonej osłony.

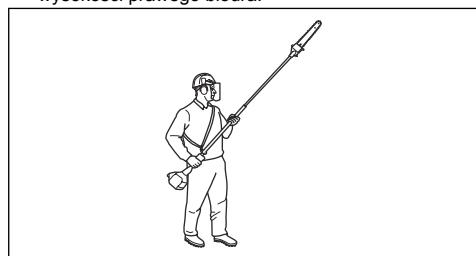
- Wyregulować wał na odpowiednią długość.

- Dokręcić uchwyt skręcany (B).

## **Regulacja szelek**

Podczas korzystania z produktu zawsze używaj szelek. Szelki zapewniają maksymalną kontrolę podczas działania produktu. Szelki zapobiegają zmęczeniu rąk i kręgosłupa.

- Nałożyć szelki.
- Zawieś produkt na haku znajdującym się przy szelkach.
- Wyreguluj długość szelek tak, aby hak do zawieszania znajdował się mniej więcej na wysokości prawego biodra.



### **Podłączanie ładowarki**

- Ładowarkę należy podłączyć do źródła zasilania o napięciu i częstotliwości zgodnymi z tabliczką znamionową.
- Włożyć wtyczkę do gniazdka elektrycznego z uziemieniem. Dioda ładowarki błysnie jeden raz na zielono.

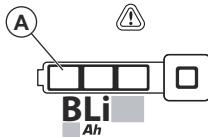
**Uwaga:** Akumulator nie ładuje się, jeżeli jego temperatura przekracza 50°C. Jeżeli temperatura przekracza 50°C, ładowarka czeka na ostygnięcie akumulatora przed jego naładowaniem.

### **Podłączanie akumulatora do ładowarki**

**Uwaga:** Akumulator należy naładować przed pierwszym użyciem. Nowy akumulator jest naładowany jedynie w 30%.

- Sprawdzić, czy akumulator jest suchy.

2. Akumulator należy podłączyć do ładowarki.
3. Sprawdzić, czy zielony wskaźnik ładowania na ładowarce zaświeci się. Oznacza to, że akumulator jest podłączony do ładowarki.
4. Akumulator jest całkowicie naładowany, gdy włączą się wszystkie diody LED (A).



5. Aby odłączyć ładowarkę od gniazdku elektrycznego, wyciągnąć wtyczkę. Nie ciągnąć za przewód.
6. Akumulator należy wyjąć z ładowarki.

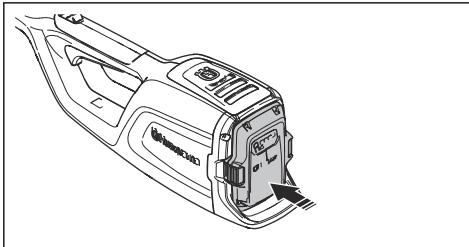
**Uwaga:** Aby uzyskać więcej informacji, należy zapoznać się z instrukcjami obsługi akumulatora i ładowarki.

## Podłączanie akumulatora do produktu



**OSTRZEŻENIE:** Należy używać wyłącznie oryginalnych akumulatorów Husqvarna w urządzeniu.

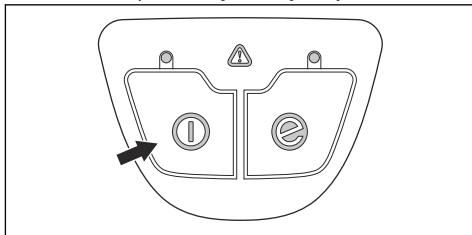
1. Należy sprawdzić, czy akumulator jest w pełni naładowany.
2. Włożyć akumulator do uchwytu akumulatora produktu. Akumulator musi łatwo wchodzić w uchwyt. Jeżeli tak się nie dzieje, oznacza to, że nie został prawidłowo włożony.



3. Popchnąć dolną część akumulatora i wcisnąć go całkowicie do uchwytu baterii. Po usłyszeniu kliknięcia akumulator zablokuje się na miejscu.
4. Upewnić się, że zatraski zamknęły się prawidłowo.

## Uruchamianie produktu

1. Nacisnąć i przytrzymać przycisk start/stop do momentu zapalenia się zielonej diody LED.



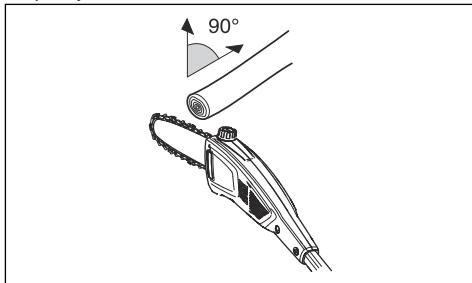
2. Do regulacji prędkości służy manetka gazu.

## Cięcie gałęzi

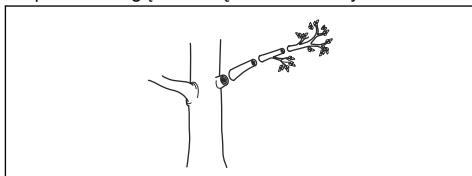


**OSTRZEŻENIE:** Podczas pracy w pobliżu powietrznych linii energetycznych należy zachować szczególną ostrożność. Należy pamiętać, że spadające gałęzie mogą spowodować zwarcie.

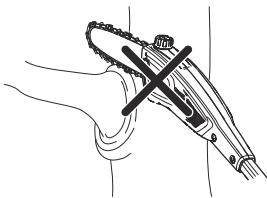
- Przyjąć odpowiednią postawę w stosunku do gałęzi, aby ciąć ją — jeżeli to możliwe — pod kątem prostym.



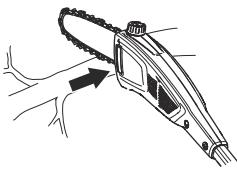
- Duże gałęzie obcinaj po kawałku, aby móc lepiej kontrolować ich spadanie. Należy również zwrócić uwagę na fakt, że spadające gałęzie po uderzeniu w podłożę mogą odbić się w kierunku użytkownika.



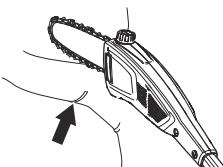
- Nigdy nie obcinac w miejscu przynasadowego zgrubienia gałęzi, ponieważ ma to wpływ na gojenie się uszkodzeń i zwiększa ryzyko ataku grzybów.



- W celu zapewnienia podparcia podczas cięcia należy użyć ogranicznika w podstawie głowicy tnącej. Pozwoli to zapobiec odbiciu osprzętu tnącego.



- Przed obcięciem gałęzi podetnij ją lekko od spodu. W ten sposób unikniesz uszkodzeń kory drzewa, które mogą być przyczyną trudnych do zagajenia i trwałych uszkodzeń drzewa. Rzaz nie powinien być grubszы niż ¼ grubości gałęzi, aby pilarka się nie zakleszczyła. Osprzęt tnący należy zawsze wyjmować z rzazu w gałęzi, gdy łańcuch się obraca, gdyż zapobiega to zakleszczeniu się osprzętu tnącego w rzaze.



- Zadbaj o to, aby mieć stabilną postawę przy pracy i aby nie przeszkadzały ci gałęzie, kamienie ani drzewa.

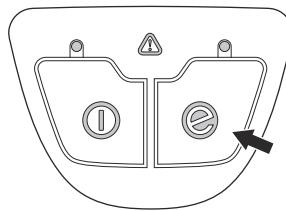


**OSTRZEŻENIE:** Nigdy nie włączać manetki gazu, nie mając pełnej kontroli nad osprzętem tnącym.

## Uruchamianie funkcji SavE

Ten produkt jest wyposażony w funkcję SavE. Funkcja SaveE zapewnia najdłuższy czas pracy na akumulatorze.

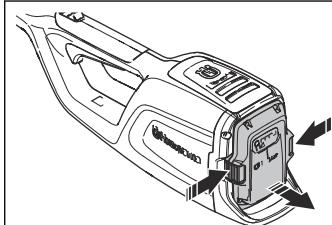
- Naciśnąć przycisk SavE. Po włączeniu funkcji zaświeci się dioda LED.



- Ponowne naciśnięcie przycisku SavE wyłączy funkcję.

## Zatrzymywanie urządzenia

- Zwolnić manetkę gazu.
- Naciśnąć i przytrzymać przycisk stop do momentu wyłączenia się zielonej diody LED.
- Wyjąć akumulator z produktu. Należy naciągnąć 2 przyciski zwalniające i wyciągnąć akumulator.



## Przegląd

### Wstęp



**OSTRZEŻENIE:** Przed przystąpieniem do konserwacji produktu zapoznać się z rozdziałem dotyczącym bezpieczeństwa.



**OSTRZEŻENIE:** Przed przystąpieniem do konserwacji produktu wyjąć akumulator.

### Plan konserwacji



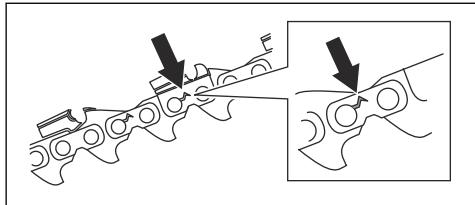
**OSTRZEŻENIE:** Wyjąć akumulator przed przystąpieniem do konserwacji.

Poniżej znajduje się lista czynności konserwacyjnych, które należy wykonywać przy urządzeniu. Szczegółowe informacje można znaleźć w rozdziale poświęconym konserwacji.

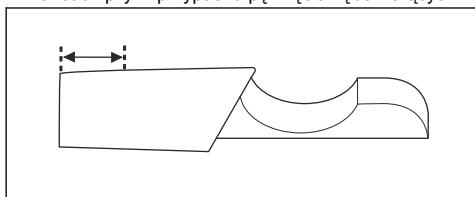
Przegląd	Codziennie	Co tydzień	Co miesiąc
Oczyścić zewnętrzne części produktu za pomocą suchej szmatki. Nie należy stosować wody.	X		
Upewnić się, że przyciski start/stop działają poprawnie i są sprawne.	X		
Sprawdzić, czy włącznik zasilania i jego blokada działają prawidłowo pod względem bezpieczeństwa.	X		
Upewnić się, że wszystkie elementy sterujące działają i nie są uszkodzone.	X		
Uchwyty powinny być czyste i suche. Upewnić się, że na uchwytach nie ma oleju ani smaru.	X		
Upewnić się, że osłona łańcucha pły nie jest uszkodzona. Wymienić osłonę łańcucha pły, jeśli jest uszkodzona.	X		
Upewnić się, że wszystkie śruby i nakrętki są dokręcone.	X		
Wyczyścić korek zbiornika oleju	X		
Sprawdzić, czy działają przyciski uwalniające akumulator oraz czy blokują go na miejscu w produkcie.	X		
Sprawdzić, czy ładowarka nie jest uszkodzona i działa prawidłowo.	X		
Sprawdzić, czy akumulator nie jest uszkodzony.	X		
Należy sprawdzić, czy akumulator jest naładowany.	X		
Upewnić się, że ładowarka nie jest uszkodzona.	X		
Sprawdzić stan wszystkich przewodów, połączeń i złączy. Upewnić się, że nie są brudne ani uszkodzone.		X	
Wyczyścić osłonę łańcucha pły.		X	
Sprawdzić połączenia pomiędzy akumulatorem a urządzeniem. Sprawdzić połączenie pomiędzy akumulatorem a ładowarką.			X
Upewnić się, że głowica tnąca nie jest uszkodzona. Jeśli głowica pilarki jest uszkodzona, wymień ją.		Wszystkie czynności serwisowe związane z głowicą tnącą muszą być wykonywane przez autoryzowanego dealera Husqvarna	
Sprawdzić zużycie zębatki napędowej łańcucha.		Wymieniać zębatkę napędową łańcucha po okresie ok. 100 godz. pracy lub częściej w razie potrzeby.	

## Kontrola osprzętu tnącego

- Upewnić się, że nie ma pęknięć w nitach i łączach, oraz że żadne nity nie są poluzowane. Wymienić w razie potrzeby.

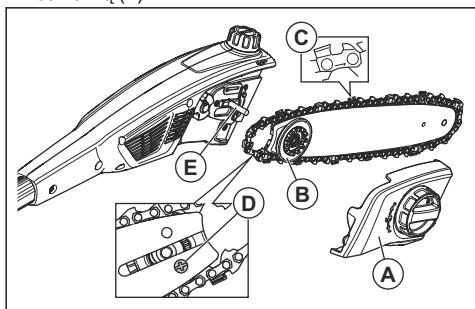


- Upewnić się, że łańcuch łatwo się zgina. Wymienić łańcuch, jeśli jest sztywny.
- Porównać łańcuch pilarki z nowym łańcuchem, aby sprawdzić, czy nity i ognia nie są zużyte.
- Wymienić łańcuch piły, gdy najdłuższa część zęba tnącego jest krótsza niż 4 mm/0,16 cala. Wymienić łańcuch piły w przypadku pęknięcia zębów tnących.



## Wymiana prowadnicy

- Obrócić pokrętło blokujące w lewo i zdjąć pokrywę ochronną (A).

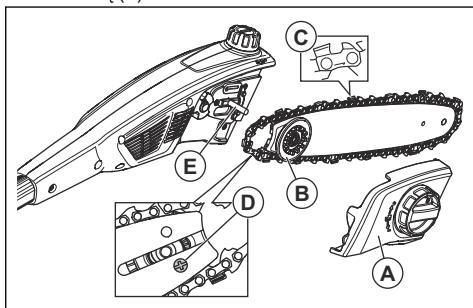


- Zdjąć prowadnicę z zamontowanym łańcuchem piły.
- Zdjąć łańcuch piły z prowadnicy.
- Wykręcić śrubę (D) i zdjąć zębatkę. Trzymać zębatkę w pobliżu.
- Przykręcić zębatkę śrubą (D) do nowej prowadnicy.
- Włożyć łańcuch piły w rowek prowadnicy.
- Zamontować prowadnicę i zębatkę (B) na sworzniu prowadnicy (E).

- Założyć łańcuch piły wokół zębatki napędowej. Upewnić się, że zęby tnące są skierowane w kierunku przeciwnym do zębatki napędowej (C).
- Zamontować pokrywę ochronną (A) i przekręcić pokrętło blokujące w prawo.
- Naciągnąć łańcuch pilarki. Instrukcje, patrz *Regulacja napięcia łańcucha piły na stronie 69*.

## Wymiana łańcucha piły

- Obrócić pokrętło blokujące w lewo i zdjąć pokrywę ochronną (A).



- Zdjąć prowadnicę z zamontowanym łańcuchem piły.
- Zdjąć łańcuch piły z prowadnicy.
- Włożyć nowy łańcuch piły w rowek prowadnicy.
- Zamontować prowadnicę i zębatkę (B) na sworzniu prowadnicy (E).
- Założyć łańcuch piły wokół zębatki napędowej. Upewnić się, że zęby tnące są skierowane w kierunku przeciwnym do zębatki napędowej (C).
- Zamontować pokrywę ochronną (A) i przekręcić pokrętło blokujące w prawo.
- Naciągnąć łańcuch pilarki. Instrukcje, patrz *Regulacja napięcia łańcucha piły na stronie 69*.

## Ostrzenie łańcucha piły

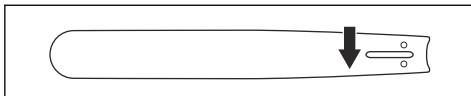
### Informacje na temat prowadnicy i łańcucha



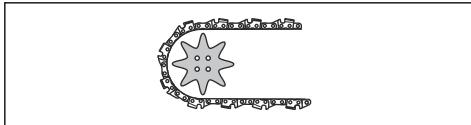
**OSTRZEŻENIE:** W trakcie konserwacji łańcucha należy używać rękawic ochronnych. łańcuch pilarki, który się nie porusza, może również spowodować obrażenia.

Wymienić zużytą lub uszkodzoną prowadnicę lub łańcuch na elementy zalecane przez Husqvarna. Jest to konieczne, aby zachować funkcje bezpieczeństwa produktu. Patrz *Akcesoria na stronie 74*, aby zapoznać się z listą zalecanych zamiennych prowadnic oraz łańcuchów.

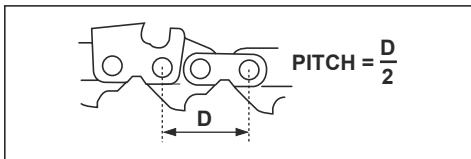
- Długość prowadnicy, cale/cm. Informacje o długości prowadnicy można zazwyczaj znaleźć na jej tylnym końcu.



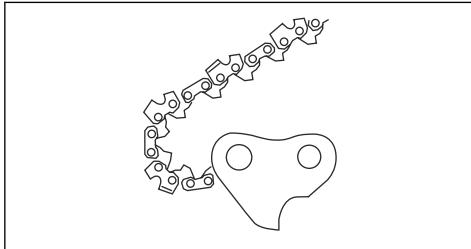
- Ilość zębów na zębatce końcówki prowadnicy (T).



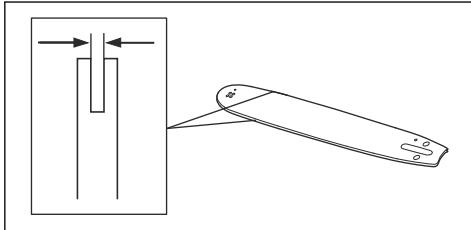
- Podziałka łańcucha, cale. Końcówka prowadnicy i zębatka napędowa łańcucha pilarki muszą być dostosowane do odległości między ogniwami prowadzącymi.



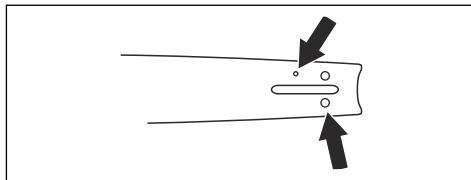
- Ilość ogniw prowadzących (szt.). Liczba ogniw prowadzących zależy od typu prowadnicy.



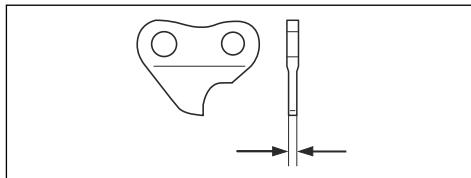
- Szerokość rowka prowadnicy, cale/mm. Szerokość rowka prowadnicy musi odpowiadać szerokości ogniw prowadzących.



- Otwór smarujący łańcucha i otwór napinacza łańcucha. Prowadnica musi być dopasowana do urządzenia.



- Szerokość ognia prowadzącego, mm/cale.

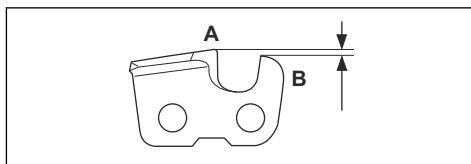


### Informacje ogólne na temat ostrzenia zębów tnących

Nie używać stępionego łańcucha pły. Jeżeli łańcuch pły jest stępiony, potrzeba więcej siły do przepchnięcia prowadnicy przez drewno. Jeżeli łańcuch pły jest bardzo stępiony, będzie spod niego wylatywał pył zamiast trocin.

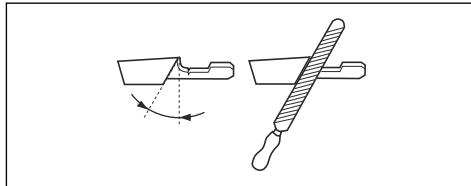
Ostry łańcuch łatwo wchodzi w drewno i wylatują spod niego duże i długie wióry.

Na część tnącą łańcucha pły, czyli ognisko tnące, składa się ząb tnący (A) oraz ogranicznik zagłębiania (B). Różnica wysokości między tymi dwoma elementami określa głębokość cięcia (ustawienie ogranicznika zagłębiania).



Podczas ostrzenia zębów tnących należy zwrócić uwagę na następujące kwestie:

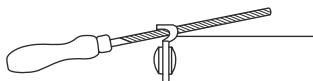
- Kąt zastrzenia.



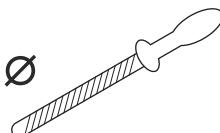
- Kąt ostrza.



- Kąt pozycji pilnika (kąt czołowy).



- Średnica pilnika okrągłego.



Trudno naostrzyć łańcuch tnący bez odpowiednich narzędzi. Użyć prowadnika pilnika Husqvarna. Pomoże on utrzymać maksymalną wydajność cięcia i minimalne ryzyko odbicia.

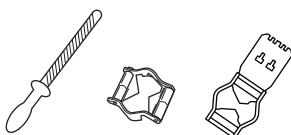


**OSTRZEŻENIE:** Siła odbicia zwiększa się znacząco w przypadku postępowania niezgodnego z instrukcjami ostrzenia.

**Uwaga:** Informacje na temat ostrzenia łańcucha, patrz *Ostrzenie zębów tnących na stronie 68.*

## Ostrzenie zębów tnących

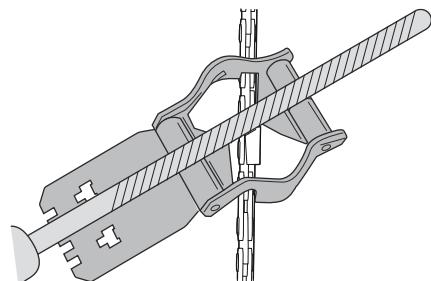
1. Użyć pilnika okrągłego i prowadnika pilnika, aby naostrzyć ząb tnący.



**Uwaga:** Patrz *Akcesoria na stronie 74*, aby uzyskać informacje na temat pilnika i prowadnika zalecanych dla danej płyty łańcuchowej przez firmę Husqvarna.

2. Ustawić prawidłowo prowadnik pilnika względem przenośnika. Zapoznać się z instrukcją dostarczoną wraz z prowadnikiem pilnika.

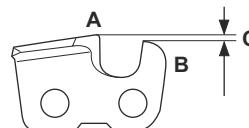
3. Przesuwać pilnik od wewnętrznej strony zębów tnących na zewnątrz. Zmniejszyć nacisk przy ruchu „do siebie”.



4. Usunąć materiał z jednej strony wszystkich zębów tnących.
5. Obrócić urządzenie i usunąć spiłowany materiał z drugiej strony.
6. Sprawdzić, czy wszystkie zęby tnące są tej samej długości.

## Ogólne informacje dotyczące ustawień ogranicznika zagłębiania

Ustawienie ogranicznika zagłębiania (C) zmniejsza się podczas ostrzenia zęba tnącego (A). Aby zachować maksymalną wydajność cięcia, należy usunąć spiłowany materiał z ogranicznika zagłębiania (B) w celu uzyskania zalecanego ustawienia. Patrz *Dane techniczne na stronie 73*, aby uzyskać instrukcję prawidłowego ustawienia ogranicznika zagłębiania łańcucha pilarki.



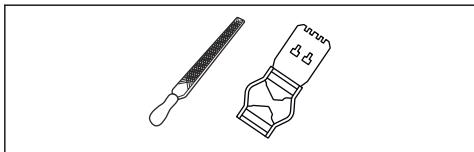
**OSTRZEŻENIE:** Zbyt duża szczelina ogranicznika zagłębiania zwiększa ryzyko odbić!

## Regulacja ustawienia ogranicznika zagłębiania

Przed regulacją ogranicznika zagłębiania lub ostrzeniem zębów tnących, patrz *Informacje ogólne na temat ostrzenia zębów tnących na stronie 67*, aby uzyskać instrukcję. Zalecamy regulację ogranicznika zagłębiania co trzy użycia przy okazji ostrzenia zębów tnących.

Zalecamy używanie naszego prowadnika pilnika z szablonem do ograniczników, by zapewnić prawidłowy

wymiar szczeliny łańcucha i prawidłowy kąt ogranicznika.

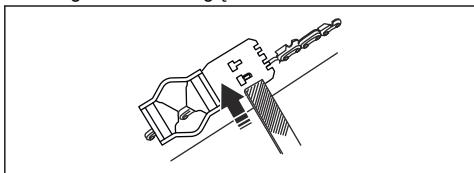


1. Aby wyregulować ogranicznik zagłębiania, należy użyć płaskiego pilnika i szablonu do ograniczników zagłębiania. Należy korzystać wyłącznie z ogranicznika zagłębiania Husqvarna z szablonem do ograniczników, by zapewnić prawidły wymiar szczeliny łańcucha i prawidły kąt ogranicznika.

2. Umieścić szablon na łańcuchu.

**Uwaga:** Patrz zestaw szablonu ogranicznika zagłębiania, aby uzyskać więcej informacji na temat korzystania z narzędzia.

3. Użyć płaskiego pilnika, aby usunąć część ogranicznika zagłębiania, wystającą przez szablon do ograniczników zagłębiania.



## Regulacja napięcia łańcucha piły

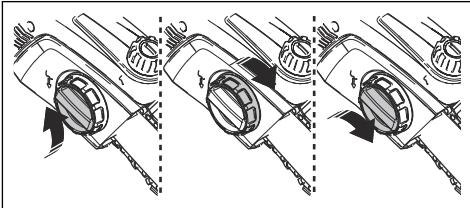


**OSTRZEŻENIE:** Nieprawidłowe napięcie łańcucha piły może doprowadzić do jego obluzowania na prowadnicy, co grozi odniesieniem poważnych obrażeń lub śmiercią.

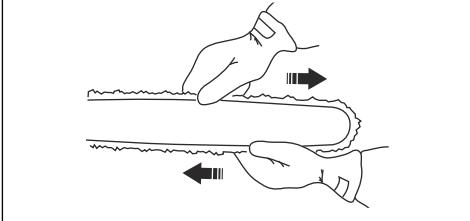
Podczas używania piły jej łańcuch się wydłuża. Ważne jest, aby regularnie regulować napięcie łańcucha piły. Napięcie łańcucha piły należy sprawdzić przed rozpoczęciem pracy z produktem. Łańcuch piły należy napiąć jak najmocniej, ale musi istnieć możliwość swobodnego ręcznego przesuwania łańcucha piły.

**Uwaga:** Nowy łańcuch piły ma okres docierania. W tym okresie należy częściej sprawdzać napięcie.

1. Obrócić pokrętło blokujące w lewo, aby odblokować regulator napięcia łańcucha.



2. Obracać regulator napięcia łańcucha w prawo, aby napiąć łańcuch. Łańcuch piły należy napiąć jak najmocniej. Musi on być naciągnięty na prowadnicę.
3. Sprawdzić, czy można łatwo przesuwać ręką łańcuch po prowadnicy i czy ściśle do niej przylega.



4. Obrócić pokrętło blokujące w prawo, aby zablokować regulator napięcia łańcucha.

## Smarowanie osprzętu tnącego



**OSTRZEŻENIE:** Niewystarczające smarowanie osprzętu tnącego może spowodować pęknięcie łańcucha i być przyczyną poważnych obrażeń, nawet zagrażających życiu.

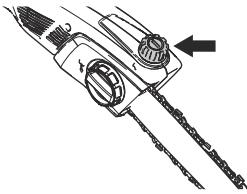


**OSTRZEŻENIE:** Nie wolno stosować olejów przepracowanych! Przepracowany olej stwarza niebezpieczeństwo dla ludzi, produktu oraz dla środowiska.

## Olej do smarowania piły łańcuchowej

- Używać oleju o dobrej przyczepności do łańcucha piły. Olej do smarowania piły łańcuchowej musi zachowywać swoją lepkosć w każdych warunkach pogodowych, na przykład podczas gorącego lata i mroźnej zimy.
- Użyć oleju do smarowania piły łańcuchowej Husqvarna w celu zapewnienia maksymalnego czasu eksploatacji łańcucha oraz ograniczenia negatywnego wpływu na środowisko. Jeśli olej Husqvarna do smarowania piły łańcuchowej nie jest dostępny, należy użyć standardowego oleju do pił łańcuchowych.
- W regionach, w których olej do smarowania pił łańcuchowych nie jest dostępny, należy stosować olej przekładniowy EP 90.

Należy regularnie sprawdzać poziom oleju w zbiorniku oleju, aby zapobiec uszkodzeniu łańcucha pły i prowadnicy.



#### Uzupełnianie oleju

Uzupełnić olej do smarowania łańcucha tñacego po 1 godzinie pracy lub gdy akumulator jest rozładowany.

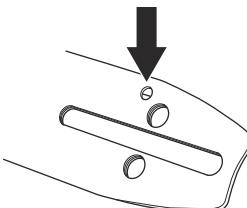
1. Odkrœcić korek zbiornika oleju w górnjej części głowicy pły.
2. Napełnić zbiornik olejem do smarowania łańcucha Husqvarna.
3. Przykœcić korek zbiornika oleju.

#### Sprawdzanie smarowania łańcucha tnącego

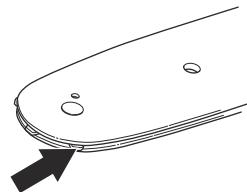
1. Uruchomić maszynę i pozwolić jej pracować przy 3/4 prędkości obrotowej. Skierować końcówkę prowadnicy na jasną powierzchnię w odległości ok. 20 cm (8 cali).
2. Po 1 minucie pracy na jasnej powierzchni pojawi się linia oleju.
3. Jeśli po uplywie 1 minuty nie widać linii oleju, oczyścić kanał oleju w prowadnicy. Oczyścić rówek w krawędziach prowadnicy.
4. Uruchomić maszynę i pozwolić jej pracować przy 3/4 prędkości obrotowej. Skierować końcówkę prowadnicy na jasną powierzchnię w odległości ok. 20 cm (8 cali).
5. Po 1 minucie pracy na jasnej powierzchni pojawi się linia oleju.
6. Jeśli po uplywie 1 minuty nie widać linii oleju, skontaktuj się z autoryzowanym dealerem.

#### Sprawdzanie przyczyny braku smarowania

1. Sprawdzić, czy kanał olejowy prowadnicy nie jest zatkany. W razie potrzeby oczyścić go.



2. Sprawdzić, czy kanał olejowy prowadnicy nie jest zatkany. W razie potrzeby oczyścić go.
3. Sprawdzić, czy zębatka prowadnicy obraca się swobodnie. Jeśli po wykonaniu w/w czynności układ smarowania łańcucha nadal nie funkcjonuje, należy zwrócić się do warsztatu obsługi technicznej.

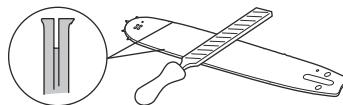


#### Sprawdzanie prowadnicy

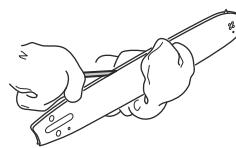
1. Upewnić się, że kanał oleju nie jest zablokowany. Oczyścić, jeśli jest to konieczne.



2. Sprawdzić, czy na krawędziach prowadnicy nie ma zadziórów. Usunąć zadziory przy użyciu pilnika.



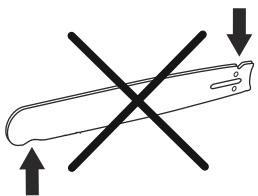
3. Oczyścić rówek w prowadnicy.



4. Sprawdzić rówek w prowadnicy pod katem zu¿ycia. W razie potrzeby wymienić prowadnicę.



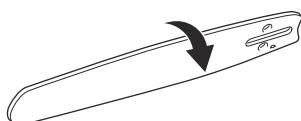
5. Sprawdzić, czy końcówka prowadnicy nie jest nierówna lub bardzo zużyta.



6. Sprawdzić, czy zębatka końcówki prowadnicy łatwo obraca się i czy otwór smarujący nie jest zatkany. W razie potrzeby oczyścić i nasmarować.



7. Codziennie obracać prowadnicę, aby przedłużyć okres jej żywotności.



## Czyszczenie produktu, akumulatora i ładowarki

- Po użyciu wyczyścić produkt za pomocą suchej szmatki.
- Wyczyścić akumulator i ładowarkę suchą szmatką. Akumulator i zaciski należy utrzymywać w czystości.
- Przed użyciem upewnić się, że styki akumulatora i ładowarka są czyste.
- Wyczyścić szczotką odpowiednik zbiornika oleju.
- Wyczyścić szczotką powierzchnię wewnętrzną pokrywy ochronnej.

## Sprawdzanie akumulatora i ładowarki

- Sprawdzić akumulator pod kątem uszkodzeń, na przykład pęknięć.
- Sprawdzić ładowarkę pod kątem uszkodzeń, na przykład pęknięć.
- Należy regularnie sprawdzać, czy przewód połączeniowy ładowarki akumulatora nie jest uszkodzony ani popękany.

---

## Rozwiązywanie problemów

---

### Klawiatura

Problem	Możliwe usterki	Możliwe rozwiązywanie
Miga zielona dioda LED uruchomienia.	Niskie napięcie akumulatora.	Naładować akumulator.
Miga czerwona dioda LED usterki	Przeciążenie.	Osprzęt tnący jest zablokowany. Wyłączyć urządzenie. Wyjmij akumulator. Oczyścić osprzęt tnący z niepożądanego materiału. Poluzować łańcuch.
	Nieprawidłowa temperatura.	Pozwolić, aby urządzenie ostygło.
	Należy jednocześnie nacisnąć manetkę mocy i przycisk start.	Zwolnić manetkę mocy i nacisnąć przycisk start.
Produkt się nie uruchamia.	Zabrudzone złącza akumulatora.	Wyczyścić złącza baterii strumieniem sprężonego powietrza lub miękkim pędzlem.
Zapala się czerwona dioda LED usterki.	Wymagany jest serwis produktu.	Zwrócić się do punktu serwisowego.

## Akumulator

Problem	Możliwe usterki	Możliwe rozwiązanie
Miga zielona dioda LED.	Niskie napięcie akumulatora.	Naładować akumulator.
Miga czerwona dioda LED usterki	Akumulator rozładowany.	Naładować akumulator.
	Nieprawidłowa temperatura.	Akumulator można użytkować w zakresie temperatur od -10°C do 40°C.
	Przepicie.	Akumulator należy wyjąć z ładowarki.
Zapala się czerwona dioda LED usterki.	Zbyt wysoka różnica między ogniwami (1 V).	Zwrócić się do punktu serwisowego.

## Ładowarka

Problem	Możliwe usterki	Możliwe rozwiązanie
Miga czerwona dioda LED usterki	Nieprawidłowa temperatura.	Akumulator można użytkować w zakresie temperatur od 5°C (41°F) do 40°C (104°F).
Zapala się czerwona dioda LED usterki.		Zwrócić się do punktu serwisowego.

## Transport i przechowywanie

### Transport i przechowywanie

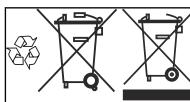
- Dodane akumulatory litowo-jonowe są zgodne z przepisami dotyczącymi towarów niebezpiecznych.
  - Należy przestrzegać specjalnych zaleceń podanych na opakowaniu i etykietach dotyczących transportu komercyjnego, w tym także usług transportowych świadczonych przez strony trzecie i spedycjatorów.
  - Przed wysłaniem produktu należy porozmawiać z osobą przeszkoloną w zakresie materiałów niebezpiecznych. Przestrzegać wszystkich przepisów krajowych, które mają zastosowanie.
  - Podczas umieszczania akumulatora w opakowaniu zabezpieczyć otwarte zaciski taśmą. Zapakować akumulator w taki sposób, aby ściśle przylegał do opakowania, co zapobiegnie jego przemieszczaniu.
  - Wymówić akumulator na czas przechowywania lub transportu.
  - Umieścić akumulator i ładowarkę w miejscu suchym i wolnym od wilgoci oraz nienarażonym na mróz.
  - Nie przechowywać akumulatora w miejscu, gdzie może występować prąd statyczny. Nie przechowywać akumulatora w metalowym pojemniku.
- Przechowywać akumulator w miejscu, w którym temperatura wynosi od 5°C do 25°C, z dala od bezpośredniego działania promieni słonecznych.
  - Przechowywać ładowarkę w miejscu, w którym temperatura wynosi od 5°C do 45°C, z dala od bezpośredniego działania promieni słonecznych.
  - Naładować akumulator od 30% do 50% przed dłuższym okresem jego przechowywania.
  - Przechowywać ładowarkę w zamkniętym i suchym miejscu.
  - Przechowywać akumulator z dala od ładowarki. Nie wolno pozwalać dzieciom ani innym osobom postronnym na dotykanie sprzętu. Przechowywać sprzęt w miejscu, które można zamknąć.
  - Przed odstawieniem urządzenia na dłuższe przechowywanie należy je wyczyścić oraz przeprowadzić pełny przegląd.
  - Użyć osłony transportowej na produkcie, aby zapobiec obrażeniom lub uszkodzeniu urządzenia podczas transportu i przechowywania.
  - Przymocować bezpiecznie produkt podczas transportu.

## Usuwanie akumulatora, ładowarki i produktu

Poniższy symbol oznacza, że produkt nie stanowi odpadu gospodarczego. Należy oddawać go recyklingowi w punkcie zbiórki sprzętu elektrycznego i elektronicznego. Pomaga to chronić środowisko i ludzi.

W celu uzyskania dodatkowych informacji należy skonsultować się z władzami lokalnymi,

przedsiębiorstwem gospodarki komunalnej albo punktem sprzedaży.



**Uwaga:** symbol widoczny jest na urządzeniu lub opakowaniu produktu.

## Dane techniczne

### Dane techniczne

115iPT4	
<b>Silnik</b>	
Typ	PMDC 36 V
Prędkość łańcucha m/s	10
<b>Zalety</b>	
Tryb oszczędności energii	savE
<b>Zbiornik oleju</b>	
Pojemność, l/cm <sup>3</sup>	0,07/70
<b>Masa</b>	
Bez akumulatora, kg/lb	4,1/9,1
<b>Poziomy głośności<sup>5</sup></b>	
Równoważny poziom ciśnienia akustycznego przy uchu operatora, dB(A)	82,2
<b>Poziomy drgań<sup>6</sup></b>	
Poziomy drgań uchwytów mierzone zgodnie z normą: ISO 22867, m/s <sup>2</sup>	
Złożony, m/s <sup>2</sup>	2,3
Rozłożony, m/s <sup>2</sup>	2,2

Należy używać wyłącznie oryginalnego akumulatora Husqvarna BLi.

### Zatwierzone akumulatory

Akumulator	Bli10
Typ	Litowo-jonowy

<sup>5</sup> Równoważny poziom ciśnienia akustycznego, zgodny z normą ISO 22868, obliczany jest jako całkowita, czasowo wyważona energia dla różnych poziomów dźwięku w różnych warunkach pracy. Typowe rozproszenie statystyczne dla równoważnego poziomu ciśnienia akustycznego to odchylenie standardowe w wysokości 1 dB(A).

<sup>6</sup> Odnotowane dane dotyczące równoważnego poziomu drgań wykazują typowe rozproszenie statystyczne (odchylenie standardowe) w wysokości 2 m/s<sup>2</sup>.

<b>Akumulator</b>	<b>BLi10</b>	
Pojemność akumulatora, Ah	2,0	
Napięcie znamionowe, V	36	
Ciążar, kg	0,8	

<b>Akumulator</b>	<b>BLi20</b>	
Typ	Litowo-jonowy	
Pojemność akumulatora, Ah	4,2 (VTC4)	4,0 (HD2)
Napięcie znamionowe, V	36	36,5
Masa, kg/lb	1,2/2,6	1,2/2,6

## Zatwierdzone ładowarki

<b>Ładowarka</b>	<b>QC 80</b>	
Napięcie wejściowe, V	100-240	
Częstotliwość, Hz	50-60	
Moc, W	80	

---

## Akcesoria

---

### Kombinacje prowadnicy i łańcucha pilarki

Niżej podane zestawy posiadają homologacje zgodnie z normami CE.

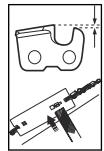
<b>Prowadnica</b>			<b>Łańcuch</b>	
<b>Długość, cale</b>	<b>Podziałka, cale</b>	<b>Szerokość rowka, mm</b>	<b>Typ</b>	<b>Długość, liczba ogniw prowadzących</b>
10	1/4"	1,3	Husqvarna H00	58

### Ostrzenie łańcucha tnącego i szablony

Używać zalecanego prowadnika pilnika, aby uzyskać odpowiednie kąty ostrzenia. W celu naostrzenia

łańcucha tnącego zaleca się stosowanie wyłącznie prowadnika pilnika firmy .

W przypadku wątpliwości, jaki łańcuch jest założony na posiadanym urządzeniu, należy zwrócić się do punktu serwisowego.

	 mm (cale)	 			 mm (cale)		
00	4,0/5/32	85°	30°	0°	0,65/0,025	5056981-03	5796536-01

## Deklaracja zgodności WE

### Deklaracja zgodności WE

Husqvarna AB, SE-561 82 Huskvarna, Szwecja, tel.: +46-36-146500, niniejszym zapewnia, że okrzesywarki na wisięgniku **Husqvarna 115iPT4**, począwszy od maszyn wyprodukowanych w roku 2018 (rok produkcji jest podany przed numerem seryjnym na tabliczce znamionowej), są zgodne z przepisami zawartymi w DYREKTYWIE RADY:

- dyrektywie maszynowej **2006/42/WE** z 17 maja 2006 r.
- dyrektywie kompatybilności elektromagnetycznej **2014/30/UE** z 26 lutego 2014 r.
- dyrektywie dotyczącej ograniczenia użycia określonych substancji niebezpiecznych **2011/65/UE** z 8 czerwca 2011 r.

Zostały zastosowane następujące normy:

**EN 62841-1:2015, EN ISO 11680-1:2011, EN 55014-1:2017, EN 55014-2:2015**

Dobrowolne badanie typu WE, zgodne z wymogami określonymi w artykule 12, pkt 3b, dyrektywy maszynowej (2006/42/WE) zostało wykonane przez NB 905 Intertek Deutschland GmbH Stangenstraße 1 70771 LEINFELDEN-ECHTERDINGEN, Niemcy. Świadectwo przeprowadzenia badania typu WE nosi numer:  
**18SHW1417-01**

Huskvarna, 2018-12-10



Pär Martinsson, dyrektor ds. rozwoju (autoryzowany przedstawiciel Husqvarna AB oraz osoba odpowiedzialna za dokumentację techniczną)

# Obsah

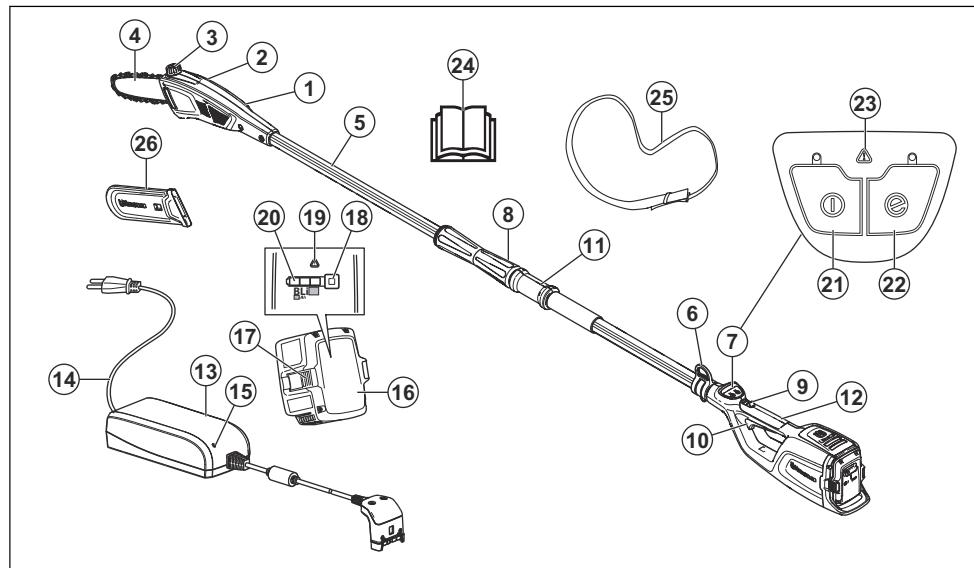
Úvod.....	77	Riešenie problémov.....	96
Bezpečnosť.....	78	Preprava a uskladnenie.....	97
Montáž.....	87	Technické údaje.....	98
Prevádzka.....	88	Prislušenstvo.....	99
Údržba.....	90	ES vyhlásenie o zhode.....	101

## Úvod

### Plánované použitie

Výrobok slúži na orezávanie konárov a vetvičiek.  
Výrobok nepoužívajte na iné účely.

### Prehľad výrobku



- |                                    |  |
|------------------------------------|--|
| 1. Hlava píly                      | 13. Nabíjačka akumulátora                                    |
| 2. Regulátor napnutia reťaze       | 14. Šnúra  |
| 3. Nádrž na olej na mazanie reťaze | 15. Indikátor LED zapnutia napájania/výstražný indikátor LED |
| 4. Vodiaca lišta                   | 16. Akumulátor   |
| 5. Hriadeľ                         | 17. Tlačidlo uvoľnenia akumulátora                           |
| 6. Podporný hák popruhu            | 18. Tlačidlo indikátora akumulátora                          |
| 7. Klávesnica                      | 19. Výstražný indikátor LED                                  |
| 8. Vysúvacia funkcia               | 20. Indikátor LED akumulátora                                |
| 9. Blokovanie páčky vypínača       | 21. Tlačidlo štart/stop                                      |
| 10. Páčka vypínača                 | 22. Tlačidlo SavE  |
| 11. Predná rukoväť                 | 23. Výstražný indikátor LED                                  |
| 12. Zadná rukoväť                  | 24. Návod na obsluhu   |

25. Popruh

26. Prepravný kryt

## Symboly na výrobku



**UPOZORNENIE!** Tento výrobok môže byť nebezpečný! Ak sa používajú neopatrne alebo nesprávne, môžu spôsobiť vážne, až smrtelné zranenia obsluhe alebo iným osobám. Je nanajvýš dôležité, aby ste si prečítali a porozumeli obsahu tohto návodu na obsluhu. Pred použitím výrobku si pozorne prečítajte návod na obsluhu a uistite sa, že rozumiete uvedeným pokynom.



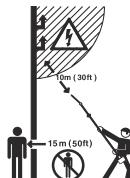
V miestach, kde na vás niečo môže spadnúť, používajte ochrannú prilbu. Používajte schválené chrániče sluchu. Používajte schválené chrániče očí.



Používajte schválené ochranné rukavice.



Používajte odolné protišmykové topánky.



Tento výrobok nie je elektricky izolovaný. Ak sa výrobok dotkne alebo sa dostane do blízkosti elektrických vedení vysokého napätia, môže dôjsť k úmrtriu alebo vážnemu poranieniu. Iskrením môže elektrina preskočiť z jedného miesta na druhé. Čím väčšia je elektrické napätie, tým väčšia je vzdialenosť, na ktorú môže elektrina preskočiť. Elektrinu môžu tiež viest konáre a iné predmety, najmä ak sú mokré. Vždy dodržiavajte odstup aspoň 10 metrov medzi výrobkom a vedením vysokého napätia a/alebo všetkých predmetov, ktoré sa ho dotykajú. Ak musíte pracovať vo vzdialnosti, ktorá je menšia než bezpečná hranica, vždy zavolajte spoločnosť zodpovednú za správu vedenia, aby pred začatím práce vyplí prúd.

Používateľ výrobku musí počas jeho používania zaistiť, aby sa k výrobku do vzdialnosti menšej ako 15 metrov nepriblížili žiadne osoby ani zvieratá.

**yyyywwxxxxx**

Výrobné číslo sa uvádzá na výkonovom štítku. **rrrr** je rok výroby, **tt** je týždeň výroby a **xxxxx** je výrobné číslo.

**Poznámka:** Ostatné symboly/štítky na výrobku obsahujú údaje v súlade so zvláštnymi požiadavkami certifikácie pre určité trhy.

## Bezpečnosť

### Bezpečnostné definície

Výstrahy, upozornenia a poznámky slúžia na zdôraznenie mimoriadne dôležitých častí návodu.



**VÝSTRAHA:** Používa sa, ak pre obsluhu alebo osoby v okolí existuje nebezpečenstvo poranenia alebo smrti v prípade nedodržania pokynov v návode.



**VAROVANIE:** Používa sa, ak hrozí nebezpečenstvo poškodenia produktu, iných materiálov alebo okolitej oblasti v prípade nedodržania pokynov v návode.

**Poznámka:** Používa sa na poskytnutie informácií nad rámec nevyhnutných informácií v danej situácii.

## Všeobecné bezpečnostné pokyny



**VÝSTRAHA:** Skôr než budete výrobok používať, prečítajte si nasledujúce výstrahy.

- Batériu vyberte, aby nedošlo k náhodnému zapnutiu výrobku.
- Tento výrobok môže byť nebezpečný, ak nie ste opatrní alebo ho používate nesprávne. Tento výrobok môže spôsobiť väzne poranenie alebo usmrtenie obsluhujúceho pracovníka alebo iných osôb.
- Výrobok nepoužívajte, ak sa zmenili jeho pôvodné technické špecifikácie. Nevymieňajte diely výrobku bez schválenia výrobcu. Používajte len diely schválené výrobcom. Nesprávna údržba môže mať za následok poranenie alebo smrť.
- Pred používaním výrobok skontrolujte. Pozrite si časti *Bezpečnostné zariadenia na výrobku na strane 83 a Údržba na strane 90*. Nepoužívajte poškodený výrobok. Vykónavajte bezpečnostné kontroly, údržby a dodržiavajte servisné pokyny uvedené v tomto návode.
- Deti musia byť pod dohľadom, aby sa zabezpečilo, že sa s výrobkom nehrájú. Nikdy nedovoľte deťom a iným osobám, ktoré nie sú vyškolené v používaní výrobku a/alebo batérie, používať alebo opravovať výrobok alebo batériu. Vek používateľa môžu stanovovať miestne zákony.
- Výrobok skladujte v uzamknutom priestore mimo dosahu detí a neoprávnencích osôb.
- Výrobok skladujte mimo dosahu detí.
- Za žiadnych okolnosti nemeňte pôvodnú konštrukciu výrobku bez schválenia od výrobcu. Vždy používajte originálne príslušenstvo. Nepovolené zmeny alebo príslušenstvo môžu viesť k väžnému poraneniu alebo smrti obsluhy a ostatných osôb.

**Poznámka:** Používanie môže byť regulované vnútroštátnymi alebo miestnymi právnymi predpismi. Dodržiavajte príslušné predpisy.

## Všeobecné bezpečnostné upozornenie pre elektrické nástroje



**VÝSTRAHA:** Prečítajte si všetky bezpečnostné upozornenia a pokyny. Nedodržanie týchto výstrah a pokynov môže

spôsobiť zásah elektrickým prúdom, požiar a/alebo ľažké zranenia.

**Poznámka: Uchovajte si všetky upozornenia a pokyny pre budúce použitie.** Výraz „elektrický náradz“ v upozorneniach označuje elektrický náradz napájaný z elektrickej siete (s káblom) alebo napájaný z akumulátora (bez kábla).

### Bezpečnosť na pracovisku

- Udržiavajte pracovisko v čistote a dobre osvetlení.** Neprirodak alebo nedostatočné osvetlenie spôsobujú nehody.
- Nepoužívajte elektrické náradz vo výbušnom ovzduší, napríklad v prítomnosti horľavých kvapalín, plynov alebo prachu.** Elektrické náradz vytvárajú iskry, ktoré môžu vznieť prach alebo výpar.
- Pri používaní elektrického náradza zabráňte deťom a okolojdúcim, aby sa zdržiavalí vo väčej blízkosti.** Rušivé podnety môžu spôsobiť stratu kontroly.

### Elektrická bezpečnosť

- Parametre elektrických náradzov sa musia zhodovať s parametrami napájacej zásuvky.** Nikdy a žiadnym spôsobom nemodifikujte elektrickú zástrčku. S uzemnenými elektrickými náradzmi nepoužívajte žiadne adaptérové zástrčky. Nemodifikované zástrčky a zhodné zásuvky znížujú riziko úrazu elektrickým prúdom.
- Zabráňte telesnému kontaktu s uzemnenými plochami, napríklad s potrubím, radiátormi, sporákm a chladničkami.** Ak je vaše telo uzemnené, riziko úrazu elektrickým prúdom je zvýšené.
- Nevystavujte elektrické náradz dažďu alebo vlhkým podmienkam.** Ak sa do elektrického náradza dostane voda, zvyšuje sa nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom.
- Nepoužívajte kábel nesprávnym spôsobom.** Kábel nikdy nepoužívajte na prenášanie, tahanie alebo odpájanie elektrického náradza. Chránte šnúru pred horúčavou, olejom, ostrými hranami alebo pohybujúcimi sa dielcami. Poškodené alebo zamotané káble zvyšujú riziko úrazu elektrickým prúdom.
- Pri používaní elektrického náradza vonku používajte predlžovací kábel vhodný na vonkajšie použitie.** Používanie predlžovacej šnúry určenej do vonkajšieho prostredia znižuje riziko zásahu elektrickým prúdom.
- Ak je nevyhnutné použiť elektrický náradz vo vlhkom prostredí, použite napájanie chránené uzemňovacím ističom (GFCI).** Použitie uzemňovacieho ističa znižuje riziko úrazu elektrickým prúdom.

## **Osobná bezpečnosť**

- **Nebezpečenstvo! Nepoužívajte v blízkosti elektrického vedenia.** Zariadenie nebolo navrhnuté tak, aby v prípade kontaktu s nadzemným elektrickým vedením poskytlo ochranu pred úrazom elektrickým prúdom. Pozrite si informácie o bezpečnej vzdialnosti od nadzemného elektrického vedenia v miestnych nariadeniach a pred používaním reťazového orezávača stromov sa uistite, že prevádzková poloha je bezpečná.
- **Budte pozorní, sledujte, čo robíte, a pri používaní elektrického nástroja postupujte rozumne.** Nepoužívajte elektrický nástroj, keď ste unavení alebo pod vplyvom drog, alkoholu alebo liekov. Chvíľka nepozornosti pri používaní elektrických nástrojov môže spôsobiť vážny úraz.
- **Používajte osobné ochranné pomôcky.** Vždy nosťe ochranné prostriedky očí. Ochranné pomôcky ako napríklad protipráchové masky, bezpečnostné topánky s protisklizovou podrážkou, príby alebo chrániče sluchu použité vo vhodných prípadoch znižujú počet osobných poranení.
- **Zabráňte neúmyselnému spusteniu zariadenia.** Pred pripojením k elektrickej sieti alebo akumulátoru, zdvihnutím alebo prenášaním nástroja overte, či je vypínač vo vypnutej polohe. Prenášanie elektrických nástrojov s prstom na vypínač alebo pripojenie napájania k nástrojom, ktoré majú vypínač zapnutý, zvyšuje riziko nehôd.
- **Pred zapnutím elektrického nástroja vyberte nastavovaci klúč alebo klúč na matice.** Klúč nasadený na otáčajúcu sa časť elektrického nástroja môže spôsobiť úraz.
- **Nenaťahujte sa príliš ďaleko.** Vždy si udržiavajte rovnováhu a správny postoj. To umožňuje lepšie ovládanie elektrického nástroja v neočakávaných situáciach.
- **Vhodne sa oblečte.** Nenoste voľné oblečenie alebo šperky. Udržujte svoje vlasy, oblečenie a rukavice mimo dosahu pohyblivých častí. Voľné oblečenie, šperky alebo dlhé vlasy sa môžu zachytiať v pohyblivých častiach.
- **Ak je možné pripojiť zariadenia na odsvávanie a zber prachu, overte, či sú tieto zariadenia pripojené a či sa správne používajú.** Používanie zberača prachu môže obmedziť nebezpečenstvá týkajúce sa prachu.
- **Nedovolte, aby vás skúsenosti získané časťom používaním nástrojov uspokojili, a ignorovali by ste bezpečnostné pravidlá pri používaní nástroja.** Neopatrné konanie môže v zlomku sekundy spôsobiť vážne poranenie.
- **Emisia vibrácií počas používania elektrického nástroja sa môže lísiť od deklarovanej celkovej hodnoty v závislosti od spôsobu, akým je elektrický nástroj použitý.** Operátori sú povinní identifikovať a priať opatrenia pre zaistenie vlastnej bezpečnosti, ktoré sú založené na ohade podmienok pri danom používaní nástroja (prítom je potrebné vziať do úvahy všetky časti prevádzkového cyklu, ako napríklad čas,

ked' je zariadenie vypnuté, čas, keď' je zariadenie v pohotovostnom stave a čas, keď' je zariadenie spustené).

## **Používanie a starostlivosť o elektrické náradie**

- **Nepoužívajte elektrický nástroj násilim.** Používajte správny elektrický nástroj na dané použitie. Správny elektrický nástroj vykoná prácu lepšie a bezpečnejšie pri rýchlosťi, na akú je určený.
- **Nepoužívajte elektrický nástroj, ak sa nedá zapnúť a vypnúť vypínačom.** Akýkoľvek elektrický nástroj, ktorý sa nedá ovládať vypínačom, je nebezpečný a musí sa opraviť.
- **Pred akýmkoľvek nastavovaním, výmenou príslušenstva alebo skladovaním elektrického nástroja odpojte zástrčku od zdroja napájania a/alebo akumulátor od elektrického nástroja.** Takéto preventívne bezpečnostné opatrenia znižujú riziko náhodného spustenia elektrického nástroja.
- **Nepoužívajte elektrické nástroje udržiavajte mimo dosahu detí a nedovolte osobám, ktoré nepoznajú elektrické nástroje alebo tieto pokyny, aby elektrický nástroj používali.** Elektrické nástroje sú nebezpečné v rukách neskúsených používateľov.
- **Vykónavajte údržbu elektrických nástrojov.** Skontrolujte vychýlenie alebo ohnutie pohyblivých častí, nalomenie častí alebo akýkoľvek iné poškodenie, ktoré môže ovplyvniť prevádzku elektrického nástroja. Ak je elektrický nástroj poškodený, dajte ho pred použitím opraviť. Mnoho nehôd je spôsobených nedostatočne udržiavanými elektrickými nástrojmi.
- **Rezacie nástroje udržiavajte nabrusené a v čistote.** Správne udržiavané rezacie nástroje s ostrými hranami sú menej náhyné na ohnutie ľahšie sa ovládajú.
- **Používajte elektrický nástroj, príslušenstvo a diely nástroja atď. v súlade s týmito pokynmi, pričom vezmite do úvahy pracovné podmienky a typ vykonávanej práce.** Používanie elektrického náradia na iné ako určené účely môže vyvolat' nebezpečnú situáciu.

## **Používanie nástroja napájaného akumulátorm a starostlivosť oň**

- **Nabíjajte iba pomocou nabíjačky špecifikovanej výrobcom.** Nabíjačka, ktorá je vhodná pre jeden typ akumulátora, môže pri použíti s iným akumulátorm predstavovať nebezpečenstvo požiaru.
- **Elektrické nástroje používajte iba so špecificky označenými akumulátormi.** Pri použíti akéhokoľvek iného akumulátora môže hrozit nebezpečenstvo poranenia a požiaru.
- **Ked' sa akumulátor nepoužíva, udržujte ho mimo dosahu kovových predmetov, ako sú spony na papier, mince, klúče, klince, skrutky alebo iné drobné kovové predmety, ktoré môžu vytvoriť**

- spoj medzi svorkami.** Skratovanie svoriek akumulátora môže spôsobiť popáleniny alebo požiar.
- Pri neopatrnom zaobchádzaní môže z akumulátora uniknúť tekutina. Nedotýkajte sa jej. V prípade náhodného kontaktu umyte postihnuté miesto vodou. Ak sa dostane kvapalina z akumulátora do očí, vyhľadajte aj lekársku pomoc.** Kvapalina vystrekujúca z akumulátora môže spôsobiť podráždenie alebo popáleniny.
  - Nepoužívajte poškodený alebo upravený akumulátor alebo nástroj.** Poškodené alebo upravené akumulátory môžu mať za následok nepredvídateľné fungovanie a spôsobiť požiar, výbuch alebo predstavovať nebezpečenstvo poranenia.
  - Akumulátor alebo nástroj nevystavujte ohňu alebo nadmerne vysokým teplotám.** Pri vystavení ohňu alebo teplote nad 130 °C môže dojst' k výbuchu.
  - Dodržiavajte všetky pokyny na nabijanie a pri nabijaní nevystavujte akumulátor alebo nástroj teplotám, ktoré sú mimo teplotného rozsahu uvedeného v pokynoch.** Pri nesprávnom nabijaní alebo pri vonkajších teplotách mimo uvedeného rozsahu hrozí poškodenie akumulátora a zvyšuje sa nebezpečenstvo požiaru.

## Servis

- Elektrické náradie zverte do opravy iba kvalifikovanému odborníkovi a používajte iba originálne náhradné súčiastky.** Tým sa zaistí zachovanie bezpečnosti elektrického nástroja.

## Bezpečnostné upozornenia pre orezávač stromov – bezpečnosť osôb

- Ked' je orezávač stromov spustený, nepribližujte sa žiadnou časťou tela do blízkosti reťaze píly.** Pred spustením orezávača stromov skontrolujte, či sa reťaz píly ničoho nedotýka. Chvíľa nepozornosti pri používaní orezávača stromov môže spôsobiť zackytenie oblečenia alebo tela reťazou píly.
  - Orezávač stromov držte vždy s pravou rukou na zadnej rukoväti a ľavou rukou na prednej rukoväti.** Držanie motorovej píly s opačným usporiadaním rúk zvyšuje riziko poranenia a nemalo by sa nikdy používať.
  - Orezávač stromov držte iba za izolovanú časť určenú na držanie, pretože reťaz sa môže dostať do kontaktu so skrytými káblami alebo s vlastným káblom.** Reťaze píly, ktoré sa dostanú do kontaktu s vodičom pod napätím, môžu uviesť pod napätie nechránené kovové časti orezávača stromov a môžu používateľovi spôsobiť úraz elektrickým prúdom.
  - Noste chrániče očí.** Odporúča sa ďalšie ochranné vybavenie na ochranu sluchu, hlavy, rúk, nôh a chodidiel. Vhodné ochranné vybavenie
- obmedzí zranenia spôsobené lietajúcimi úlomkami alebo náhodným kontaktom s reťazou píly.
- Reťazovú pílu nepoužívajte tak, že stojíte na strome, na rebríku, na streche alebo na akomkoľvek nestabilom povrchu.** Používanie retiazovej píly takýmto spôsobom môže spôsobiť väzne osobné poranenie.
  - Vždy nosť vhodnú obuv a motorovú pílu používajte iba vtedy, ak stojíte na stabilnom, pevnom a rovnom povrchu.** Klzke alebo nestabilné povrchy môžu spôsobiť stratu rovnováhy alebo kontroly nad orezávacom stromom.
  - Pri rezaní konára, ktorý je napnutý, dávajte pozor na jeho vymrštenie.** Keď sa uvoľní napnutie vo viákach dreva, odprúzený konár môže zasiahnuť používateľa alebo neovládateľne odhodiť orezávač stromov.
  - Mimoriadny pozor dávajte pri rezaní krovín a mladých stromov.** Pružný materiál môže orezávač stromov zackytiť a vymrštiť smerom k vám alebo spôsobiť stratu rovnováhy.
  - Riadte sa pokynmi na mazanie, napnutie reťaze a výmenu lišty a reťaze.** Nesprávne napnutá alebo namastená reťaz môže spôsobiť pretrhnutie alebo zvýšiť riziko spätného nárazu.
  - Orezávač stromov prenášajte vypnutý uchopením za prednú rukoväť a smerom od vášho tela.** Pri prenášaní alebo uskladnení orezávača stromov vždy nasadte kryt vodiacej lišty. Pri správnej manipulácii s orezávacom stromov sa obmedzi pravdepodobnosť náhodného kontaktu s pohybujúcou sa reťazou píly.
  - Režte iba drevo.** Nepoužívajte orezávač stromov na účely, na ktoré nie je určený. Orezávač stromov nepoužívajte napríklad na rezanie kovu, plastu, muriva ani stavebných materiálov okrem dreva. Použitie orezávača stromov na iné než určené činnosti môže spôsobiť vznik nebezpečnej situácie.
  - Rukováte udržiavajte suché, čisté a neznečistené olejom a mazivom.** Mastné, olejom znečistené rukováte sú klzke a spôsobujú neovládateľnosť.
  - Predtým, ako sa pokúsíte rezať strom, musíte poznať všetky riziká a spôsob, ako im predchádzať.** Počas rezania stromu môže dojst' k zraneniu obsluhy alebo osôb v okolí.
  - Tento orezávač stromov nie je určený na stinanie stromov.** Používanie orezávača stromov na iné než určené činnosti môže spôsobiť väzne poranenie obsluhy alebo osôb v okolí.
  - Dôrazne odporúčame používateľom-začiatočníkom, aby sa s prevádzkou reťazovej píly zoznámili pri pliení kmeňa položeného na koze na plienie alebo koliske.**

## Príčiny spätného nárazu a jeho predchádzanie

Spätný náraz môže nastať vtedy, ak koniec vodiacej lišty pride do kontaktu s nejakým predmetom alebo keď

sa rez dreva zatvorí a stisne orezávač stromov. Kontakt konca vodiacej lišty môže v niektorých prípadoch spôsobiť náhly spätný náraz, ktorý spôsobí, že sa vodiaca lišta odraží dozadu a nahor smerom k používateľovi. Stísniutie orezávača stromov pozdĺž vrchnej časti vodiacej lišty môže vodiaci lištu vytlačiť prudko dozadu smerom k obsluhe. Každá z týchto reakcií môže spôsobiť neovládateľnosť orezávača stromov, ktorý môže spôsobiť vážne osobné poranenie. Nespoliehajte sa iba na bezpečnostné zariadenia zabudované v orezávači stromov. Ako používateľ orezávača stromov by ste mali vykonať niekoľko krokov, aby pri rezaní nedochádzalo k nehodám alebo zraneniam. Spätný náraz vzniká v dôsledku nesprávneho použitia orezávača stromov alebo nesprávnych pracovných postupov alebo podmienok a dá sa mu zabrániť prijatím vhodných opatrení opísaných nižšie:

- Orezávač stromov držte pevne tak, aby prsty obopiniali rukoväte pily, s obidvomi rukami na píle a telo a ruku majte v takej polohe, aby ste odolali silám spätného nárazu.** Používateľ môže sily spätného nárazu skrotiť, ak sa vykonajú vhodné opatrenia. Orezávač stromov nepúšťajte.
- Nenačahujte sa príliš ďaleko a nerežte nad úrovňou ramien.** To pomôže zabrániť neúmyselnému kontaktu konca orezávača stromov a umožní lepšiu kontrolu v neočakávaných situáciách.
- Používajte len náhradné vodiace lišty a orezávače stromov uvedené výrobcom.** Nesprávne náhradné vodiace lišty a orezávače stromov môžu spôsobiť pretrhnutie retaze alebo spätný náraz.
- Dodržujte pokyny výrobcu na ostrenie a údržbu orezávača stromov.** Zniženie výšky obmedzovacieho zuba môže viest k zosilneniu spätných nárazov.

## Všeobecné bezpečnostné upozornenia pre orezávač stromov

Pri odstraňovaní zachyteného materiálu, skladovaní alebo vykonávaní servisu orezávača stromov dodržujte všetky pokyny. Uistite sa, že je prepinač vo vypnutej polohe a že je vybratý akumulátor. Neočakávané uvedenie orezávača stromov do činnosti v priebehu odstraňovania zachyteného materiálu alebo vykonávania servisu môže spôsobiť vážne poranenie.

## Osobné ochranné prostriedky

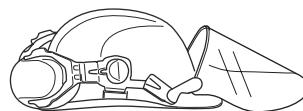


**VÝSTRAHA:** Skôr než budete produkt používať, prečítajte si nasledujúce výstrahy.

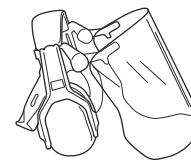
- Pri používaní produktu vždy používajte schválené osobné ochranné prostriedky. Osobné ochranné prostriedky nedokážu úplne vylúčiť riziko, ale môžu znížiť vážnosť zranenia v prípade nehody. Váš

predajca vám pomôže pri výbere správnych prostriedkov.

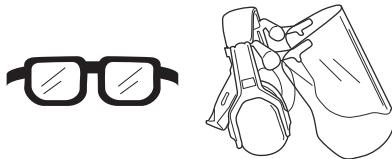
- Ak existuje riziko poranenia v dôsledku pádu predmetov, používajte prilbu.



- Používajte schválené chrániče sluchu.



- Používajte schválené chrániče očí. Ak používate štít, musíte tiež používať schválené ochranné okuliare. Schválené ochranné okuliare musia zodpovedať norme ANSI Z87.1 platnej v USA alebo norme EN 166 platnej v krajinách EÚ.



- Ked je to potrebné, používajte rukavice, ako napríklad pri montáži, kontrole alebo čistení rezného zariadenia.



- Používajte ochrannú obuv s protišmykovými podrážkami.



- Používajte nohavice určené na ochranu pri rezaní retázovou pílovou.

- Používajte odev vyrobený z pevnej tkaniny. Vždy nosť pevné, dlhé nohavice a dlhé rukávy. Nepoužívajte voľný odev, ktorý sa môže zachytiať v konároch a vetvach. Nenoste šperky, krátke nohavice, otvorené topánky a nebudte bosí. Vlasy si bezpečne uchytia nad úrovňou ramien.
- Majte poruke pomôcky na poskytnutie prvej pomoci.



## Bezpečnostné zariadenia na výrobku



**VÝSTRAHA:** Skôr než budete používať produkt, prečítajte si nasledujúce výstrahy.

V tejto časti je opísané bezpečnostné vybavenie výrobku, jeho účel a postup, ako vykonávať kontroly a údržbu, aby bola zabezpečená jeho správna činnosť. Pozrite si pokyny v časti *Prehľad výrobku na strane 77*, kde nájdete umiestnenie týchto súčasťí na výrobku.

Ak údržba výrobku nebude vykonávaná správne, skráti sa tým jeho životnosť a zvýši sa riziko nehodovosti. Servis a/alebo opravy musia byť vykonané odborne. Ak potrebujete podrobnejšie informácie, obráťte sa na najbližší servis.



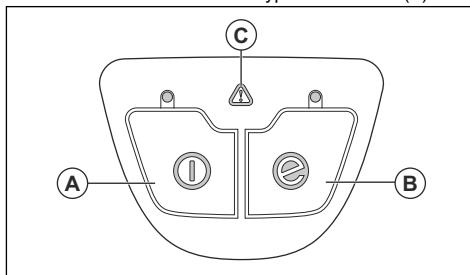
**VÝSTRAHA:** Nikdy nepoužívajte výrobok, ktorý má chybne bezpečnostné súčasti. Bezpečnostné vybavenie výrobku sa musí kontrolovať a udržiavať tak, ako je to opísané v tejto časti. Ak výrobok neprejde niektorou z kontrol, obráťte sa na servisného zástupcu na účel opravy.



**VAROVANIE:** Všetky servisné a opravné práce na stroji si vyžadujú špeciálne školenie. Toto najmä platí o bezpečnostnom vybavení výrobku. Ak stroj neprejde niektorou z kontrol popísaných nižšie, doneste ho do servisnej dielne. Pri kúpe ktoréhokoľvek z našich výrobkov vám zaručujeme dostupnosť odborných opráv a servisu. Ak maloobchodný predajca, ktorý vám predáva stroj nie je servisný zástupca, požiadajte ho o adresu najbližšej servisnej dielne.

## Kontrola klávesnice

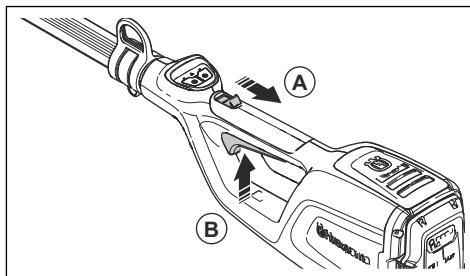
- Stlačte a držte štartovacie/vypínacie tlačidlo (A).



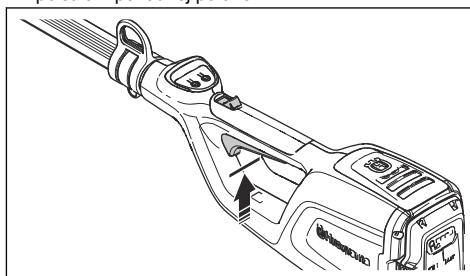
- Produkt je zapnutý, keď svieti dióda LED.
- Produkt je vypnutý, keď nesvieti dióda LED.
- Pozrite si časť *Spustenie funkcie SavE na strane 89*, ktorá sa týka funkcie tlačidla SavE (B).
- Ak svieti alebo bliká indikátor upozornenia (C), pozrite si časť *Riešenie problémov na strane 96*.

## Kontrola pojistky páčky vypínača

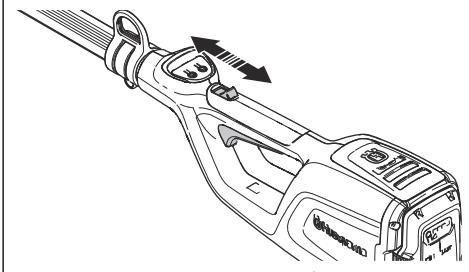
Poistka páčky vypínača zabráňuje náhodnému spusteniu. Po stlačení pojistky (A) sa uvoľní páčka vypínača (B). Keď uvolníte rukoväť, páčka vypínača aj pojistka páčky vypínača sa vrátia späť do svojej pôvodnej polohy.



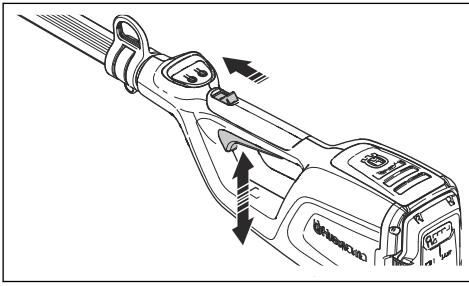
- Ubezpečte sa, či je páčka vypínača zaistená, keď je pojistka v pôvodnej polohe.



2. Stlačte páčku vypínača a uistite sa, či sa po uvoľnení vráti do pôvodnej polohy.



3. Skontrolujte, či sa páčka vypínača a pojistka páčky vypínača pohybujú voľne a či vrátna pružina funguje správne.



4. Spustenie výrobku – pozrite si časť *Zapnutie výrobku na strane 88*.
5. Aktivuje plné otáčky.
6. Uvoľnite páčku vypínača a skontrolujte, či sa rezací nadstavec úplne zastavil.

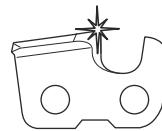
### Bezpečnostné pokyny pre rezné zariadenie



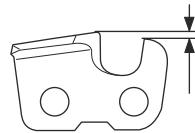
**VÝSTRAHA:** Skôr než budete používať produkt, prečítajte si nasledujúce výstrahy.

- Používajte len kombinácie vodiacich líšt/retází píly a plniacich zariadení, ktoré odporúčame. Pokyny nájdete v časti *Údržba na strane 90*.
- Pri používaní alebo vykonávaní údržby retáze píly používajte ochranné rukavice. Nepohyblivá retáz píly môže tiež spôsobiť zranenia.
- Udržujte rezacie zuby správne nabrusené. Postupujte podľa pokynov a používajte odporúčanú brúsnu mierku. Poškodená alebo nesprávne

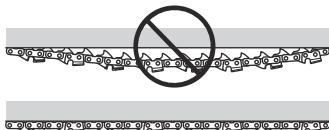
naostrená reťaz píly, zvyšuje nebezpečenstvo nehôd.



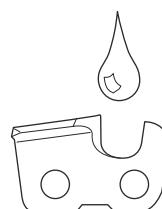
- Dodržiavajte správne nastavenie mierky hĺbky. Postupujte podľa pokynov a používajte odporúčanú mierku hĺbky. Príliš veľké nastavenie mierky hĺbky zvyšuje riziko spätného nárazu.



- Skontrolujte, či je reťaz píly správne napnutá. Ak reťaz píly nie je utiahnutá voči vodiacej lište, reťaz píly môže vypadnúť z vodiacej lišty. Nesprávne napnutie reťaze zvyšuje opotrebovanie vodiacej lišty, retáze píly a hnacieho kolieska. Pozrite si časť *Príslušenstvo na strane 99*.



- Pravidelne vykonávajte údržbu rezného zariadenia a udržiavajte ho správne namazané. Ak nie je reťaz píly správne namazaná, zvyšuje sa riziko opotrebovania vodiacej lišty, retáze píly a hnacieho kolieska retáze píly.



### Bezpečnostné pokyny pre prevádzku



**VÝSTRAHA:** Pred používaním produktu si prečítajte a dodržiavajte nasledujúce výstrahy.

- Zabezpečte, aby sa počas práce nemohli do okruhu 15 m (50 stôp) od produktu dostať žiadni ľudia ani zvieratá. Pokiaľ v rovnakom priestore pracujú niekoľkí operátori, potom bezpečná vzdialenosť medzi nimi musí byť najmenej 15 m. V opačnom prípade hrozí riziko väčšieho osobného poranenia. Ak sa niekto k výrobku viac priblíží, okamžite ho zastavte. Nikdy neotáčajte výrobkom okolo seba bez toho, aby ste sa presvedčili, či sa niekto nenachádza v nebezpečnej zóne.
- Výrobok nikdy nepoužívajte počas nepriaznivých poveternostných podmienok, napríklad za hustej hmyľi, silného dažďa, silného vetra, keď je veľmi chladno atď. Mimoriadne horúce počasie môže spôsobiť prehrievanie výrobku. Práca v zlom počasí je únavná a často prináša ďalšie riziká, ako sú šmykľavý povrch, nepredvídateľný smer rezania ap.
- Nedovolte, aby výrobok používali deti ani aby sa pohybovali v jeho blízkosti. Keďže sa výrobok ľahko štartuje, deti môžu byť schopné naštartovať ho, pokiaľ nie sú pod neustálym dohľadom. To môže známenať riziko väčšieho poranenia. Odpojte akumulátor, keď výrobok nie je pod dohľadom.
- Ubezpečte sa, že ľudia, zvieratá alebo iné veci nebudú môcť ovplyvniť ovládanie výrobku, nemôžu prísť do kontaktu s rezacím nadstavcom a ani ich nezasiahnu predmety odhodené rezacím nadstavcom.
- Ak nosíte chrániče sluchu, dávajte pozor na varovné signály alebo výkriky. Vždy si chrániče sluchu skladajte hned, ako sa výrobok zastaví.
- Nadmerné vystavenie vibráciám môže viesť k poškodeniu krvného obehu alebo nervovým poškodeniam u ľudí, ktorí majú zhoršený krvný obeh. Pri symptónoch nadmerného vystavenia vibráciám sa obráťte na svojho lekára. Tieto príznaky sú tŕpnutie, strata citu, chvenie, pichanie, bolest, strata sily, zmeny vo farbe a stave pleti. Tieto symptómy sa bežne objavujú na prstoch, rukách a zápästiach.
- Nikdy nepoužívajte rezací nástroj bez schváleného ochranného krytu. Použitie nesprávneho alebo poškodeného krytu by mohlo zapríčiniť väčšie osobné poranenia.
- Predtým, ako začnete na produkте vykonávať akékoľvek práce, produkt vždy zastavte, vyberte akumulátor a uistite sa, či sa rezný zariadenie úplne zastaví. Nedodržanie pokynov o ostrení výrazne zvyšuje riziko spätného nárazu.
- V prípade neistoty ohľadom ďalšieho postupu sa obráťte na odborníka. Kontaktujte svojho predajcu alebo servisnú dielňu. Vyvarujte sa každému použitiu výrobku, ktoré podľa vás presahuje vaše možnosti.
- Vyvarujte sa každému použitiu výrobku, ktoré podľa vás presahuje vaše možnosti.
- Nikdy nepoužívajte výrobok pri únave, po požití alkoholu, drog, liekov alebo čohokoľvek iného, čo môže viesť k zniženiu vašej zrakovnej schopnosti, bdelosti, koordinácie alebo úsudku.
- Ak sa koniec vodiacej lišty dotkne pevného predmetu, môže dôjsť k prudkému odhodeniu produktu nabok. Tento jav sa nazýva spätný náraz. Spätný náraz môže byť dostatočne silný, aby spôsobil trhnutie produktu/používateľa ľubovoľným smerom a používateľ môže stratiť nad produktom kontrolu. Vyhýbajte sa rezaniu špičkou vodiacej lišty.
- Výrobok smieť používať len v takom prípade, že ste schopní privolať pomoc v prípade nehody.
- Udržujte dobrú rovnováhu a pevný oporný bod. Uistite sa, že sa môžete pohybovať a bezpečne stáť. Skontrolujte, či okolo vás nie sú prekážky (korene, skaly, vetvy, jamy a podobne) pre prípad, že by ste sa museli náhle pohnúť. Dávajte veľký pozor pri práci na prudkých svahoch.
- Vždy skontrolujte pracovnú oblasť. Odstráňte všetky volné predmety, ako sú kamene, úlomky skla, klince, ocelové drôty, šnúry a pod., ktoré by mohli pri kosení vyletúvať alebo sa namotať na rezací nadstavce.
- Venujte maximálnu pozornosť plieniu stromov, v ktorých je pnutie. Napnutý strom sa môže náhle vymrštiť späť do pôvodnej polohy pred tým alebo po tom, ako ho splíte. Ak stojíte na nesprávnej strane alebo začnete rezať na nesprávnom mieste, môže strom zasiahnúť vás alebo váš produkt, v dôsledku čoho môžete stratiť kontrolu. Následne môžete nad pílovou stružkou stratiť kontrolu a spôsobiť si vážne poranenie.
- Udržiavajte dobrú rovnováhu a pevný postoj.
- Použite popruh na udržanie hmotnosti produktu a uľahčenie manipulácie.
- Výrobok vždy držte oboma rukami. Výrobok držte na pravej strane tela.



- Pred prechodom na iné miesto produkt vypnite. Pred prenášaním alebo prepravou na akúkoľvek vzdialenosť najskôr na produkt založte transportný kryt.
- Nikdy neukladajte výrobok na zem, keď je spusťtený, ak ho nemáte neustále zreteľne pod dohľadom.
- Ak sa produkt prevádzkuje pri teplotách nižších ako -10 °C, produkt a akumulátor je potrebné najmenej na 24 hodín pred začiatkom práce uskladniť vo vykurovanej miestnosti.
- Nikdy nestojte priamo pod vetvou, ktorú pílite. Môže to viesť k väčšiemu alebo dokonca smrteľnému poraneniu.

- Dodržiavajte platné bezpečnostné predpisy týkajúce sa práce v bezprostrednej blízkosti s nadzemným elektrickým vedením.
- Tento výrobok nie je elektricky izolovaný. Ak sa výrobok dotkne alebo sa dostane do blízkosti elektrických drôtov vysokého napätia, môže dôjsť k úmrťiu alebo väzánemu poraneniu. Iskrením môže elektrina preskočiť z jedného miesta na druhé. Čím väčšie je elektrické napätie, tým väčšia je vzdialenosť, na ktorú môže elektrina preskočiť. Elektrinu môžu tiež viesť konáre a iné predmety, najmä ak sú mokré. Vždy dodržiavajte odstup aspoň 10 m medzi produkтом a vedením vysokého napätia alebo predmetmi, ktoré sa ho dotýkajú. Ak musíte pracovať vo vzdialnosti, ktorá je menšia než bezpečná hranica, vždy zavolajte spoločnosť zodpovednú za správu vedenia, aby pred začatím práce vypli prúd.
- Chybné rezacie nástroje môžu zvýšiť riziko nehôd.

## Bezpečnosť batérie



**VÝSTRAHA:** Skôr než budete výrobok používať, prečítajte si nasledujúce výstrahy.

- Používajte iba batérie BLi, ktoré pre tento výrobok odporúčame. Batérie sú softvérovou kódované.
- Nabíjateľné batérie BLi používajte iba na napájanie príslušných výrobkov značky Husqvarna. V prípade iných zariadení nepoužívajte batériu ako zdroj napájania, aby ste zabránili riziku zranenia.
- Nebezpečenstvo zásahu elektrickým prúdom. Neprípájajte konektory batérie ku klúčom, skrutkám ani k iným kovovým predmetom. Môže dôjsť k skratu batérie.
- Nepoužívajte batérie, ktoré nie sú nabijateľné.
- Do vetracích otvorov batérie nevkladajte žiadne predmety.
- Batériu nevystavujte priamemu slnečnému žiareniu, teplu ani otvorenému ohňu. Batéria môže spôsobiť popálenie alebo poleptanie.
- Batériu nevystavujte dažďu ani vlhku.
- Batériu nevystavujte mikrovlnnému žiareniu ani vysokému tlaku.
- Nepokúšajte sa rozoberať ani rozdrvíť batériu.
- Zamedzte kontaktu batériovej kyseliny s pokožkou. Batériová kyselina spôsobuje poranenia pokožky, poleptanie a popáleniny. Ak sa vám batériová kyselina do očí, nepretierajte si ich. Namiesto toho ich minimálne 15 minút vyplachujte vodou. Ak sa batériová kyselina dostane do kontaktu s pokožkou, je nutné umyť ju veľkým množstvom vody a mydlom. Zavolajte lekársku pomoc.
- Batériu používajte v prostredí, v ktorom sa teplota pohybuje od -10 °C (14 °F) do 40 °C (104 °F).
- Batériu ani nabíjačku batérie nečistite vodou. Pozrite si časť *Čistenie výrobku, batérie a nabíjačky batérie na strane 96*.

- Nepoužívajte chybnú ani poškodenú batériu.
- Batérie uchovávajte v bezpečnej vzdialosti od kovových predmetov, ako sú napr. klince, skrutky alebo šperky.
- Batériu uchovávajte mimo dosahu detí.

## Bezpečnosť nabíjačky batérií



**VÝSTRAHA:** Skôr než budete výrobok používať, prečítajte si nasledujúce výstrahy.

- V prípade nedodržania bezpečnostných pokynov hrozí nebezpečenstvo zásahu elektrickým prúdom alebo skratu.
- Používajte len nabíjačku batérií dodanú s vašim výrobkom. Na nabíjanie náhradných batérií BLi používajte iba nabíjačky QC.
- Nabíjačku batérií sa nepokúšajte rozoberať.
- Nepoužívajte chybnú alebo poškodenú nabíjačku batérií.
- Nabíjačku batérií nedvihajte za napájací kábel. Pri odpájanií nabíjačky batérií od sieťovej zásuvky tăhajte za zástrčku. Netăhajte za napájací kábel.
- Udržiavajte všetky káble a predĺžovacie káble mimo dosahu vody, oleja a ostrých hrán. Dbajte, aby sa kábel nezachytí vo dverách, plotoch a podobne.
- Nabíjačku batérií nepoužívajte v blízkosti horľavých materiálov alebo materiálov, ktoré spôsobujú koróziu. Skontrolujte, či nabíjačka batérií nie je zakrytá. V prípade výskytu dymu alebo ohňa odpojte zástrčku nabíjačky batérií.
- Batériu nabíjajte len v interiéri na miestach s dobrým prúdením vzduchu a mimo slnečného svetla. Batériu nenabíjajte vonku. Batériu nenabíjajte vo vlhkom prostredí.
- Nabíjačku batérií používajte iba pri teplotách od 5 °C (41 °F) do 40 °C (104 °F). Nabíjačku používajte v prostredí, ktoré je dobre vetrané, suché a bez prachu.
- Do chladiacich otvorov nabíjačky batérií nevkladajte žiadne predmety.
- Nikdy neprípájajte konkrovky nabíjačky batérií k kovovým predmetom, pretože tak môže nabíjačka skratovať.
- Používajte schválené sieťové zásuvky, ktoré nie sú poškodené. Skontrolujte, či nie je poškodený kábel nabíjačky batérií. Ak používate predĺžovacie káble, uistite sa, že nie sú poškodené.

## Bezpečnostné pokyny pre údržbu



**VÝSTRAHA:** Skôr než začnete s údržbou výrobku, prečítajte si nasledujúce výstrahy.

- Pred vykonávaním údržby, inými kontrolami alebo zmontovaním produktu vyberte batériu.

- Obsluha je povinná vykonávať iba údržbu a servisné úkony uvedené v tomto návode na obsluhu. O vykonanie rozsiahlejšej údržby alebo servisu požiadajte svojho servisného zástupcu.
- Batériu ani nabíjačku batérií nečistite vodou. Silné čistiace prostriedky môžu spôsobiť poškodenie plastov.
- V prípade zanedbania údržby sa skracuje životnosť výrobku a zvyšuje sa riziko vzniku nehôd.

- Na vykonávanie všetkých servisných a opravných úkonov, najmä na bezpečnostných zariadeniach na výrobku, je potrebné špeciálne odborné vzdelenie. Ak po vykonaní údržby nie je možné úspešne vykonať všetky kontroly v tomto návode na obsluhu, požiadajte o pomoc servisného predajcu. Zaručujeme, pre tento výrobok sú k dispozícii profesionálne opravné a servisné služby.
- Používajte iba originálne náhradné diely.

## Montáž

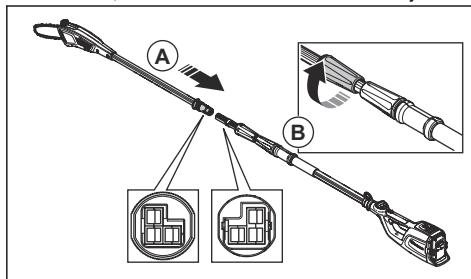
### Úvod



**VÝSTRAHA:** Pred montážou výrobku si prečítajte kapitolu o bezpečnosti a uistite sa, že rozumiete informáciám, ktoré sa v nej uvádzajú.

### Montáž hriadeľa

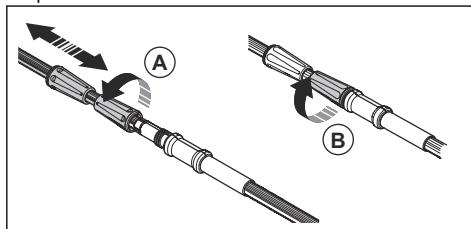
- Uistite sa, že sú zarovnané elektrické zástrčky.



- Úpne pripojte konce hriadeľa (A).
- Utiahnite závitovú rukoväť na hriadieli (B) na strane hlavy píly.

### Nastavenie dĺžky hriadeľa

- Povoľte závitovú rukoväť na hriadieli (A) na strane puzdra akumulátora.

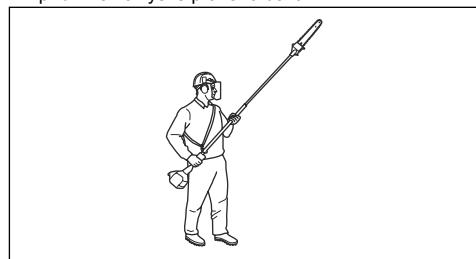


- Nastavte hriadeľ na príslušnú dĺžku.
- Utiahnite závitovú rukoväť (B).

### Nastavenie popruhu

Počas používania výrobku vždy používajte popruh. Popruh vám počas používania výrobku poskytne maximálnu kontrolu. Popruh znižuje riziko únavy ramien a chrbta.

- Popruh si preveste cez plecia.
- Pripevnite výrobok k podpornému háku popruhu.
- Upravte dĺžku popruhu tak, aby bol podporný hák približne vo výške pravého boku.



# Prevádzka

## Kontrola funkcií pred používaním výrobku

1. Skontrolujte, či nasávanie vzduchu nie je znečistené alebo poškodené. Pomocou kefy odstráňte z výrobku trávu a lístie.
2. Skontrolujte, či výrobok funguje správne.
3. Dotiahnite všetky matice a skrutky.
4. Uistite sa, že je hlava píly správne pripevnená.
5. Skontrolujte, či hlava píly nejaví známky poškodenia, ako napríklad praskliny. Ak je hlava píly poškodená, vymenite ju.
6. Uistite sa, že kryty nie sú poškodené a že sú pripevnené správne.
7. Skontrolujte, či chránič nie je poškodený.
8. Uistite sa, že je chránič správne pripevnený. Výrobok nepoužívajte bez chrániča.

## Pripojenie nabíjačky batérií

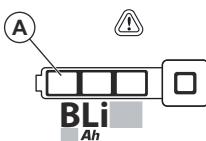
1. Pripojte nabíjačku batérií k napätiu a frekvencii, ktoré sú uvedené na výkonovom štítku.
2. Zapojte zástrčku do uzemnej zásuvky. Indikátor LED na nabíjačke batérií raz blikne nazeleno.

**Poznámka:** Batéria sa nenabíja, pokiaľ je jej teplota vyššia ako 50 °C (122 °F). Ak je teplota vyššia ako 50 °C (122 °F), nabíjačka batérií nechá batériu pred nabitím ochladit.

## Pripojenie akumulátora k nabíjačke akumulátorov

**Poznámka:** Ak akumulátor používate prvýkrát, nabite ho. Nový akumulátor je nabitý iba na 30 %.

1. Uistite sa, že je akumulátor suchý.
2. Pripojte akumulátor k nabíjačke akumulátorov.
3. Uistite sa, či sa rozsvietilo zelené svetlo nabijania na nabíjačke akumulátorov. To znamená, že akumulátor je správne pripojený k nabíjačke batérii.
4. Keď svietia všetky diódy LED (A) na akumulátori, akumulátor je plne nabitý.



5. Pri odpájaní nabíjačky akumulátorov od sietovej zásuvky tiahnite za zástrčku. Neťahajte za šnúru.

6. Vyberte akumulátor z nabíjačky akumulátorov.

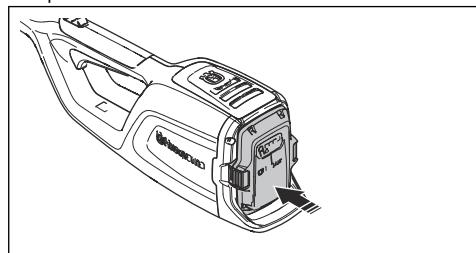
**Poznámka:** Ďalšie informácie nájdete v návodoch k akumulátoru a nabíjačke akumulátorov.

## Pripojenie akumulátora k výrobku



**VÝSTRAHA:** Vo výrobku používajte iba originálne batérie Husqvarna.

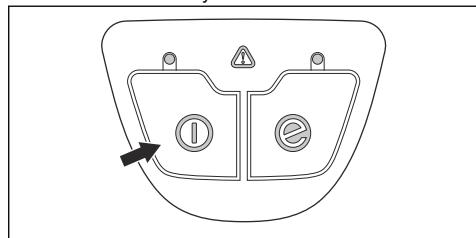
1. Uistite sa, že je akumulátor plne nabitý.
2. Vložte akumulátor do držiaka na akumulátor na výrobku. Akumulátor sa musí dať ľahko zasunúť do držiaka, v opačnom prípade nie je nainštalovaný správne.



3. Zatlačte na spodnú časť akumulátora a zatlačte ho úplne do držiaka akumulátora. Akumulátor sa zaistí na mieste, keď sa ozve cvaknutie.
4. Uistite sa, že sa západky riadne zaistili do správnej polohy.

## Zapnutie výrobku

1. Stlačte a podržte štartovacie/vypínacie tlačidlo, kým sa nerozsvieti zelený indikátor LED.



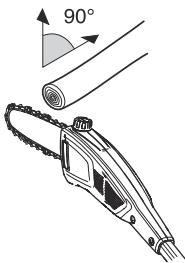
2. Na regulovanie rýchlosťi použite páčku vypínača.

## Pílenie konárov

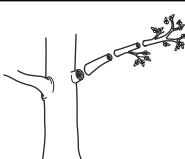


**VÝSTRAHA:** Pri práci v blízkosti elektrického vedenia postupujte veľmi opatrnne. Padajúce vetvy môžu spôsobiť skrat.

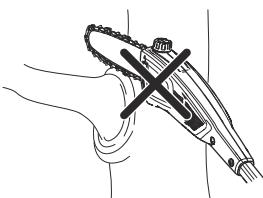
- Vždy, keď je to možné, postavte sa tak, aby ste rezali pod pravým uhlom z pohľadu konárov.



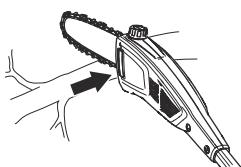
- Veľké konáre režte po častiach, aby ste mali lepšiu kontrolu nad smerom ich pádu. Mali by ste tiež venovať pozornosť tomu, že padajúce vetvy sa môžu odraziť po náraze na zem späť smerom k používateľovi.



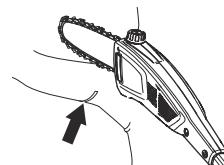
- Nikdy nerežte cez zhrubnutú časť pri koreni konára, pretože sa tým spomali hojenie a zvýší sa riziko napadnutia hubami.



- Použite zarážku pri základnej reznej hlave na podporu počas rezania. Pomôže to zabrániť v „odskakovani“ rezacieho nadstavca od konára.



- Spravte prvý rez zo spodnej strany konára a potom konár prerežte. Zabráni sa tým odtrhnutiu kôry, čo môže mať za následok pomalé hojenie a trvalé poškodenie stromu. Rez nesmie byť hlbší ako  $\frac{1}{3}$  hrúbky konára, aby nedošlo k zaseknutiu. Pri vytáhovaní rezacieho nadstavca z konára nechajte reťaz bežať, aby nedošlo k zaseknutiu.



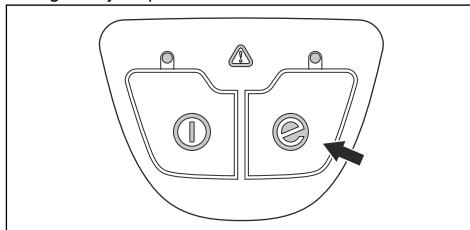
- Udržiavajte pevný postoj a stojte tak, aby vám neprekážali konáre, kamene a stromy.

**VÝSTRAHA:** Nikdy nepoužívajte páčku vypínača bez toho, aby ste videli celý rezací nadstavec.

## Spustenie funkcie SavE

Výrobok je vybavený funkciou SavE. Funkcia SavE zaistuje najdlhšiu možnú prevádzku pri napájaní z akumulátora.

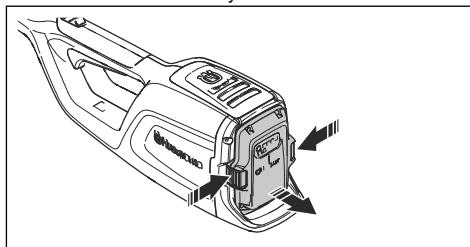
1. Stlačte tlačidlo SavE. Rozsvieti sa LED dióda, ktorá signalizuje zapnutie funkcie.



2. Funkciu vypnete opäťovným stlačením tlačidla SavE.

## Vypnutie výrobku

1. Uvoľnite páčku vypínača.
2. Stlačte a podržte vypínačie tlačidlo, kým zelená LED dióda nezhasne.
3. Vyberte akumulátor z výrobku. Zatlačte 2 uvoľňovacie tlačidlá a vytiahnite akumulátor von.



# Údržba

## Úvod



**VÝSTRAHA:** Pred údržbou výrobku si prečítajte kapitolu o bezpečnosti a uistite sa, že rozumiete informáciám, ktoré sú v nej uvedené.



**VÝSTRAHA:** Pred vykonaním údržby výrobku vyberte batériu.

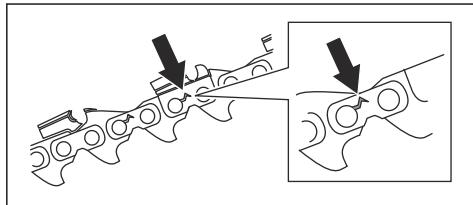
## Plán údržby

Údržba	Denne	Týždenne	Mesačne
Očistite externé súčasti výrobku suchou handričkou. Nepoužívajte vodu.	X		
Skontrolujte, či správne funguje štartovacie a vypínacie tlačidlo a či nie je poškodené.	X		
Skontrolujte, či páčka vypínača a zaistenie páčky vypínača fungujú správne z bezpečnostného hľadiska.	X		
Skontrolujte, či všetky ovládače fungujú a nie sú poškodené.	X		
Rukoväť udržiavajte čisté a suché. Uistite sa, že sa na rukovátiach nenačadza žiadny olej a mazivo.	X		
Skontrolujte, či kryt reťaze píly nie je poškodený. V prípade, že je kryt reťaze píly poškodený, vymeňte ho.	X		
Skontrolujte, či sú matice a skrutky dotiahnuté.	X		
Vyčistite veko nádrže na olej.	X		
Skontrolujte, či uvoľňovacie tlačidlá na batérii fungujú správne a riadne zaistia batériu vo výrobku.	X		
Skontrolujte, či nabíjačka batérie nie je poškodená a funguje správne.	X		
Skontrolujte, či batéria nie je poškodená.	X		
Uistite sa, že je batéria nabitá.	X		
Skontrolujte, či nabíjačka batérie nie je poškodená.	X		
Skontrolujte všetky káble, spojky a konektory. Uistite sa, že nedošlo k poškodeniu alebo znečisteniu.		X	
Očistite kryt reťaze píly.		X	

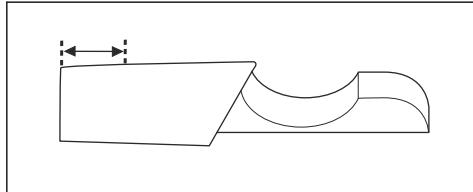
Údržba	Denne	Týždenne	Mesačne
Skontrolujte prepojenia medzi batériou a výrobkom. Skontrolujte aj prepojenie medzi batériou a nabíjačkou batérie.			X
Skontrolujte, či hlava píly nie je poškodená. Ak je hlava píly poškodená, vymeňte ju.	Odsúhlasený Husqvarna predajca musí na hlavu píly poskytnúť kompletnej servis.		
Skontrolujte opotrebovanie hnacieho kolieska reťaze.	Približne po 100 hodinách prevádzky alebo častejšie, ak je to potrebné, vymeňte hnacie koliesko reťaze.		

## Kontrola rezného zariadenia

- Uistite sa, že v nitoch a spojoch nie sú žiadne praskliny a že nie sú žiadne nity voľné. V prípade potreby ich vymeňte.

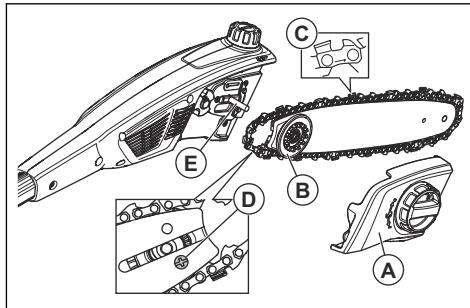


- Skontrolujte, či sa reťaz píly ľahko ohýba. Ak je reťaz píly tuhá, vymeňte ju.
- Porovnajte reťaz píly s novou reťazou píly, aby ste mohli určiť, či sú nity a spoje opotrebované.
- Vymenite reťaz píly, ak je najdlhšia časť rezacieho zuba menšia ako 4 mm/0,16 palca. Reťaz píly vymenite aj v prípade, že sú na rezacích zuboch praskliny.



## Výmena vodiacej lišty

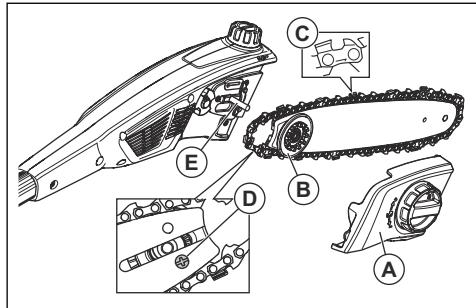
- Odskrutkujte upevňovacou skrutkou otáčaním proti smeru hodinových ručičiek a demontujte ochranný kryt (A).



- Odstráňte vodiaci lištu s nasadenou reťazou píly.
- Odstráňte reťaz píly z vodiacej lišty.
- Odskrutkujte skrutku (D) a odstráňte ozubený prevod. Ozubený prevod si ponechajte v blízkosti.
- Pomocou skrutky (D) namontujte ozubený prevod na novú vodiacu lištu.
- Nasadte reťaz píly do drážky vodiacej lišty.
- Nasadte vodiaci lištu a ozubený prevod na (B) na kolík vodiacej lišty (E).
- Nasadte reťaz píly okolo hnacieho kolieska. Uistite sa, že hrot šípky na rezacích zuboch ukazuje smerom od hnacieho kolieska (C).
- Namontujte ochranný kryt (A) a zaskrutkujte upevňovaciu skrutku otáčaním v smere hodinových ručičiek.
- Napnite reťaz píly. Pokyny nájdete v časti *Nastavenie napnutia reťaze píly na strane 94.*

## Výmena píly

- Odskrutkujte upevňovacou skrutkou otáčaním proti smeru hodinových ručičiek a demontujte ochranný kryt (A).



- Odstráňte vodiaci lištu s nasadenou reťazou píly.
- Odstráňte reťaz píly z vodiacej lišty.
- Nasadte novú reťaz píly do drážky vodiacej lišty.
- Nasadte vodiaci lištu a ozubený prevod na (B) na kolík vodiacej lišty (E).
- Nasadte reťaz píly okolo hnacieho kolieska. Uistite sa, že hrot šípky na rezach zuboch ukazuje smerom od hnacieho kolieska (C).
- Namontujte ochranný kryt (A) a zaskrutkujte upevňovaciu skrutku otáčaním v smere hodinových ručičiek.
- Napnite reťaz píly. Pokyny nájdete v časti *Nastavenie napnutia reťaze píly na strane 94.*

## Ostrenie reťaze píly

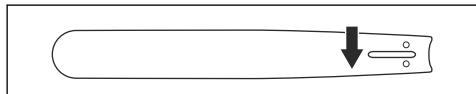
### Informácie o vodiacej lište a reťazi píly



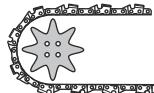
**VÝSTRAHA:** Pri používaní alebo vykonávaní údržby reťaze píly používajte ochranné rukavice. Nepohyblivá reťaz píly môže tiež spôsobiť zranenia.

Opotrebovanú alebo poškodenú vodiacu lištu alebo reťaz píly nahradte niektorou z kombinácií vodiacej lišty a reťaze píly odporúčanou spoločnosťou Husqvarna. Je to nevyhnutné na zachovanie bezpečnostných funkcií výrobku. Pozrite si časť *Príslušenstvo na strane 99* so zoznamom odporúčaných kombinácií lišít a reťazí.

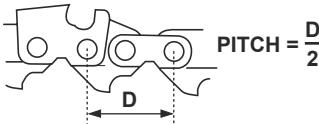
- Dĺžka vodiacej lišty, palce/cm. Informácie o dĺžke vodiacej lišty sa zvyčajne nachádzajú na zadnom konci vodiacej lišty.



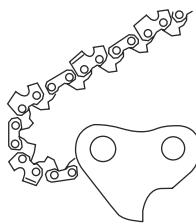
- Počet zubov na ozubenom koliesku lišty (T).



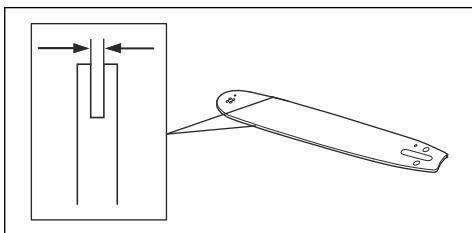
- Rozstup reťaze (palce). Vzdialenosť medzi hnacimi článkami reťaze sa musí zhodovať so vzdialenosťami zubov na ozubenom koliesku vodiacej lišty a hnacom ozubenom koliesku.



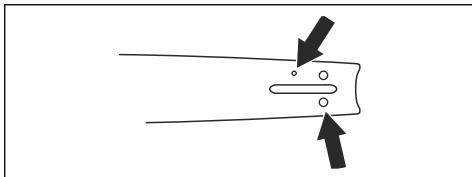
- Počet vodiacich článkov. Počet vodiacich článkov je určený typom vodiacej lišty.



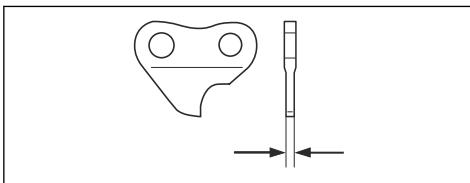
- Šírka drážky v lište, (palce/mm). Šírka drážky vo vodiacej lište musí byť rovnaká ako šírka vodiacich článkov reťaze.



- Otvor mazania reťaze a otvor pre napínač reťaze. Vodiaca lišta sa musí zhodovať s výrobkom.



- Šírka vodiaceho článku (mm/palce).

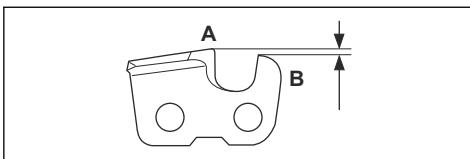


## Všeobecné informácie o spôsobe ostrenia rezacích zubov

Nepoužívajte tupú reťaz pily. Ak je reťaz pily tupá, musíte vyuviňúť väčší tlak, aby vodiaca lišta prešla cez drevo. Veľmi tupá reťaz pily nevytvára žiadne triesky, iba piliny.

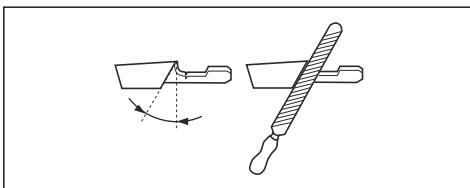
Ostrá reťaz pily si vytvorí cestu drevom a tvorí dlhé, hrubé triesky.

Rezaci zub predstavuje reznú časť reťaze pily a tvorí ho samotný rezaci zub (A) a mierka hĺbky (B). Výškový rozdiel medzi týmito dvomi prvkami predstavuje hĺbkę rezu (nastavenie mierky hĺbky).

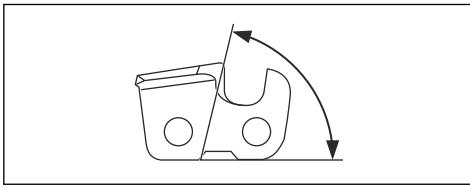


Pri ostrení rezacieho zuba zohľadnite nasledovné:

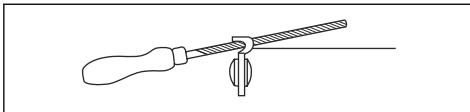
- Uhol brúsenia.



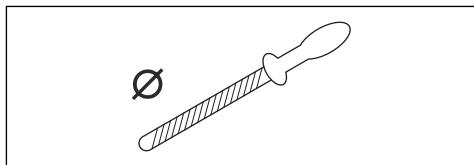
- Uhol rezania.



- Poloha pilníka.



- Priemer okrúhlho pilníka.



Nie je jednoduché správne nabrušiť reťaz pily bez správneho vybavenia. Použite brúsnu mierku Husqvarna. Umožní vám to dosiahnuť maximálny rezný výkon a minimalizovať riziko spätného nárazu.

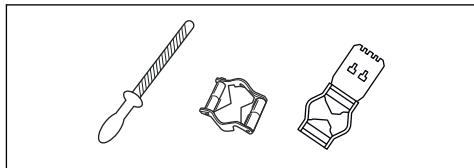


**VÝSTRAHA:** Pri nedodržaní pokynov na ostrenie sa značne zvyšuje sila spätného nárazu.

**Poznámka:** Informácie o ostrení reťaze pily nájdete v časti *Ostrenie rezacích zubov na strane 93.*

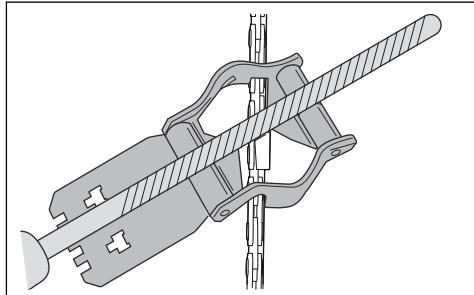
## Ostrenie rezacích zubov

- Na ostrenie rezacích zubov používajte okrúhly pilník a brúsnu mierku.



**Poznámka:** Pozrite si časť *Príslušenstvo na strane 99* s informáciami o tom, ktorý pilník a brúsnu mierku odporúča spoločnosť Husqvarna na vašu reťaz pily.

- Brúsnu mierku správne priložte na rezaci zub. Pozrite si pokyny dodávané s brúsnu mierkou.
- Pilníkom prechádzajte po vnútorej strane rezacích zubov smerom von. Pri tahaní zmenšte tlak na pilník.

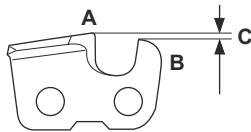


- Odstráňte materiál z jednej strany všetkých rezacích zubov.

- Výrobok otočte a odstráňte materiál na druhej strane.
- Uistite sa, či majú všetky rezacie zuby rovnakú dĺžku.

## Všeobecné informácie o tom, ako upravit nastavenie mierky hľbky

Nastavenie mierky hľbky (C) sa zmenší, keď naostríte rezaci zub (A). Na zaistenie maximálneho rezného výkonu musíte zbrúsiť materiál z mierky hľbky (B), aby ste si zaistili odporúčané nastavenie mierky hľbky. Pozrite si časť *Technické údaje na strane 98* s pokynmi k zabezpečeniu správneho nastavenia mierky hľbky retaze píly.

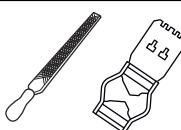


**VÝSTRAHA:** Ak je mierka hľbky priliš veľká, zvýši sa nebezpečenstvo spätného nárazu!

## Úprava nastavenia mierky hľbky

Skôr než nastavíte mierku hľbky alebo naostríte rezacie zuby, pozrite si pokyny v časti *Všeobecné informácie o spôsobe ostrenia rezacích zubov na strane 93*. Odporúčame, aby ste hľbku rezu nastavili po každom treťom ostrení rezacích zubov.

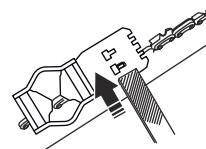
Odporúčame, aby ste pri meraní hľbky rezu používali našu mierku hľbky obmedzovacích zubov, aby sa zaistila správna hľbka rezu a správny uhol na vodiacej ploche.



- Na nastavenie mierky hľbky použite plochý pilník a mierku hľbky obmedzovacích zubov. Pri meraní hľbky rezu používajte len mierku hľbky obmedzovacích zubov Husqvarna, aby sa zaistila správna hľbka rezu a správny uhol na vodiacej ploche.
- Mierku hľbky obmedzovacích zubov priložte na reťaz píly.

**Poznámka:** Pozrite si balenie s mierkou hľbky obmedzovacích zubov, kde nájdete ďalšie informácie o tom, ako mierku používať.

- Na zbrúsenie časti obmedzovacieho zuba, ktorý vyčnieva nad mierku hľbky obmedzovacích zubov, používajte plochý pilník.



## Nastavenie napnutia reťaze píly

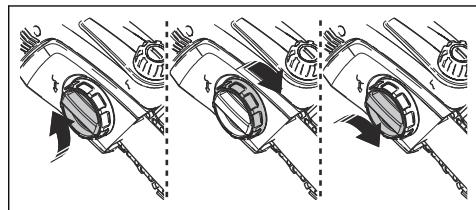


**VÝSTRAHA:** Reťaz píly s nesprávnym napnutím sa môže uvoľniť z vodiacej lišty a spôsobiť vážne poranenie alebo usmrtenie.

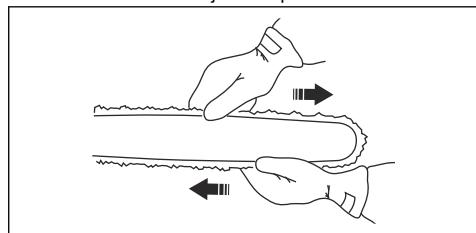
Reťaz píly sa pri používaní predlžuje. Preto je dôležité reťaz píly pravidelne nastavovať, vďaka čomu sa zabezpečí jej správne napnutie. Pred používaním výrobku skontrolujte napnutie reťaze píly. Napnite reťaz čo najviac, avšak dbajte na to, aby reťaz píly bolo možné voľne potiahnuť rukou.

**Poznámka:** Nová reťaz píly má dobu zábehu. Počas tohto obdobia je potrebné kontrolovať napnutie reťaze častejšie.

- Otočením upevňovacej skrutky proti smeru hodinových ručičiek odblokujte nastavovač napnutia reťaze.



- Na utiahnutie reťaze píly otočte nastavovač napnutia reťaze v smere hodinových ručičiek. Čo najviac napnite reťaz píly. Musí byť utiahnutá voči vodiacej lište.
- Skontrolujte, či môžete rukou voľne otáčať reťaz píly a či reťaz na vodiacej lište neprevísa.



- Otočením upevňovacej skrutky v smere hodinových ručičiek zablokujte nastavovač napnutia reťaze.

## Mazanie rezného zariadenia



**VÝSTRAHA:** Zlé mazanie rezacej časti môže spôsobiť pretrhnutie reťaze, čo môže zapríčiniť vážne až smrteľné zranenie.

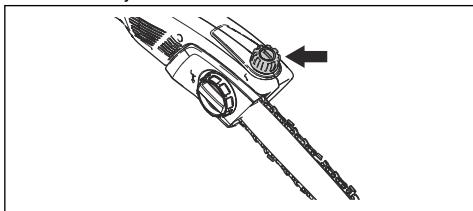


**VÝSTRAHA:** Nepoužívajte použitý olej. Použitý olej je nebezpečný pre osoby, výrobok aj pre životné prostredie.

### Olej na mazanie reťaze píly

- Používajte olej na mazanie reťaze píly s dobrou prílnavosťou k reťazi. Olej na mazanie reťaze píly si musí zachovávať svoju viskozitu za každého počasia, napríklad počas horúceho leta alebo veľmi chladnej zimy.
- Na zabezpečenie maximálnej životnosti reťaze píly a minimálneho znečisťovania životného prostredia používajte olej na mazanie reťaze Husqvarna. Ak nemáte k dispozícii olej na mazanie reťaze Husqvarna, použite štandardný olej na mazanie reťaze.
- V oblastiach, v ktorých nie je dostupný olej určený na mazanie reťaze píly, možno použiť prevodový olej EP 90.

V záujme predchádzania poškodeniu reťaze píly a vodiacej lišty pravidelne kontrolujte úroveň oleja v nádrži na olej.



### Doplnenie oleja

Olej na mazanie reťaze píly doplňte po 1 hodine prevádzky alebo po vybití akumulátora.

- Otvorte uzáver nádrže na olej na vrchnej strane hľavy píly.
- Doplňte olej na mazanie reťaze Husqvarna.
- Nasadte veko nádrže na olej.

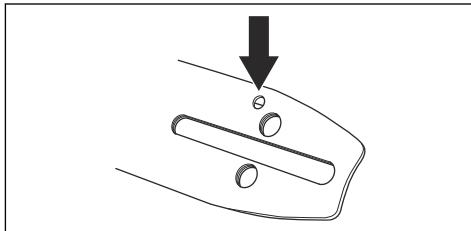
### Kontrola mazania reťaze píly

- Výrobok naštartujte a nechajte ho bežať na 3/4 rýchlosť. Špičkou vodiacej lišty namierte na svetlý povrch vo vzdialosti takmer 20 cm (8 palcov).
- Po 1 minúte chodu sa na svetlom povrchu objaví olejová čiara.
- Ak po 1 minúte čiaru nevidno, vyčistite olejový kanálik vo vodiacej lište. Vyčistite drážku na okraji vodiacej lišty.

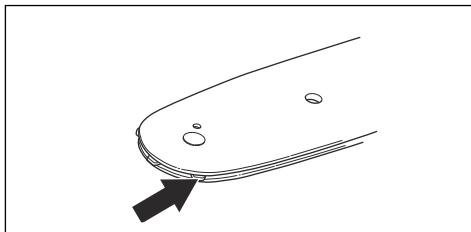
- Výrobok naštartujte a nechajte ho bežať na 3/4 rýchlosť. Špičkou lišty namierte na svetlý povrch vo vzdialosti takmer 20 cm (8 palcov).
- Po 1 minúte chodu sa na svetlom povrchu objaví olejová čiara.
- Ak ani po 1 minúte olejovú čiaru nevidno, obráťte sa na autorizovaného obchodného zástupcu.

### Kontrola, ak mazanie nefunguje

- Skontrolujte, či nie je zablokovaný olejový kanálik v lište. Ak je to potrebné, vyčistite ho.

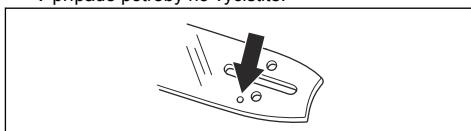


- Skontrolujte, či nie je zablokovaný olejový kanálik v skrini prevodovky. Ak je to potrebné, vyčistite ho.
- Skontrolujte, či sa ozubené koliesko lišty voľne otáča. Ak systém mazania reťaze nefunguje ani po vykonaní výšie uvedených kontrolných krokov, obráťte sa na servisnú dielňu.

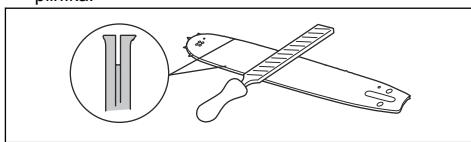


### Kontrola vodiacej lišty

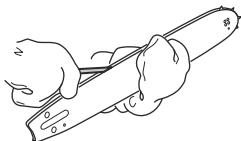
- Skontrolujte, či nie je zablokovaný olejový kanál. V prípade potreby ho vyčistite.



- Skontrolujte, či sa na hranách vodiacej lišty nenachádzajú ostriny. Odstráňte ostriny pomocou pilníka.



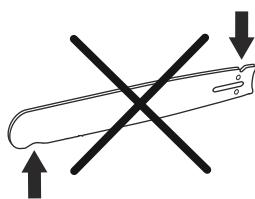
3. Vyčistite drážku na vodiacej lište.



4. Skontrolujte, či drážka vo vodiacej lište nie je opotrebovaná. V prípade potreby vymeňte vodiacu lištu.



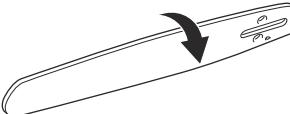
5. Skontrolujte, či špička vodiacej lišty nie je zdrsnená ani veľmi opotrebovaná.



6. Skontrolujte, či sa ozubené koliesko lišty voľne otáča a či otvor na mazanie na ozubenom koliesku lišty nie je zablokovaný. Vyčistite a namažte ich, ak je to nutné.



7. Vodiacu lištu denne otáčajte, aby ste predĺžili jej životnosť.



## Čistenie výrobku, batérie a nabíjačky batérií

1. Výrobok po použití očistite suchou handričkou.
2. Očistite batériu a nabíjačku batérií čistou handričkou. Vodiace dráhy batérie udržujte čisté.
3. Pred používaním sa uistite, či sú svorky na batérii a nabíjačke batérií čisté.
4. Kefkom očistite priestor okolo uzávera nádrže na olej.
5. Pomocou kefky očistite vnútornú časť ochranného krytu.

## Kontrola batérie a nabíjačky batérií

1. Skontrolujte, či nie je batéria poškodená, napríklad prasknutá.
2. Skontrolujte, či nie je nabíjačka batérií poškodená, napríklad prasknutá.
3. Skontrolujte, či pripájací kábel nabíjačky batérie nie je poškodený a či na ňom nie sú praskliny.

## Riešenie problémov

### Klávesnica

Problém	Možné poruchy	Možné riešenie
Začne blikat' zelený indikátor LED.	Nízke napätie batérie.	Nabite batériu.

Problém	Možné poruchy	Možné riešenie
Bliká červená chybová dióda LED.	Pretáženie.	Rezaci nadstavec je zablokovaný, vypnite výrobok. Vyberte batériu. Očistite rezaci nadstavec od neželaného materiálu. Povoľte reťaz.
	Teplotná odchýlka.	Nechajte výrobok vychladnúť.
	Páčka vypínača a štartovacie tlačidlo sú stlačené súčasne.	Uvoľnite páčku vypínača a stlačte štartovacie tlačidlo.
Výrobok sa nedá spustiť.	Nečistota na konektoroch batérie.	Očistite konektory batérie stlačeným vzduchom alebo jemnou kefou.
Rozsvieti sa červená chybová dióda LED.	Na výrobku je potrebné vykonať servisný zásah.	Obráťte sa na servisného predajcu.

## Batéria

Problém	Možné poruchy	Možné riešenie
Bliká zelený indikátor LED.	Nízke napätie batérie.	Nabite batériu.
Bliká červená chybová dióda LED.	Batéria je vybitá.	Nabite batériu.
	Teplotná odchýlka.	Batériu používajte v prostredí, v ktorom sa teplota pohybuje od -10°C (14°F) do 40°C (104°F).
	Prepätie.	Vyberte batériu z nabíjačky batérií.
Rozsvieti sa červená chybová dióda LED.	V článkoch je príliš veľký rozdiel (1 V).	Obráťte sa na servisného predajcu.

## Nabíjačka batérií

Problém	Možné poruchy	Možné riešenie
Bliká červená chybová dióda LED.	Teplotná odchýlka.	Nabíjačku batérií používajte v rozmedzí teploty od 5 °C (41 °F) do 40 °C (104 °F).
Rozsvieti sa červená chybová dióda LED.		Obráťte sa na servisného predajcu.

## Preprava a uskladnenie

### Preprava a uskladnenie

- Dodávané lítium-iónové batérie splňajú požiadavky právnych predpisov, ktoré sa týkajú nebezpečného tovaru.

- Dodržiavajte špeciálne požiadavky na balení a štítkoch pri obchodnej preprave. Táto požiadavka platí aj pre tretie strany a prepravcov.
- Pred odoslaním výrobku sa poraďte s osobou s osobitým vzdelením v oblasti nebezpečných

materiálov. Dodržiavajte všetky príslušné vnútroštátne právne predpisy.

- Odhalené kontakty zaistite páskou pri vkladaní akumulátora do balenia. Batériu v balení pevne zabezpečte, aby sa nemohla posúvať.
- Pred skladovaním alebo prepravou batériu vyberte.
- Umiestnite batériu a nabíjačku batérií do suchého priestoru bez výskytu vlhkosti a mrazov.
- Neskladujte batériu na mieste, kde sa môže vyskytovať statická elektrina. Batériu nevkladajte do kovovej skrinky.
- Batériu uložte na mieste, kde sa teplota pohybuje v intervale 5 °C (41 °F) až 25 °C (77 °F) a kde je chránená pred priamym slnečným svetlom.
- Nabíjačku batérií uložte na mieste, kde sa teplota pohybuje v intervale 5 °C (41 °F) až 45 °C (113 °F) a kde je chránená pred priamym slnečným svetlom.
- Pred dlhodobým skladovaním batériu nabite na 30 – 50 % kapacity.
- Nabíjačku batérií uchovajte na uzavretom a suchom mieste.
- Batéria skladujte mimo nabíjačky batérií. Nedovoľte deťom ani iným nepovolaným osobám, aby sa dotýkali zariadenia. Uchovávajte zariadenia na mieste, ktoré je možné uzamknúť.

• Pred dlhodobým uskladnením výrobok vyčistite a vykonajte kompletný servis.

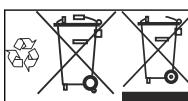
- Pomocou prepravného krytu na výrobku zamedzte vzniku zranení alebo poškodenia produktu počas prepravy a uskladnenia.

- Pred prepravou výrobok bezpečne upevnite.

## Likvidácia batérie, nabíjačky batérií a výrobku

Nižšie uvedený symbol signalizuje, že výrobok nepredstavuje komunálny odpad. Recyklujte ho v recykláčnej stanici určenej pre elektrické a elektronické zariadenia. Napomôže tým zamedzit' vzniku poškodeniu životného prostredia a osôb.

Ďalšie informácie vám poskytnú miestne úrady, služba na likvidáciu komunálneho odpadu alebo predajca.



**Poznámka:** Tento symbol sa nachádza na výrobku alebo na jeho obale.

## Technické údaje

### Technické údaje

115iPT4	
<b>Motor</b>	
Typ	PMDC 36V
Rýchlosť reťaze, m/sek.	10
<b>Funkcie</b>	
Nízkoenergetický režim	savE
<b>Nádrž na olej</b>	
Objem, l/cm <sup>3</sup>	0,07/70
<b>Hmotnosť</b>	
Bez akumulátora, kg/lb	4,1/9,1
<b>Úroveň hlučnosti</b> <sup>7</sup>	
Ekvivalentná úroveň akustického tlaku pri uchu používateľa, dB(A)	82,2
<b>Úrovne vibrácií</b> <sup>8</sup>	

<sup>7</sup> Podľa normy ISO 22868 sa ekvivalentná hladina akustického tlaku vypočíta ako časovo vážená celková energia pre jednotlivé hladiny akustického tlaku za rôznych pracovných podmienok. Typický štatistický rozptyl hladiny akustického tlaku je štandardná odchýlka 1 dB (A).

<sup>8</sup> Uvádzané údaje pre ekvivalentnú hladinu vibrácií majú typický štatistický rozptyl (štandardnú odchýlku) 2 m/s<sup>2</sup>.

		115iPT4
Hladiny vibrácií na rukovätiach merané podľa normy EN ISO 22867, m/s <sup>2</sup>		
Zložené, m/s <sup>2</sup>		2,3
Roztiahnuté, m/s <sup>2</sup>		2,2

**Vo výrobku používajte iba originálny akumulátor Husqvarna BLi.**

### Schválené batérie

Akumulátor	BLi10	
Typ	Lítium-iónová	
Kapacita akumulátora, Ah	2,0	
Menovité napätie, V	36	
Hmotnosť, kg	0,8	

Akumulátor	BLi20	
Typ	Lítium-iónová	
Kapacita akumulátora, Ah	4,2 (VTC4)	4,0 (HD2)
Menovité napätie, V	36	36,5
Hmotnosť, kg/lb	1,2/2,6	1,2/2,6

### Schválené nabíjačky akumulátorov

Nabíjačka akumulátora	QC 80	
Vstupné napätie, V	100 – 240	
Frekvencia, Hz	50 – 60	
Výkon, W	80	

---

### Príslušenstvo

---

#### Kombinácie vodiacej lišty a reťaze píly

Nasledovné kombinácie majú schválenie CE.

Vodiaca lišta			Reťaz píly	
Dĺžka, palce	Zdvih, palce	Šírka drážky, mm	Typ	Dĺžka, počet vodiačich článkov

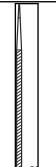
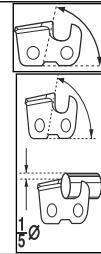
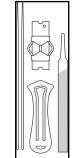
Vodiaca lišta			Reťaz píly	
10	1/4"	1,3	Husqvarna H00	58

## Brúsenie reťaze píly a brúsna mierka

Na zabezpečenie správnych uhlov brúsenia používajte odporúčanú brúsnu mierku. Na obnovenie ostrosti

ret'aze píly odporúčame, aby ste na ostrenie reťaze vždy používali odporúčanú brúsnu mierku.

Ak neviete, akou reťazou je vybavený váš produkt, obráťte sa na servisné stredisko.

		 mm/palce  10 5	 30°	 0°	 mm/palce		
00	4,0/5/32	85°			0,65/0,025	5056981-03	5796536-01

# ES vyhlásenie o zhode

## ES vyhlásenie o zhode

Husqvarna AB, SE-561 82 Huskvarna, Švédsko, tel.:  
+46-36-146500, vyhlasuje, že orezávače stromov

**Husqvarna 115iPT4** s výrobnými číslami od roku 2018  
(rok je zreteľne uvedený na výkonovom štítku, za ním  
nasleduje výrobné číslo) vyhovuje požiadavkám  
SMERNICE RADY:

- zo 17. mája 2006, „Smernica o strojoch“  
**2006/42/EÚ**,
- z 26. februára 2014 vzťahujúca sa na  
elektromagnetickej kompatibilitu, **2014/30/EÚ**,
- z 8. júna 2011, „Smernica o obmedzení používania  
určitých nebezpečných látok“ **2011/65/EÚ**.

Boli uplatnené nasledujúce normy:

**EN 62841-1:2015, EN ISO 11680-1:2011, EN  
55014-1:2017, EN 55014-2:2015**

NB905, Spoločnosť Intertek Deutschland GmbH,  
Stägenstraße 1, 70771 LEINFELDEN-  
ECHTERDINGEN, Nemecko, vykonalá dobrovoľnú  
typovú skúšku ES v súlade so smernicou o strojových  
zariadeniach (2006/42/ES) článok 12, bod 3b. Certifikát  
ES typovej skúšky má číslo: **18SHW1417-01**

Huskvarna, 2018-12-10



Pär Martinsson, manažér vývoja (autorizovaný zástupca  
spoločnosti Husqvarna AB a osoba zodpovedná za  
technickú dokumentáciu)







[www.husqvarna.com](http://www.husqvarna.com)

Původní pokyny  
Eredeti útmutatás  
Oryginalne instrukcje  
Pôvodné pokyny

1140358-50



2019-01-02